

**INGLES 3**

**INGLES 3**

**INGLES 3**

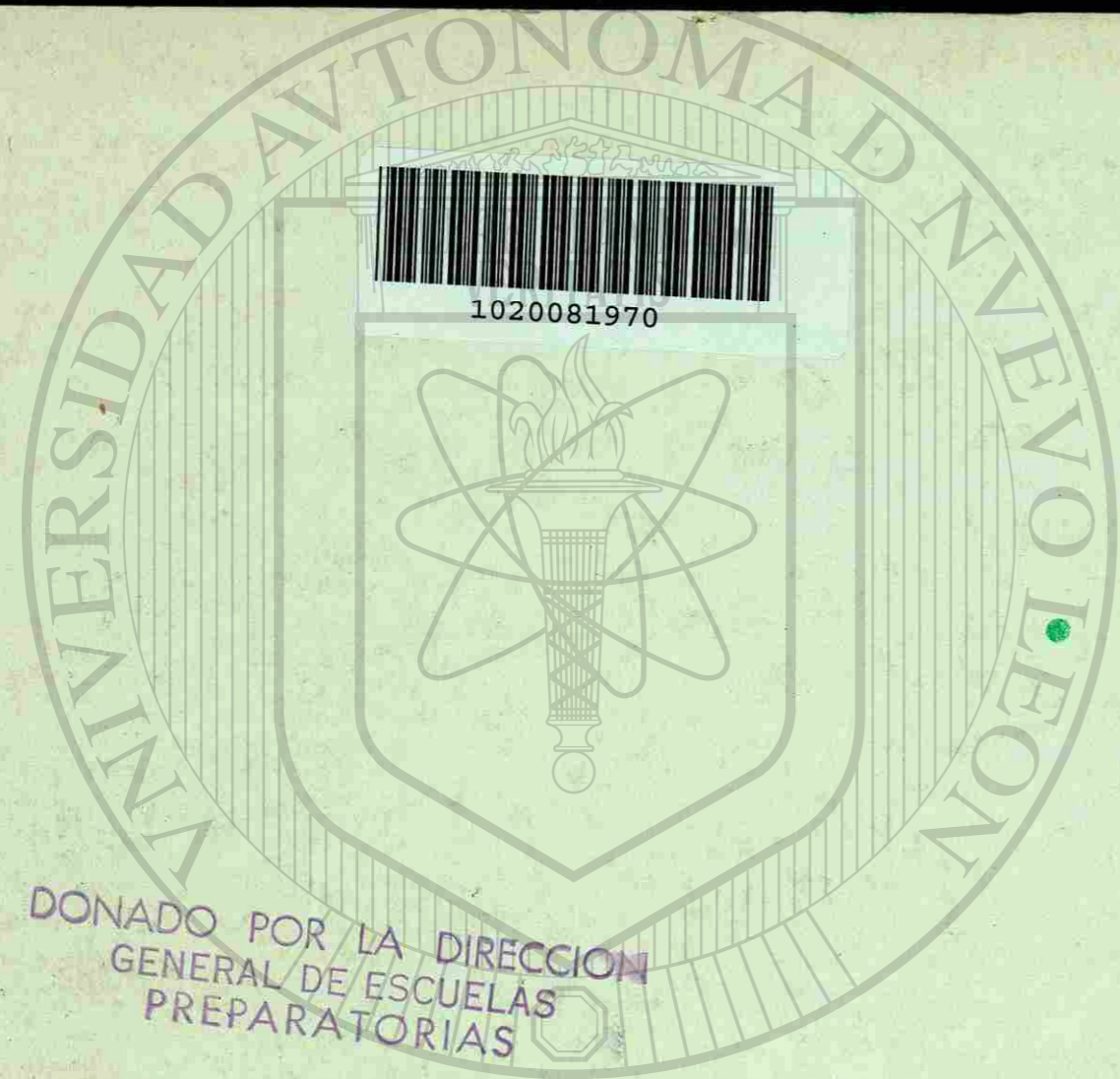
DONADO POR LA DIRECCION  
GENERAL DE ESCUELAS  
PREPARATORIAS

**Edward**



PE 11

09



1020081970

DONADO POR LA DIRECCION  
GENERAL DE ESCUELAS  
PREPARATORIAS

JUAN II

DONADO POR LA DIRECCION  
GENERAL DE ESCUELAS  
PREPARATORIAS



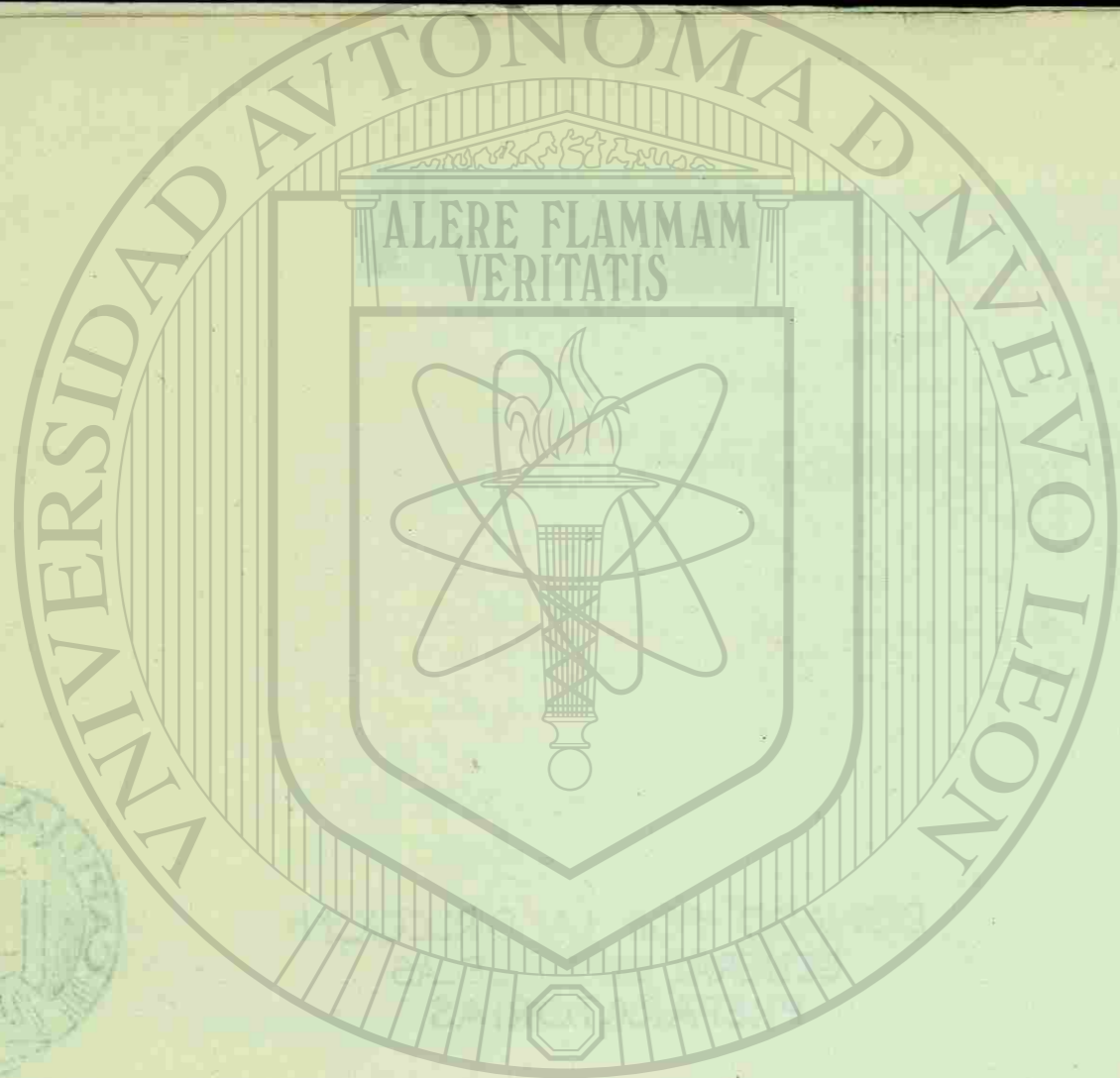
FONDO UNIVERSITARIO

84742



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



28518

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Monterrey, N. L., 1981.



INGLES III.

CONCEPTOS MORFOSINTACTICOS PARA LA COMPRESION DE LECTURAS.

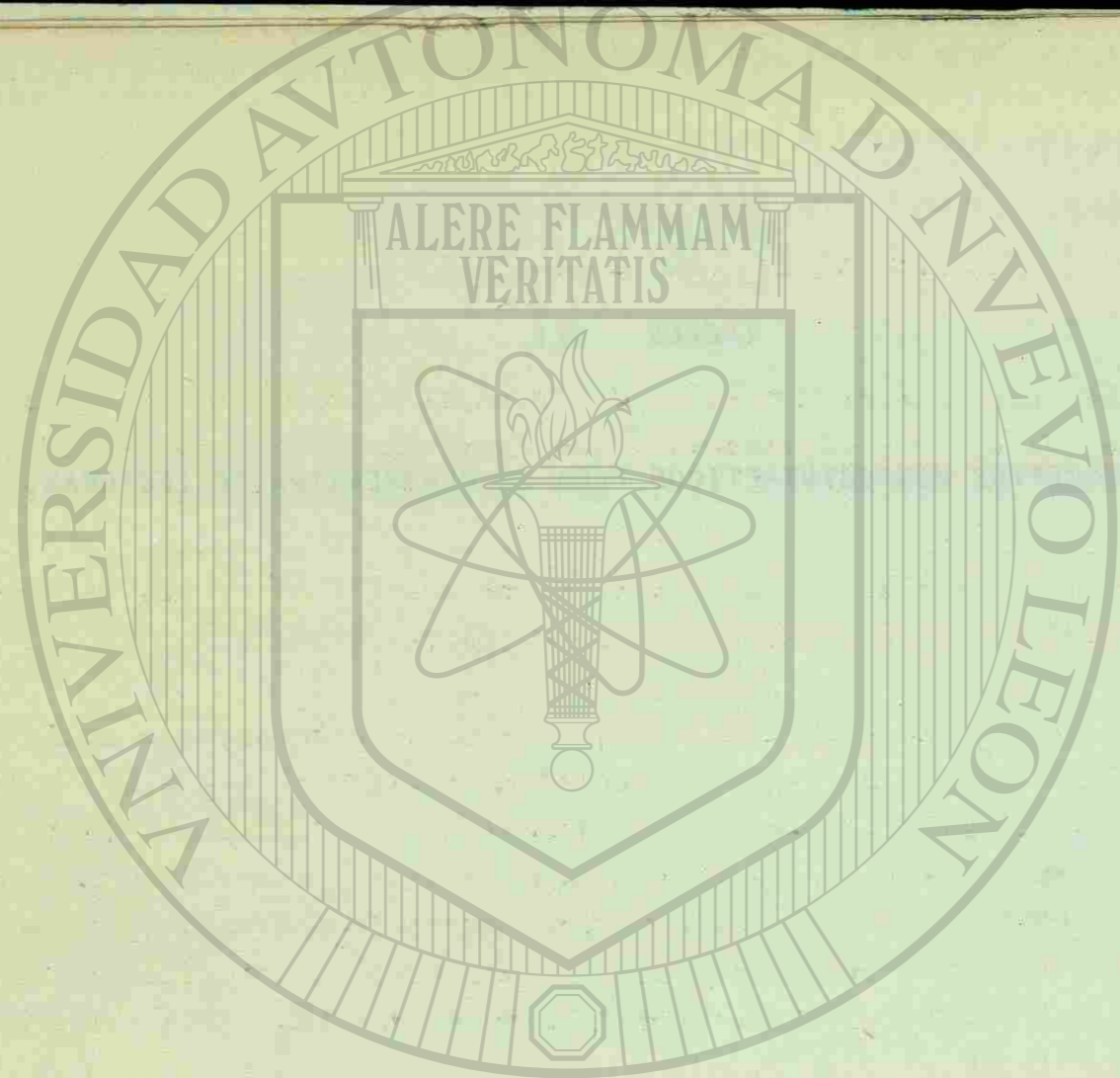
JUAN I

Autora: LIC. AIDA O'WARD

Revisión: Profra. Lilitana Gutiérrez

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PE IIII  
09



## P R E S E N T A C I O N

La Dirección General de Escuelas Preparatorias de la Universidad Autónoma de Nuevo León sigue cumpliendo con el objetivo de ofrecer al estudiante de Preparatoria los textos básicos para el desarrollo de los programas vigentes y presenta a ustedes las ediciones de 1981.

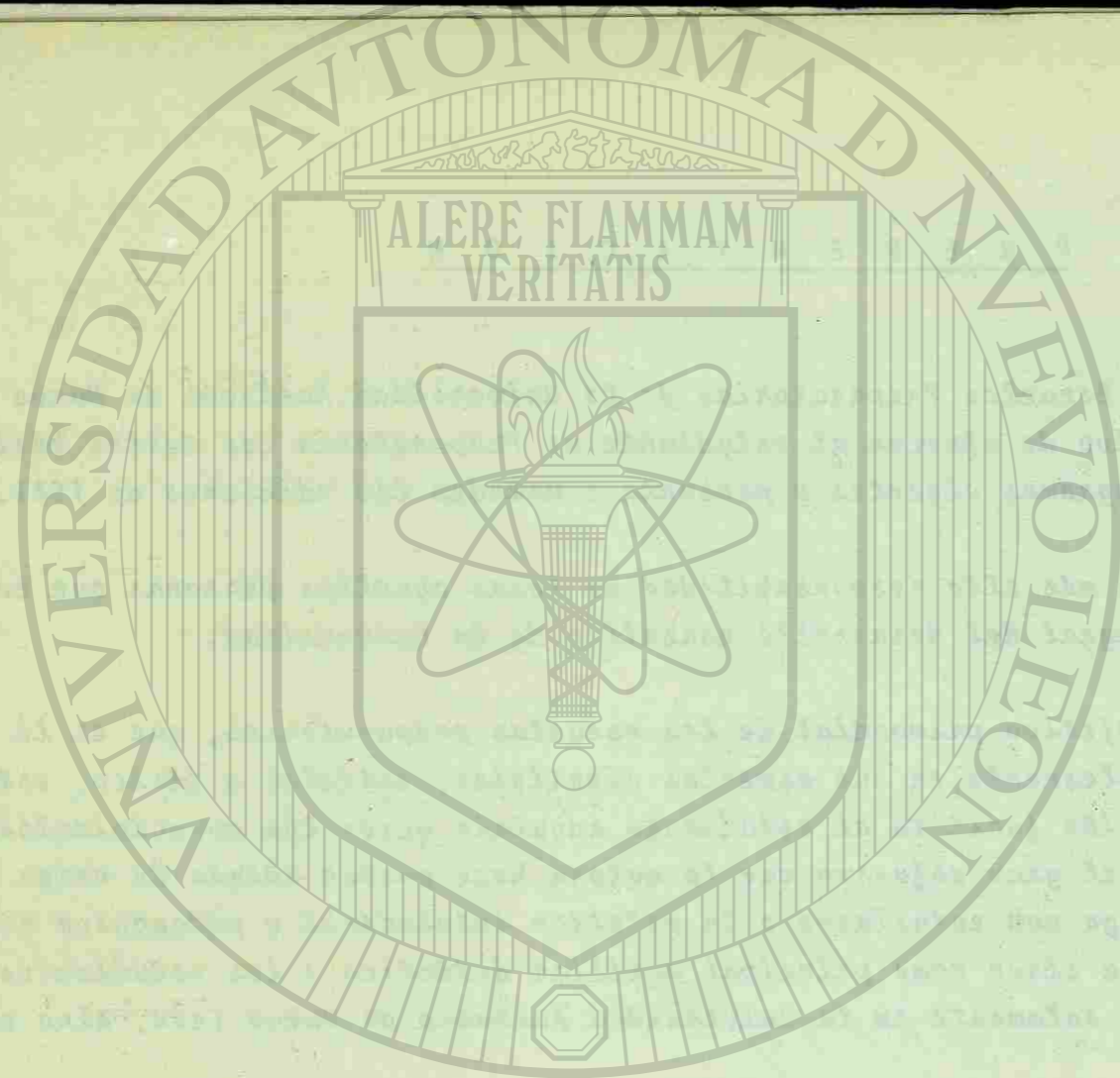
La tarea educativa es la más alta responsabilidad de todas aquellas personas que como nosotros formamos parte integral del desarrollo educativo de la Universidad.

Para llevar a cabo el objetivo primordial de las escuelas preparatorias, que es la de dar una formación integral al adolescente en sus aspectos científico, estético y físico, este libro de Inglés III, Primera Edición facilita al estudiante adquirir mejor los conocimientos, esto nos satisface y reconocemos el gran esfuerzo que la autora hace porque además de estar diariamente en las aulas se entrega con entusiasmo a la práctica intelectual y pedagógica como es la de redactar un libro, que sirve como principal auxiliar didáctico a los estudiantes de la educación media superior no solamente en la Universidad Autónoma de Nuevo León, sino en el país.

Para estos maestros un reconocimiento y para los estudiantes un estímulo, para que el día de mañana sean excelentes profesionistas o técnicos que son los que dirigirán las transformaciones productivas, económicas y sociales que el país requiere.

LIC. ELVA VILLARREAL VILLARREAL  
DIRECTORA GENERAL DE LAS  
ESCUELAS PREPARATORIAS





## RECONOCIMIENTO

A todos los profesores que nos han hecho partícipes de sus críticas y sugerencias y especialmente a quienes participaron en la reunión para determinar los objetivos del -- plan de estudios de preparatoria en el área de inglés.

A mis amigos y compañeros de trabajo por su amistad y estímulo en las -- tareas que compartimos.

A Lilliana por su colaboración.

A la Lic. Elva Villarreal V., Directora General de las Escuelas Preparatorias -- por su apoyo para la realización del -- presente trabajo.

Al personal de la D.G.E.P. y especialmente a Marla de los Angeles -- Guerrero de Rlos por el arduo trabajo en la preparación mecanográfica de los originales.

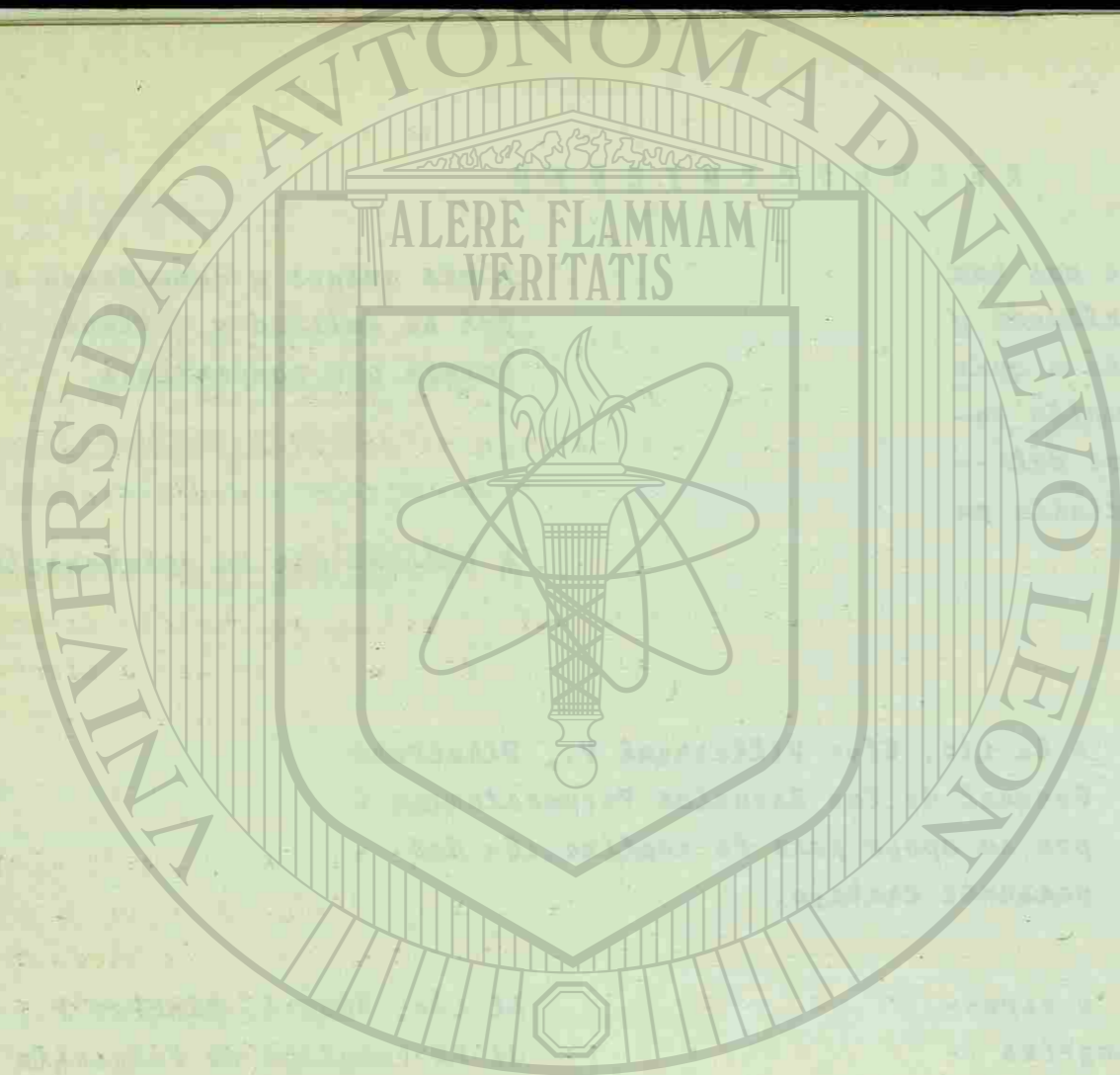
Al Lic. Juan A. Sánchez P., Director de la Facultad de Filosofía y Letras por su amistad y valiosa confianza.

A mis hijos Katia, Alex y Max.

A mi madre y a quien recorre mi mismo sendero

Monterrey, Nuevo León, Verano de 1,981.





## P R E F A C I O

El presente libro cumple la tarea de cubrir los conceptos gramaticales básicos que se -- iniciaron con el texto de Inglés I y se continuaron en un segundo libro. Desde 1974 -- nuestros esfuerzos han estado dirigidos a la integración de material didáctico que cumpla con el objetivo medular de los cursos de inglés en la enseñanza media superior.

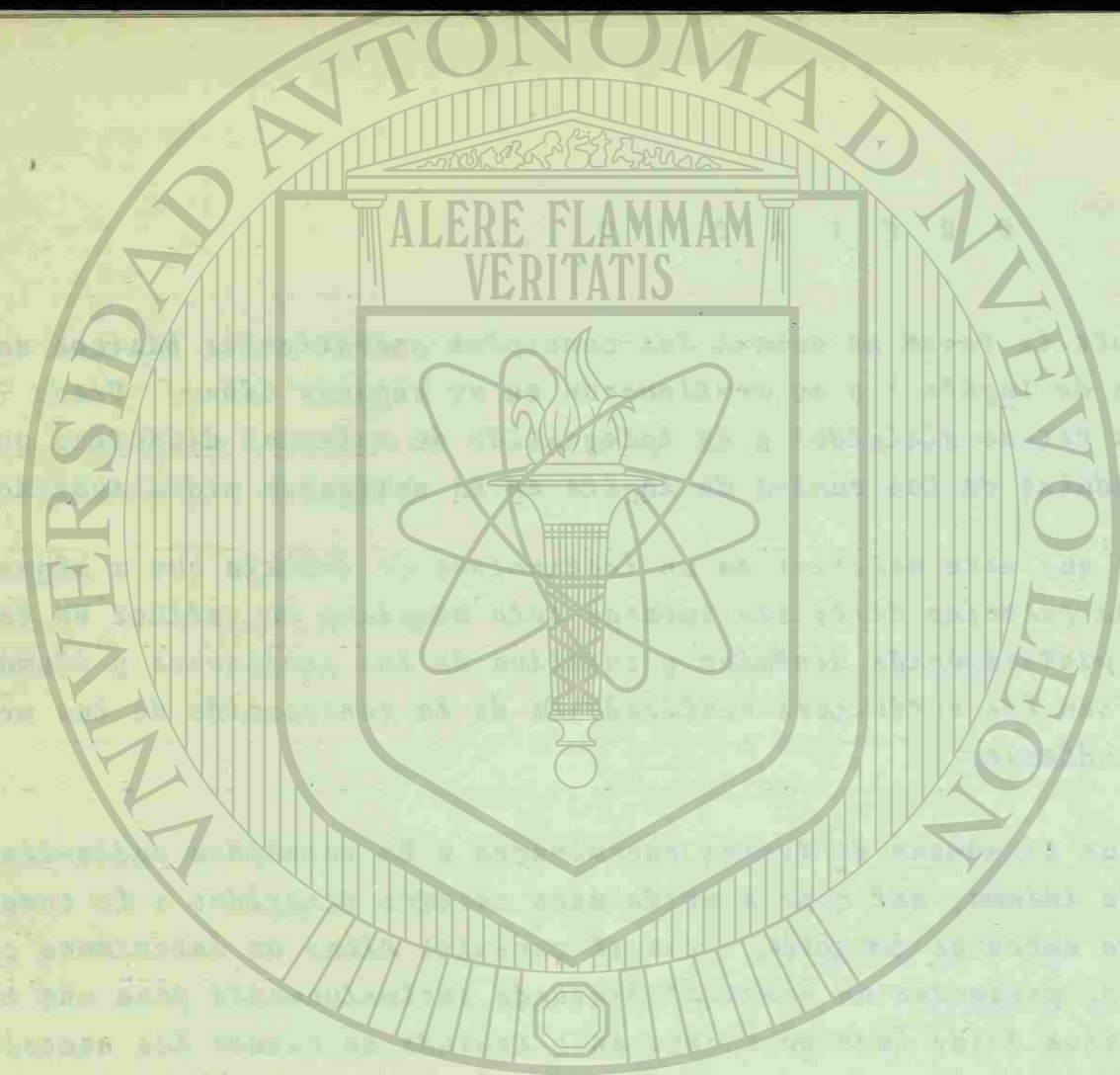
Estamos conscientes de que este material es un instrumento de trabajo que a algunos compañeros maestros les ha parecido útil; sin embargo sólo adquiere su validez en la práctica educativa y con la participación dinámica y creativa de los profesores y alumnos quienes en último término son los auténticos realizadores de la consecución de las metas del proceso enseñanza-aprendizaje.

Existen en el mercado un sinnúmero de textos encaminados a la enseñanza audio-lingual -- del inglés como segundo idioma, así como también unos cuantos dirigidos a la comprensión de textos escritos cuyo valor es innegable. Con el presente libro no intentamos competir con lo ya realizado sino presentar un material diseñado exclusivamente para una realidad en la que estamos inmersos desde hace ya muchos años tomando en cuenta las necesidades inmediatas de nuestros alumnos preparatorianos quienes en breve emprenderán una experiencia educativa en su área de especialización en un nivel superior.

La presente edición ha sido diseñada con material nuevo y algunos aspectos ya experimentados, siempre teniendo en cuenta las observaciones de los profesores quienes como nosotros los gula una preocupación por una mejor participación en el quehacer educativo.

A. O'WARD.





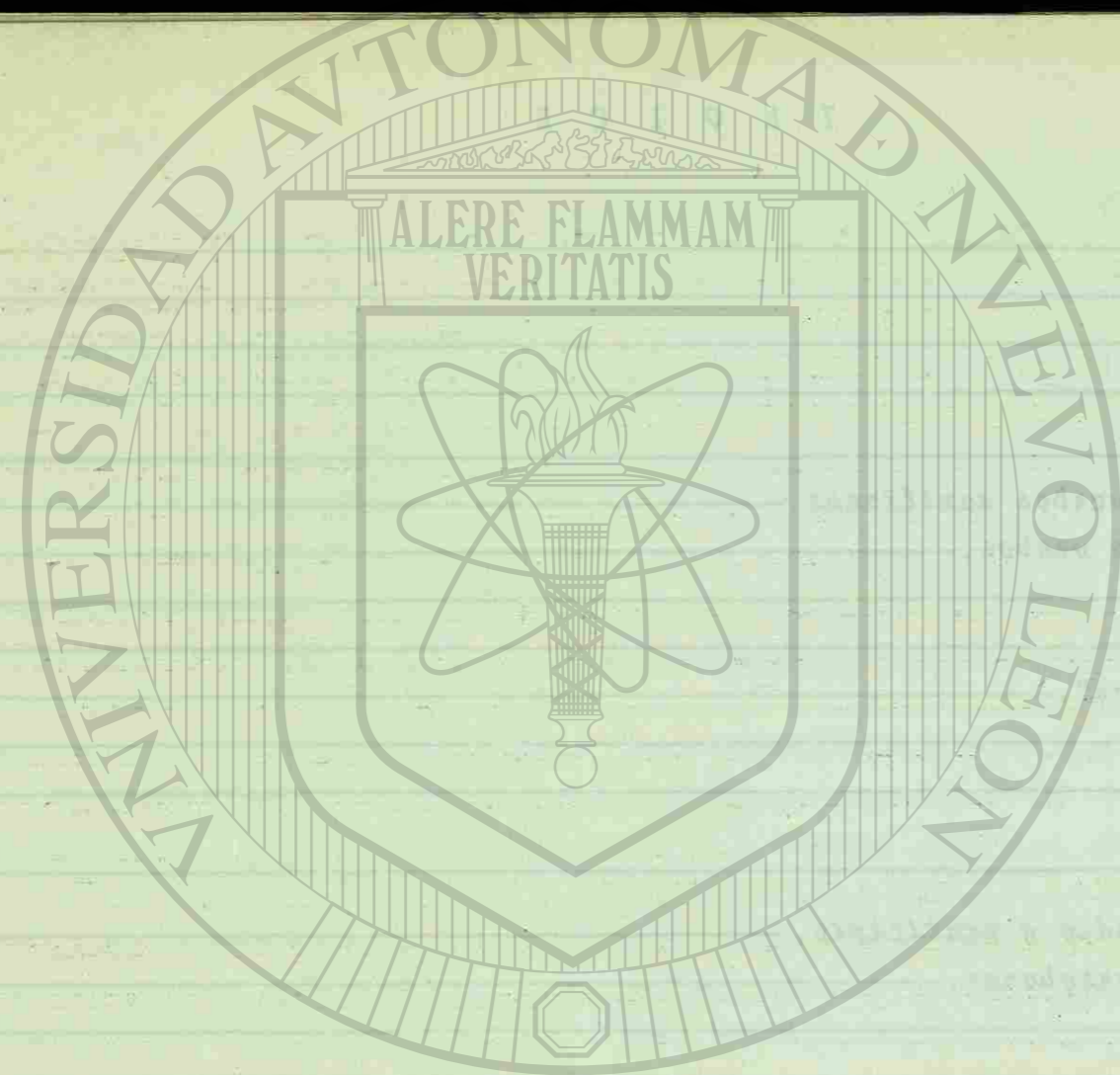
I N D I C E

TOPICS	PAGES
Presentación.	v
Prefacio.	vi
Indice.	viii
Objetivo general.	
UNIDAD UNO.	1
1.1. Negativo de los verbos auxiliares.	3
1.2. Negativo de otros verbos.	7
1.3. Conjunciones.	13
1.4. Vocabulario.	26
1.5. Lectura "Education".	30
1.6. Síntesis.	36
1.7. Autoevaluación.	37
UNIDAD DOS.	39
2.1. Infinitivo, gerundio y participio.	41
2.2. Preguntas para corroborar.	56
2.3. Vocabulario.	66
2.4. Lectura "Music".	67
2.5. Síntesis.	75
2.6. Pasatiempos.	76
2.7. Autoevaluación.	78
UNIDAD TRES.	79
3.1. Verbos de dos palabras.	81
3.2. Palabras compuestas.	87

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





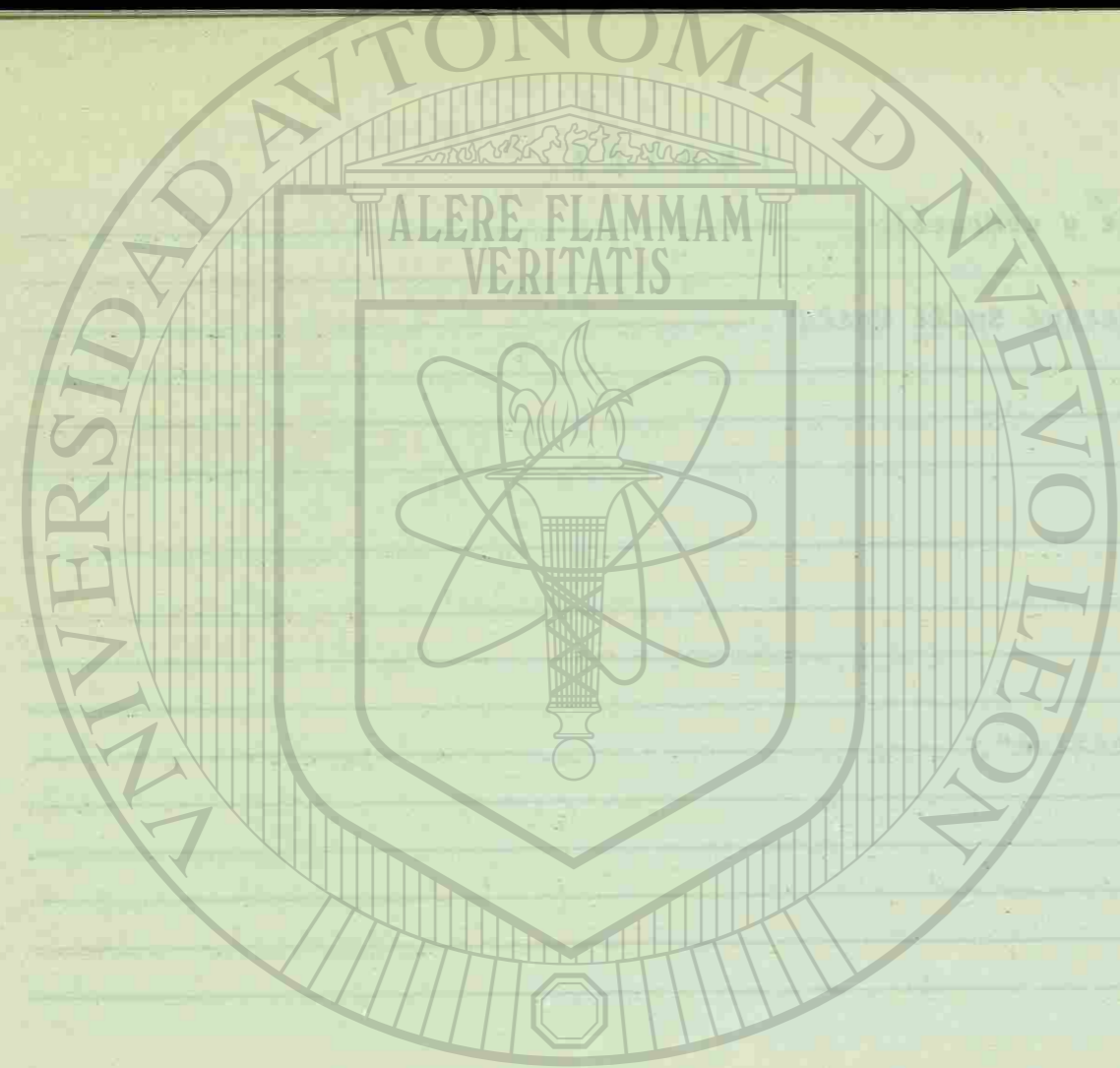
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

TOPICS

I N D I C E

	PAGES
3.3. Imperativo simple y compuesto. _____	92
3.4. Vocabulario. _____	97
3.5. Lectura "A. Wonderful Small World". _____	99
3.6. Síntesis. _____	106
3.7. Pasatiempos. _____	107
3.8. Autoevaluación. _____	110
UNIDAD CUATRO. _____	111
4.1. Voz pasiva. _____	113
4.2. Frases con IT. _____	118
4.3. Vocabulario. _____	121
4.4. Lectura "Communication". _____	122
4.5. Síntesis. _____	128
4.6. Pasatiempos. _____	129
4.7. Autoevaluación. _____	131
Respuestas. _____	132
Bibliografía. _____	152



OBJETIVO TERMINAL

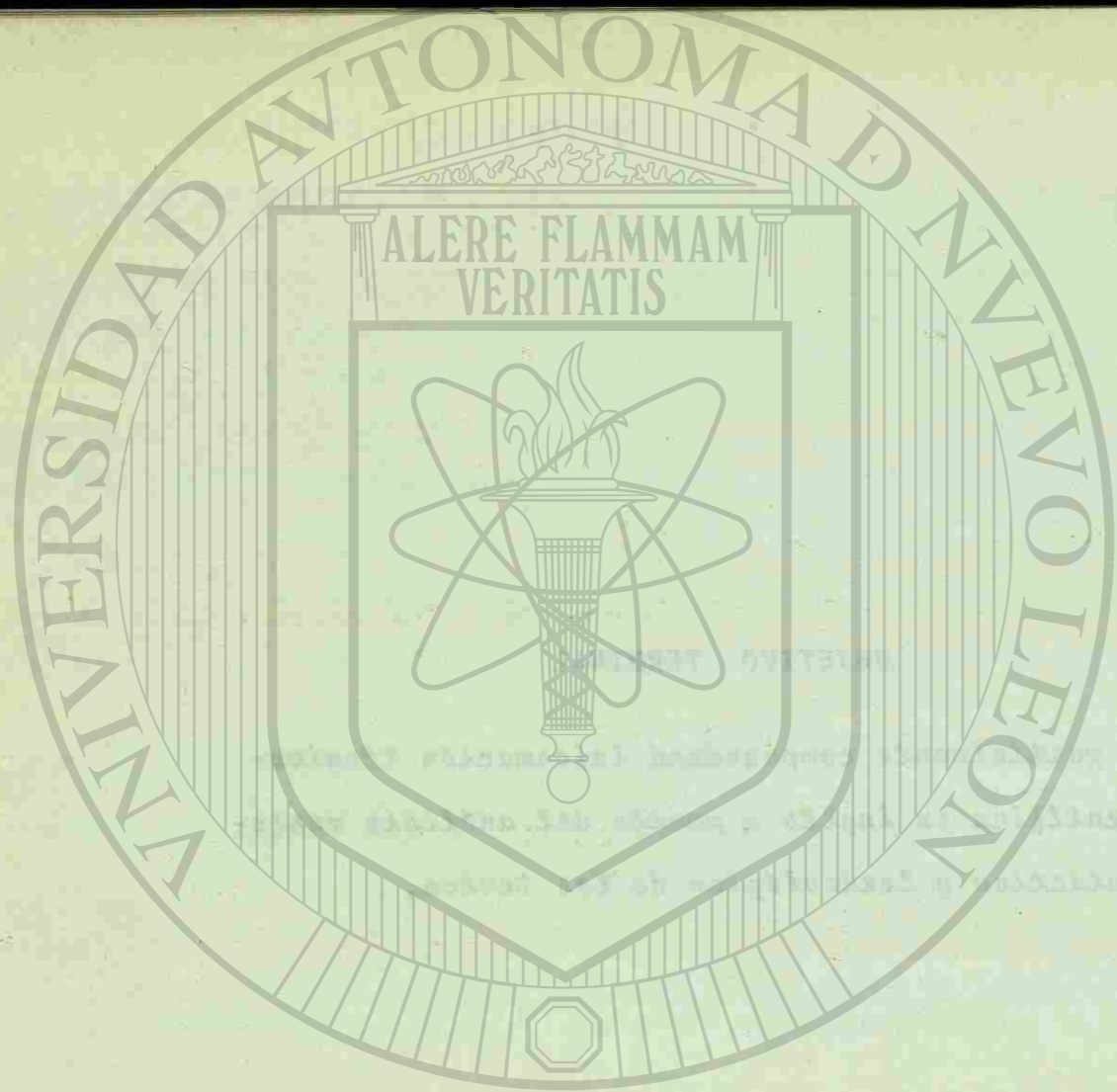
*El participante comprenderá información técnico-científica en inglés a partir del análisis morfo-sintáctico y lexicológico de los textos.*

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL

NEGATIVO DE LOS VERBOS AUXILIARES.

El presente manual y sus contenidos se publican en virtud de un convenio suscrito entre la Universidad Autónoma de Nuevo León y el Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias de la Universidad de México.

El presente manual, escrito por el Sr. Juan Manuel de la Cruz, es una obra de carácter científico y pedagógico que trata de los aspectos gramaticales y léxicos del idioma inglés. En inglés se han incluido los verbos auxiliares, las conjunciones y el vocabulario.

UNIDAD I

FORMAS DEL NEGATIVO, CONJUNCIONES Y VOCABULARIO.

T E M A S

- I. NEGATIVO DE LOS VERBOS AUXILIARES.
- II. NEGATIVO DE OTROS VERBOS.
- III. CONJUNCIONES.
- IV. VOCABULARIO.



Este manual es propiedad de la Universidad Autónoma de Nuevo León y no puede ser reproducido sin el consentimiento escrito de la Dirección General de Publicaciones.

DE DIRECCIÓN GENERAL DE PUBLICACIONES

## 1.1. NEGATIVO DE LOS VERBOS AUXILIARES.

OBJETIVO. El alumno aplicará y traducirá al español las formas del negativo de los verbos auxiliares.

En español, para construir una oración negativa anteponeamos la negación NO a cualquier verbo. En inglés si hay un verbo auxiliar, se le agregará la negación NOT, o bien, se -- usa la contracción N'T.

Observa cuáles son los verbos auxiliares en inglés:

TO BE	TO HAVE = HABER	OTROS AUXILIARES
AM	HAVE	BE ABLE, CAN-COULD = PODER
IS	HAS	MIGHT = POSIBILIDAD
ARE	HAD	MUST-SHOULD = DEBER
WAS		WOULD = CONDICIONAL
WERE		MAY = PERMISO
		WILL = FUTURO
		SHALL = FUTURO (POCO USUAL)
		OUGHT = DEBER (POCO USUAL)

Aprende las formas del negativo de los auxiliares.

Ahora aprende las formas negativas y sus contracciones.

TO BE	TO HAVE = HABER	OTROS AUXILIARES
AM NOT - ISN'T	HAVE NOT - HAVEN'T	CANNOT - CAN'T
IS NOT - ISN'T	HAS NOT - HASN'T	COULD NOT - COULDN'T
ARE NOT - AREN'T	HAD NOT - HADN'T	MIGHT NOT - MIGHT NOT
WAS NOT - WASN'T		SHOULD NOT - SHOULDN'T
WERE NOT - WEREN'T		WOULD NOT - WOULDN'T
		MAY NOT - MAY NOT
		WILL NOT - WON'T
		SHALL NOT - SHALL NOT
		OUGHT NOT - OUGHT NOT

NOTA: El verbo TO HAVE significa TENER o HABER; solamente cuando se usa con el significado de HABER se le puede agregar NOT.

Examples:

1. The traffic on Juarez Avenue IS NOT heavy. El tráfico de la calle Juárez NO ES pesado.  
 The students ARE NOT in class. Los alumnos NO ESTAN en clase.  
 I AM NOT studying Algebra. (Yo) NO ESTOY estudiando Algebra.  
 They MIGHT NOT PLAY piano tonight. (Ellos) TAL VEZ NO TOQUEN piano hoy en la noche.  
 Einstein WAS NOT a musician. Einstein NO FUE músico.  
 My sister CAN'T GO to her office. Mi hermana NO PUEDE IR a su oficina.  
 The fish MUSTN'T EAT. Los peces NO DEBEN COMER.  
 Frank WILL NOT (WON'T) RECORD the songs. Frank NO GRABARA las canciones.  
 The sheep HASN'T RUN. La oveja NO HA CORRIDO.  
 John and Paul HADN'T BEEN in their seats for a long time. John y Paul NO HABIAN ESTADO en sus asientos mucho tiempo.  
 We SHOULDN'T GO. (Nosotros) NO DEBEMOS IR.  
 You COULDN'T WIN all the time. (Usted) NO PODIA GANAR siempre.  
 Children SHALL NOT SING in class. Los niños NO CANTARAN en clase.

1.1.1. THESE ARE THE FIVE FORMS OF THE VERB "TO BE"; ADD THE NEGATIVE FORM.

Example; were not

1. am not 2. is not 3. are not 4. was not 5. were not

1.1.2. WRITE THE FIVE COMPLETE NEGATIVE FORMS OF THE VERB "TO BE".

Example; is not

1. am not 2. is not 3. are not 4. was not 5. were not

1.1.3. WRITE THE CONTRACTED NEGATIVE FORMS -IF POSSIBLE- OF THE VERB "TO BE".

Example: aren't

1. am not 2. isn't 3. aren't 4. wasn't 5. weren't

1.1.4. ADD THE NEGATIVE FORM TO THE VERB "HAVE".

Example: had not.

1. have not 2. has not 3. had not

1.1.5. WRITE THE THREE COMPLETE NEGATIVE FORMS OF "HAVE".

Example: have not.

1. have not 2. has not 3. had not

1.1.6. WRITE THE CONTRACTED NEGATIVE FORMS OF "HAVE".

Example: hasn't

1. haven't 2. hasn't 3. hadn't

1.1.7. WRITE THE NEGATIVE FORM OF THE FOLLOWING AUXILIARIES:

Example: must not

1. Should not 3. could not 5. can not 7. must. not 9. may not  
 2. might not 4. ought not 6. will not 8. shall not 10. would not

1.1.8. WRITE THE CONTRACTED FORM -IF POSSIBLE- OF THE DIFFERENT AUXILIARIES.

Example: couldn't.

1. shouldn't 4. ought not 7. mustn't  
 2. might not 5. cannot 8. shall not  
 3. couldn't 6. won't 9. may not 10. wouldn't

1.1.9. TRANSLATE THE NEGATIVE FORMS.

Example: I am not. Yo no soy

1. Paul is not. Paul no es  
 2. Roses were not. Rosas no eran  
 3. The fishes haven't eaten. Los peces no han comido

- 4. You won't go Tu no irás
- 5. The students must not talk Los estudiantes no deben hablar
- 6. They ought not scream. Ellos no deben gritar
- 7. You are not. Tu no estás
- 8. Peter and Mike shoudn't fight. Ellos no deberían pelear
- 9. Winter was not cold. El invierno no era frío
- 10. Frank shall not read. Él no leerá
- 11. I am not. Yo no soy
- 12. They might not run. Ellos tal vez no corran
- 13. Kathy hasn't studied. Kathy no ha estudiado
- 14. Sarah may not go. Ella no podrá ir
- 15. You can't sleep. Tu no puedes dormir
- 16. I hadn't repeated. Yo no había repetido
- 17. We couldn't move. Nosotros no podíamos movernos
- 18. Actors wouldn't speak. Los actores no hablarían

1.1.10. TRANSLATE THE FOLLOWING SENTENCES.

- Example: His family isn't Jewish. Su familia no es judía
- 1. The writer can't recognize his own story. El escritor no pudo reconocer su script
  - 2. There isn't respect for old people. No hay respeto para las personas mayores
  - 3. Actors shall not practice alone. Los actores no practicarán solos
  - 4. The rehearsal will not begin at 10 a.m. El ensayo no empezará a las 10
  - 5. The director may not accept new actors. El director puede no aceptar actores nuevos
  - 6. I won't live in a country without freedom. Yo no viviré en un país sin libertad
  - 7. The show was not different. El show no era diferente
  - 8. Gina and Henry might not recognize their voices. Ellos tal vez no reconozcan sus voces
  - 9. Betty hasn't learned her part. Betty no ha leído su parte

- 10. The set shoul'n't be in that color. El escenario no debería ser de ese color.
- 11. You couldn't win against him. Tu no podías ganar contra de él
- 12. I am not a cameraman. Yo no soy un camarógrafo.
- 13. These are not national programs. Estos no son programas nacionales.
- 14. They ought not move the cameras. Ellos los deben mover las cámaras
- 15. We haven't done live programs. Nosotros no hemos hecho programas en vivo.
- 16. There weren't many visitors. No había muchas visitantes

1.2. EL NEGATIVO DE OTROS VERBOS.

OBJETIVO: El alumno aplicará y traducirá al español las formas: DO NOT, DOES NOT, DID NOT con verbos no auxiliares.

Si el verbo contenido en la oración no es AUXILIAR, entonces se recurre a otras palabras para expresar el negativo; éstas pueden ser: DO, DOES, DID + NOT o su contracción antes del verbo, el cual deberá estar en el infinitivo simple.

Observa:

FORMA COMPLETA	CONTRACCION
DO NOT	DON'T
DOES NOT	DOESN'T + INFINITIVO SIMPLE (Verbo sin la partícula TO).
DID NOT	DIDN'T + INFINITIVO SIMPLE

TIEMPO	FORMA VERBAL	AUDILIAR	CAMBIOS EN EL VERBO	EJEMPLOS
PRESENTE	FORMA SIMPLE	DO NOT	NINGUNO	I DRINK = I DON'T DRINK
	VERBO + s	DOES NOT	PIERDE LA "S"	SHE PLAYS = SHE DOESN'T PLAY
PASADO	REGULAR -ED	DID NOT	PIERDE LA "ED"	I WORKED = I DIDN'T WORK
	IRREGULAR	DID NOT	CAMBIA A PRESENTE	I SAW = I DIDN'T SEE

Observa la conjugación de un verbo en presente en su forma afirmativa y negativa:

AFIRMATIVA		TO START = EMPEZAR	NEGATIVA	
I start	= Yo empiezo	El verbo START no cambia  STARTS pierde la "S"	I DON'T start	= Yo no empiezo
You start	= Tu empiezas		YOU DON'T start	= Tu no empiezas
We start	= Nosotros empezamos		WE DON'T start	= Nosotros no empezamos
They start	= Ellos empiezan		THEY DON'T start	= Ellos no empiezan
He starts	= El empieza		HE DOESN'T start	= El no empieza
She starts	= Ella empieza	SHE DOESN'T start	= Ella no empieza	
It starts	= Empieza	IT DOESN'T start	= No empieza	

AFIRMATIVO		TO SLEEP = DORMIR	NEGATIVO	
I sleep	= duermo	La forma SLEEP no cambia  SLEEPS pierde la "S"	I DON'T sleep	= no duermo
You sleep	= duermes		YOU DON'T sleep	= no duermes
We sleep	= dormimos		WE DON'T sleep	= no dormimos
They sleep	= duermen		THEY DON'T sleep	= no duermen
He sleeps	= Él duerme		HE DOESN'T sleep	= Él no duerme
She sleeps	= ella duerme	SHE DOESN'T sleep	= ella no duerme	
It sleeps	= duerme	IT DOESN'T sleep	= no duerme	

Ejemplo de verbo irregular en pasado:

TO SEE = VER (Infinitivo)		SAW = VIO (Pasado)
Afirmitiva		Negativa
I saw	= Vi	I DIDN'T see = No vi
You saw	= Viste	You DIDN'T see = No viste
He saw	= Vió	He DIDN'T see = No vió
She saw	= Vió	She DIDN'T see = No vió
It saw	= Vió	It DIDN'T see = No vió
We saw	= Vimos	We DIDN'T see = No vimos
They saw	= Vieron	They DIDN'T see = No vieron

SAW cambia a SEE

Ejemplo del verbo regular en pasado:

TO TRAVEL = VIAJAR (Infinitivo)		TRAVELED = VIAJE (pasado)
I traveled	= Viajé	I DIDN'T travel = No viajé
You traveled	= Viajaste	You DIDN'T travel = No viajaste
He traveled	= Viajó	He DIDN'T travel = No viajó
She traveled	= Viajó	She DIDN'T travel = No viajó
It traveled	= Viajó	It DIDN'T travel = No viajó
We traveled	= Viajamos	We DIDN'T travel = No viajamos
You traveled	= Viajaron	You DIDN'T travel = No viajaron
They traveled	= Viajaron	They DIDN'T travel = No viajaron

TRAVELED pierde la -ED

NOTA: Después de los auxiliares DON'T, DOESN'T, DIDN'T, el verbo debe ir en su forma simple.

Ejemplos:

Practice reading the following examples. (Practica leyendo los siguientes ejemplos).

- (AF): The producer DECIDES the program.  
(NEG): The producer DOESN'T DECIDE the program.

- (AF): We WANTED a special script.  
(NEG): We DIDN'T want a special script.

(Nosotros) No deseábamos un argumento especial.



3. (AF): They WRITE a very nice poem.  
(NEG): They DON'T WRITE a very nice poem.  
Ellos no escriben un bonito poema.
4. (AF): Spartans LEARNED to read and write.  
(NEG): Spartans DIDN'T LEARN to read and write.  
Los espartanos no aprendieron a leer y escribir.
5. (AF): The entire group STUDIES each page.  
(NEG): The entire group DOESN'T STUDY each page.  
El grupo entero no estudia cada página.
6. (AF): During many centuries poor and middle class ATTENDED universities.  
During many centuries poor and middle class DIDN'T ATTEND universities.  
Durante muchos siglos las clases pobre y media no asistían a las universidades.
7. (AF): In Mexico education COSTS much.  
(NEG): In Mexico education DOESN'T COST much.  
En México la educación no cuesta mucho.
8. (AF): Students ORGANIZE different activities.  
(NEG): Students DON'T ORGANIZE different activities.  
Los estudiantes no organizan diferentes actividades.
9. (AF): Athenians DEVELOPED the body and the mind.  
(NEG): Athenians DIDN'T DEVELOP the body and the mind.  
Los atenienses no desarrollaban el cuerpo y la mente.
10. (AF): In the United States government SUPPORT universities.  
(NEG): In the United States government DON'T SUPPORT universities.  
En los Estados Unidos el gobierno no subenciona las universidades.

## 1.2.1. WRITE THE NEGATIVE "NOT" AFTER THE AUXILIARIES.

Example: does not.

1. do not                      2. did not                      3. does not

## 1.2.2. WRITE THE COMPLETE NEGATIVE FORMS OF THE AUXILIARIES.

Example: did not

1. did not                      2. do not                      3. does not

## 1.2.3. WRITE THE CONTRACTED NEGATIVE FORMS OF THE SAME AUXILIARIES.

Example: don't

1. don't                      2. doesn't                      3. didn't

## 1.2.4. WRITE THE AUXILIARIES "DON'T" OR "DOESN'T" FOR THE PRESENT.

Example: We don't start.

1. The producer doesn't decide.                      4. You don't travel.  
2. The entire group doesn't decide.                      5. People don't work.  
3. They don't give.                      6. It doesn't create.

## 1.2.5. WRITE THE AUXILIARY "DIDN'T" FOR THE PAST TENSE.

1. Jose didn't come yesterday.  
2. Max and Alex didn't fail last grade.  
3. Liliana and Eli didn't eat this morning.  
4. Patrick didn't travel last week.

## 1.2.6. WRITE THE AUXILIARIES "DON'T" OR "DOESN'T" FOR PRESENT NEGATIVE SENTENCES AND "DIDN'T" FOR PAST NEGATIVE SENTENCES. OBSERVE THE TIME EXPRESSIONS.

Example: People didn't film yesterday.

1. The producer didn't appoint a director in 1980.                      3. Sarah doesn't read the script every day.  
2. Actors didn't practice last Saturday.                      4. We didn't travel to Europe last year.



5. I don't dance now.
6. A television company doesn't broadcast networks every day.
7. You don't recognize the story today.
8. The men didn't paint the seats last week.

## 1.2.7. CHANGE TO NEGATIVE THE SENTENCES.

Example: It begins with an idea. It doesn't begin with an idea.

1. A designer prepares the area. A designer doesn't prepare the area.
2. The stairs look real. The stairs don't look real.
3. I follow the instructions. I don't follow the instructions.
4. The actress changes her dress. The actress doesn't change her dress.
5. They see a nice program. They don't see a nice program.
6. Cindy understands all the words. Cindy doesn't understand all the words.
7. The government gives free education. The government doesn't give free education.
8. The students attend classes. The students don't attend classes.

## 1.2.8. CHANGE TO NEGATIVE THESE SENTENCES IN PAST TENSE.

Example: Mary changed her dress. She didn't change her dress.

1. Mike made a small model of the set. Mike didn't make a small model of the set.
2. The producer appointed a director. The producer didn't appoint a director.
3. They saw a nice program. They didn't see a nice program.
4. Men operated the lights. Men didn't operate the lights.
5. Everyone studied the new scripts. Everyone didn't study the new scripts.
6. Einstein used his brain. Einstein didn't use his brain.
7. Greeks influenced Europeans. Greeks didn't influence Europeans.
8. We found the answer to our problems. We didn't find the answer to our problems.
9. You understood all the lesson. You didn't understand all the lesson.
10. Only rich people attended schools. Only rich people didn't attend schools.

## 1.2.9. TRANSLATE THE FOLLOWING SENTENCES.

Example: John doesn't like the film. A Juan no le gusta la película.

1. The filming day didn't arrive. El día de la filmación no llegó.
2. Ray doesn't sing songs in the program. Ray no canta canciones en el programa.
3. They don't stop for lunch. Ellos no se detienen para la comida.
4. The dancers didn't practice many hours. Los bailarines no practicaron muchas horas.
5. Actors don't decide the costumes. Los actores no deciden el vestuario.
6. We don't understand many words. Nosotros no entendemos muchas palabras.
7. This cameraman doesn't watch the rehearsal. Este camarógrafo no ve el ensayo.
8. Many people didn't see the last program. Mucha gente no vio el último programa.
9. I don't finish my work on time. Yo no termino mi trabajo a tiempo.
10. Aida doesn't smoke. Aida no fuma.

## 1.3. CONJUNCIONES.

## OBJETIVO.

El alumno conocerá el significado de las conjunciones en inglés.

Las conjunciones son palabras que sirven para unir elementos de la frase; pueden tener una función doble: unir sustantivos o verbos; o también pueden servir para unir de dos o más oraciones.

## A. Temporales.

Las conjunciones temporales son las que se relacionan con expresiones de tiempo. Obsérvalas y aprende su significado:

INGLES:	ESPAÑOL
WHEN.....	CUANDO
WHILE.....	MIENTRAS
BEFORE.....	ANTES (DE)
AFTER.....	DESPUES (DE)
UNTIL.....	HASTA
WHENEVER.....	SIEMPRE QUE (Y CUANDO)
MEANWHILE.....	MIENTRAS TANTO

Examples (Ejemplos):

Betty drinks beer WHEN she eats lunch.

Betty bebe cerveza CUANDO almuerza.

I studied my lesson WHILE you were playing chess.

(Yo) Estudié la lección MIENTRAS (tú) estabas jugando ajedrez.

Aztecs lived happily BEFORE the spaniards came.

Los aztecas vivían felices ANTES que los españoles llegaran

I will skate AFTER I learn how.

(Yo) Patinaré DESPUES de aprender cómo.

They drove UNTIL they got tired.

(Ellos) Manejaron HASTA que se cansaron.

Luisa wants to visit Paris BEFORE she goes to Japan.

Luisa desea visitar Paris ANTES DE ir a Japón.

Andres is going to watch T.V. UNTIL midnight.

Andrés va a ver la televisión HASTA medianoche.

We are going to play backgammon WHEN you leave.

(Nosotros) Vamos a jugar backgammon CUANDO tú vayas.

1.3.1. WRITE THE CORRECT MEANING OF THE TIME EXPRESSIONS.

Example: until hasta

- 1. after después
- 2. while mientras
- 3. whenever siempre que
- 4. before antes
- 5. meanwhile mientras tanto
- 6. when cuando
- 7. until hasta

1.3.2. WRITE THE TIME EXPRESSIONS IN ENGLISH.

Example: I will skate after I learn how. después

- 1. They organize while your write. mientras
- 2. Meanwhile the actors rehearse. mientras tanto
- 3. We study until midnight. hasta
- 4. Cesar lived in Rome before Christ. antes de

5. Lorena wins whenever she wants. siempre que

6. We are going to play backgammon when you leave. cuando

7. Katia will go after she eats. después de

8. Luisa wants to visit Paris before she goes to Japan. antes de

9. Someone works on the idea while the director appoints the actors. mientras

10. You can learn faster when you are interested. cuando

1.3.3. WRITE THE EXPRESSIONS IN ENGLISH.

Example: mientras tanto meanwhile

- 1. cuando when
- 2. mientras while
- 3. mientras tanto meanwhile
- 4. antes de before
- 5. después de after
- 6. hasta until
- 7. siempre que whenever
- 8. siempre y cuando whenever

1.3.4. TRANSLATE.

Example: The education we receive WHEN young. La educación que recibimos CUANDO jóvenes.

- 1. We study after lunch. Estudiamos después de la comida
- 2. They practice while Jim sleeps. Ellos practican mientras Jim duerme
- 3. I will see you until Christmas. Te veré hasta Navidad.
- 4. Egyptian schools started 4000 years (B.C.) before Christ. Las escuelas egipcias empezaron 4000 años antes de Cristo.
- 5. Meanwhile, I read a novel. Mientras tanto yo leo una novela

- 6. You can call whenever you want. *Puedes llamar siempre que tú quieras*
- 7. We learn when it is interesting. *Nosotros aprendemos cuando es interesante*
- 8. Spartans learned while they practiced wrestling. *Los espartanos aprendían mientras practicaban luchas.*
- 9. Athenians developed their body meanwhile they learned reading and writing. *Los atenienses desarrollaban su cuerpo mientras que aprendían lectura y escritura*
- 10. After six years old, Romans went to the "ludus" *Después de 6 años de edad los Romanos fueron al ludus*
- 11. Before study politics, Romans went to the "grammar" school. *Antes de estudiar política los Romanos iban a la escuela gramática*
- 12. I will answer the questions meanwhile you read them. *Contestare las preguntas mientras tanto tú las lees*
- 13. Universities were reserved for rich people until the 19th century. *Las universidades fueron reservadas para la gente rica hasta el siglo 19*
- 14. Please don't talk while I am explaining the topic. *Por favor no hablen mientras estoy explicando el tema*
- 15. Katia finished her dessert after the other kids. *Katia terminó su postre después de los otros niños*

B. Condicionales.

Las conjunciones condicionales se usan para establecer una condición para realizar una acción. Observa y aprende las siguientes conjunciones:

INGLES:		ESPAÑOL:
IF	=	SI
WHETHER (or NOT)	=	SI - NO

La diferencia en el uso de las dos conjunciones condicionales se relaciona con las ideas que se tratan de unir en una cláusula.

Se usa IF cuando sólo se establece la condición y WHETHER cuando hay posibilidad de que NO suceda.

En español no tenemos una forma equivalente a WHETHER, por lo que al traducir se menciona la acción en afirmativo y en negativo sin que WHETHER tenga una determinada traducción al español. En inglés se puede usar OR NOT inmediatamente después de WHETHER; o bien, al final de la oración. Algunas veces se usa WHETHER sin NOT si se establece una idea opuesta.

Examples. (Ejemplos):

- John will answer your letter IF he has time. John contestará tu carta SI (él) tiene tiempo.
- He can travel in England WHETHER he speaks English well or NOT. El puede viajar en Inglaterra hable inglés bien o no.
- Irma will dance with James IF he asks her to. Irma bailará con James SI (él) se lo pide.
- They go to school WHETHER or NOT it is snowing. (Ellos) Van a la escuela esté nevando o NO.
- Sandra will buy a car IF she wins the lottery. Sandra comprará un carro SI (ella) gana la lotería.
- I would have enjoyed the party IF I had had a boy friend. Hubiera disfrutado de la fiesta SI hubiese tenido un amigo.
- I am going to the movies WHETHER there is a good or a bad film. (Yo) Voy al cine haya una buena o mala película.
- IF Emily had listened to William she would have become very rich. Si Emilia hubiera escuchado a Guillermo (ella) se hubiera hecho muy rica.
- Erika will fly to Boston IF she gets to the airport on time. Erika volará a Boston SI llega a tiempo al aeropuerto.
- The baby will cry WHETHER he's hot or cold. El bebé llorará tenga calor o frío.

1.3.5. WRITE IN SPANISH THE FOLLOWING WORDS.

1. if si 2. whether (or not) si o no

1.3.6. WRITE IF OR WHETHER

Example: If it is a musical film, then they will see it.

1. If I had money I would go to Europe.
2. Santa Clauss will bring toys to the children whether there is cold or not.
3. Lory will dance if you ask her to.
4. There is peace if everybody cooperates.
5. We will enjoy the party whether you go or not.
6. If you study a lot you can pass the exams.
7. She will return if she has a car.
8. I will pass the exam whether I study or not.
9. She must take the examination whether she wants or not.
10. whether you want it or not, you have to go with Susan.

1.3.7. TRANSLATE.

Example: If I study I will pass the exams. Si yo estudio, pasaré los exámenes.

1. Whether a T.V. program is large or small, it begins with an idea. Sea un programa de TV grande o pequeño, este empieza con una idea.
2. If you like it, buy it. Si te gusta, compra lo.
3. I will go to the party whether you invite me or not. Ire a la fiesta me invitas o no.
4. Bernard would have gone if you had told him to. Bernardo habría ido si (tu) se lo hubieras dicho.

5. Whether she goes or stays, I will go with you. Se vaya o se quede yo ire contigo.
6. You have to learn the verbs if you want to pass the exams. Tienes que aprender los verbos si quieres pasar el examen.
7. We have to tell you the story whether you like it or not. Nosotros tenemos que contarte la historia te guste o no.
8. If it is possible, give him some information. Si es posible, dale algo de información.
9. We have to read this book whether we want it or not. Tenemos que leer este libro, queramos o no.
10. If you don't work on Sundays, why don't you visit me? Si tu no trabajas los Domingos porque no me visitas.

C. Copulativas y disyuntivas.

Las conjunciones copulativas son las que dan idea de adición y la disyuntiva es la que nos ofrece otra posibilidad. Aprende el significado de las siguientes conjunciones.

INGLES	ESPAÑOL
<u>Copulativas</u>	
AND	Y
NOR	NI
THAT	QUE
<u>Disyuntivas</u>	
OR	O

La palabra AND = Y, une elementos iguales; dos o más sujetos, acciones, oraciones, etc.

NOR = NI, une elementos iguales en forma negativa.

THAT = QUE, une una explicación o complemento.

La disyuntiva OR = O, es la que ofrece otra posibilidad.

Examples: (Ejemplos):

Pablo dreams about beautiful girls AND Tomas dreams about money.

Pablo sueña con muchachas bonitas y Tomás sueña con dinero.

She doesn't like candies NOR ice cream.

A ella no le gustan los dulces NI la nieve.

They described the burglars THAT stole the money. (Ellos) Describieron a los ladrones QUE robaron el dinero.

Barbara sang the song THAT I like. <sup>before the verb it is necessary.</sup> Bárbara cantó la canción QUE me gusta.

Susan works hard AND Margaret rests a lot. Susan trabaja arduo y Margaret descansa mucho.

Ana will paint the walls AND Pedro will paint the windows.

Ana pintará las paredes y Pedro pintará las ventanas.

They listened to the concert THAT you told me. (Ellos) Escucharon el concierto QUE me dijiste.

Joseph AND Peter are here. José y Pedro están aquí.

I don't want to go NOR stay. (Yo) No quiero ir NI quedarme.

James OR Jack can go. James O Jack pueden ir.

### 1.3.8. WRITE IN SPANISH THE FOLLOWING WORDS.

1. And and                      3. that que  
2. nor ni                        4. or o

### 1.3.9. WRITE THE WORDS: AND, NOR, THAT, OR.

Example: Cathy and Cecile are sisters.

1. John is the boy that you know.

2. I don't like beans nor rice.

3. Peter and Susan love each other.

4. We watched the film that you recommended.

5. Who did it? Luis or Paco?

6. English nor Mathematics are easy.

7. Alex didn't buy apples nor oranges.

8. We visited the museum and they visited the zoo.

9. The boy that is in my class is intelligent.

10. Do you want to play or watch?

### 1.3.10. TRANSLATE.

Example: They didn't know how to write nor read. Ellos no sabían como escribir ni leer.

1. Eighty or more people are needed.

80 o mas gentes se necesitan

2. He may decide that he doesn't like his part.

El puede decidir que no le gusta su parte.

3. Students must play and rest during their vacation.

Los estudiantes deben jugar y descansar durante sus vacaciones.

4. One or more girls are selected.

una o mas muchachas son seleccionadas

5. She doesn't speak English nor Spanish.

Ella no habla ingles ni español.

6. We live, reproduce and die.

Nosotros vivimos, nos reproducimos y morimos.

7. The people that want to represent their country prepared a speech.

La gente que quiere representar su país preparo un discurso.

8. They educated the body and the mind.

*Ellos educaron el cuerpo y la mente.*

9. Boys that wanted to enter politics must go to prepa school first.

*Los muchachos que querían entrar en política deben ir a la prepa.*

10. You will go today or tomorrow.

*Yo iré hoy o mañana.*

D. Adversativas y Causales.

Las conjunciones adversativas son las que establecen una limitación o bien, contradicción u oposición. y las causales acompañan a una causa. Apréndelas:

INGLES:		ESPAÑOL:
	<b>ADVERSATIVAS</b>	
BUT	=	PERO
UNLESS	=	A MENOS QUE
ALTHOUGH	=	AUNQUE
EVEN THOUGH	=	AUNQUE
IN SPITE OF	=	A PESAR DE
	<b>CAUSALES</b>	
BECAUSE	=	PORQUE
BECAUSE OF	=	DEBIDO A, POR
THEREFORE	=	POR LO TANTO (QUE)

Las palabras ALTHOUGH y EVEN THOUGH (aunque), significan lo mismo y se pueden usar indistintamente.

La expresión formada por IN SPITE OF, une solamente sustantivos o gerundios (verbos + -ing) o las palabras THE FACT THAT. . . (El hecho que. . .)

La conjunción BUT une oraciones diferentes y puede llevar en la segunda oración la palabra ANYWAY, [de todos modos].

BECAUSE, une dos o más oraciones mientras que BECAUSE OF, no puede llevar oración completa, une sustantivos o sustantivos con adjetivos.

Examples. (Ejemplos):

I don't want to talk to you BECAUSE you are crazy. (Yo) NO QUIERO hablarte PORQUE (tú) estás loco.

She will not travel this year BECAUSE dollars are very expensive. (Ella) No viajará este año PORQUE los dólares están muy caros.

Amherst is a small town ALTHOUGH it has a world famous university.

Amherst es un pequeño pueblo AUNQUE tiene una universidad mundialmente famosa.

Tina will fly the kite IN SPITE OF her father's prohibition.

Tina volará la cometa A PESAR DE la prohibición de su padre.

He is a young man BUT he looks old.

(El) Es un hombre joven PERO parece viejo.

Maria is going to swim UNLESS the pool is closed.

Maria va a nadar A MENOS QUE la alberca -- esté cerrada.

The road is destroyed BECAUSE OF the bad weather.

El camino está destruido DEBIDO A (POR) el mal tiempo.

He became a Mexican Citizen EVEN THOUGH he was born in Switzerland.

(El) Se hizo ciudadano mexicano AUNQUE nació en Suiza.

He will have a shot; THEREFORE he will get well.

A él lo inyectará POR LO TANTO se aliviará.

It is rainy but sunny.

Está lluvioso PERO soleado.

1.3.11. WRITE IN SPANISH THE FOLLOWING WORDS.

- 1. but. pero
- 2. unless a menos que
- 3. although aunque
- 4. even though aunque
- 5. in spite of a pesar de
- 6. because porque
- 7. because of a causa de (debido a)
- 8. therefore por lo tanto

1.3.12. WRITE THE WORDS IN ENGLISH.

Example: They will practice unless the gymnasium is closed.  
a menos que



- The student bought the books although they are very expensive.  
*aunque*
- I will play chess with John unless he doesn't want to.  
*a menos que*
- People won't travel because the inflation.  
*por*
- People will travel in spite of the inflation.  
*a pesar de*
- He doesn't know what an Australapithecus is but he likes the word anyway.  
*pero*
- They work hard in spite of the fact that they have money.  
*a pesar de*
- I won't write to you again unless you answer my letters.  
*a menos que*
- We passed the exam although we didn't study a lot.  
*aunque*
- Ronald speaks English because he was born in England.  
*porque*
- Some books are expensive but some are unexpensive.  
*pero*

1.3.13. TRANSLATE.

Example: We passed the exam although we didn't study a lot.

(Nosotros) pasamos el examen aunque no estudiáramos mucho.

- Millions of people see a T.V. program but only a few can guess how much work has gone into its creation.  
*Milones de gente ven un programa T.V. pero solo pocos pueden adivinar cuanto trabajo han ido en su creación*
- Although you don't like movies you must see "Star War".  
*Aunque no te gusta el cine debes ver la guerra de las estrellas*

- They don't record the sounds unless everything is perfect.  
*Ellos no graban los sonidos a menos que todo este perfecto*
- "Superman" is a great film because its techniques are modern.  
*Superman es una gran película porque sus técnicas son modernas*
- In spite of the bad weather, I liked the parade.  
*A pesar de el mal tiempo me gusto el desfile*
- Charles doesn't like concerts but he goes anyway.  
*Charles no le gustan los conciertos pero va de todos modos*
- Egyptians trained people to write because it was necessary to store up knowledge.  
*Los egipcios enseñaban a la gente a escribir porque era necesario acumular conocimiento*
- We will be here next week; therefore we will attend the meeting.  
*Estaremos aquí la proxima semana; por lo tanto asistiremos al encuentro*
- Mr. Johnson read his poem even though the audience was not interested.  
*El Sr. Johnson leyó su poema aunque el público no estaba interesada*
- The actor didn't like the script because of the bad words.  
*Al actor no le gusta el libreto debido a las malas palabras*

1.3.14 TRANSLATE.

- |                       |                                   |                               |
|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. if <u>si</u>       | 7. whenever <u>siempre que</u>    | 13. when <u>cuando</u>        |
| 2. nor <u>ni</u>      | 8. although <u>aunque</u>         | 14. after <u>después</u>      |
| 3. and <u>y</u>       | 9. even though <u>aunque</u>      | 15. while <u>mientras</u>     |
| 4. but <u>pero</u>    | 10. therefore <u>por lo tanto</u> | 16. unless <u>a menos que</u> |
| 5. that <u>que</u>    | 11. in spite of <u>a pesar de</u> | 17. because <u>porque</u>     |
| 6. until <u>hasta</u> | 12. whether <u>si o no</u>        | 18. before <u>antes</u>       |

## 1. 4. VOCABULARY.

actor	=	actor	hard and warlike people	=	guerreros fuertes
alone	=	solo	head	=	cabeza
appoint	=	contratar	higher education	=	educación superior
as long as	=	hasta	hunting	=	cacería
attend(ed)	=	asistir (asistió)	hurling the javelin	=	lanzamiento de javalín
available	=	alcanzable	inflation	=	inflación
body	=	cuero	unexpensive	=	barato
behavior	=	conducta	Jewish	=	judío
began	=	empezó	knowledge	=	conocimiento
by finding out	=	encontrando	lot	=	mucho
cameraman	=	camarógrafo	lunch	=	comida
centuries	=	siglos	middle class	=	clase media
cheap	=	barato, corriente	military scouting	=	disciplina militar
chess	=	ajedrez	model	=	modelo
designer	=	diseñador	museum	=	museo
director	=	director	nowadays	=	actualmente
eighty	=	ochenta	old	=	viejo
examination	=	examen	ourselves	=	nosotros mismos
expensive	=	caro	parade	=	desfile
film	=	película	part	=	parte
first	=	primero	poor	=	pobre
free	=	gratis	practice	=	práctica
freedom	=	libertad	pretty	=	bonito (a)
further	=	más (posterior)	producer	=	productor
gain	=	obtener	program	=	programa

public speaking	=	oratoria
rainy	=	lluvioso
ready	=	listo
real	=	real
rehearse (to)	=	ensayar
rehearsal	=	ensayo
respect	=	respeto
script	=	libreto
small	=	pequeño
stages	=	niveles
started	=	empezó (aron)
store up (to)	=	acumular
sunny	=	soleado
support	=	financiar, subvencionar
swimming	=	nadando
tall	=	alto
throwing the discus	=	lanzamiento de disco
train (to)	=	entrenar
traffic	=	tráfico
under	=	bajo
weapon	=	arma
well	=	bien
wellcome	=	bienvenido
well to do families	=	familias adineradas
without	=	sin
wisdom	=	sabiduría
wrestling	=	lucha



INFINITIVO

To move  
To operate  
To organize  
To practice  
To prepare  
To provide  
To put on  
To recognize  
To recommend  
To record  
To return  
To represent  
To reproduce  
To see  
To select  
To sleep  
To stand up  
To sound  
To suggest  
To stare  
To study  
To take place  
To travel  
To watch  
To work  
To write

= moverse  
= operar  
= organizar  
= practicar  
= preparar  
= proporcionar  
= ponerse  
= reconocer  
= recomendar  
= grabar  
= regresar  
= representar  
= reproducir  
= ver  
= seleccionar  
= dormir  
= levantarse  
= sonar  
= sugerir  
= observar  
= estudiar  
= suceder  
= viajar  
= observar  
= trabajar  
= escribir

PASADO

moved  
operated  
organized  
practiced  
prepared  
provided  
put on  
recognized  
recommended  
recorded  
returned  
represented  
reproduced  
saw  
selected  
slept  
stood up  
sounded  
suggested  
stared  
studied  
took place  
traveled  
watched  
worked  
wrote

PARTICPIO

moved  
operated  
organized  
practiced  
prepared  
provided  
put on  
recognized  
recommended  
recorded  
returned  
represented  
reproduced  
seen  
selected  
slept  
stood up  
sounded  
suggested  
stared  
studied  
taken place  
traveled  
watched  
worked  
written

VERBOS

INFINITIVO

To accept = aceptar  
To agree = estar de acuerdo  
To appoint = designar  
To arrange = arreglar  
To arrive = llegar, arribar  
To be born = nacer  
To begin = empezar  
To behave = comportarse  
To bring = traer  
To broadcast = transmitir  
To bloom = florecer  
To buy = comprar  
To carry out = realizar  
To change = cambiar  
To choose = escoger  
To create = crear  
To cooperate = cooperar  
To decide = decidir  
To die = morir  
To do = hacer  
To eat = comer  
To enjoy = disfrutar  
To explain = explicar  
To develop = desarrollar  
To feel = sentir  
To forget = olvidar  
To finish = terminar  
To follow = seguir  
To go = ir  
To guess = adivinar  
To have = tener, haber  
To help = ayudar  
To hold = sostener  
To like = gustar  
To make = hacer

PASADO

accepted  
agreed  
appointed  
arranged  
arrived  
was born  
began  
behaved  
brought  
broadcasted  
bloomed  
bought  
carried out  
changed  
chose  
created  
cooperated  
decided  
died  
did  
ate  
enjoyed  
explained  
developed  
felt  
forgot  
finished  
followed  
went  
guessed  
had  
helped  
held  
liked  
made

PARTICPIO

accepted  
agreed  
appointed  
arranged  
arrived  
was born  
began  
behaved  
brought  
broadcasted  
bloomed  
bought  
carried out  
changed  
chosen  
created  
cooperated  
decided  
died  
done  
eaten  
enjoyed  
explained  
developed  
felt  
forgotten  
finished  
followed  
gone  
guessed  
had  
helped  
held  
liked  
made

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OBJETIVO: El alumno al terminar la unidad uno será capaz de comprender el contenido de esta lectura.

## EDUCATION

As long as we live we continue to learn. The education we receive when young helps us keep on learning. Teachers teach us reading, writing and mathematics and we can gain further knowledge by finding out things for ourselves.

Very early in the history of man children began to be taught by people other than their parents. Schools first started in Egypt about 6,000 years ago. They were necessary to train people to write in order to store up knowledge which grew with each generation.

Only the sons of nobles attended the first Egyptians schools which taught reading physical education and good behaviour. Schools were not for poor people in Egypt, Greece, China or India among other countries.

The Spartans, a hard and warlike people, gave a purely military education. Boys started school at seven and they didn't live with their parents. They lived in groups under the hardest discipline. They learned hunting, military scouting, swimming and the use of weapons. Spartans could not read.

Athenians had a liberal education the one that helps a man to develop all sides of his nature. They educated the body and the mind. They had a scheme of physical training known the pentathlon from "Pente" (five) which consisted of: running, jumping, wrestling, throwing the discus and hurling the javelin. A teacher called "The grammarist" taught: reading, writing and literature to the Athenians.

In a book called "The Republic" the greek philosopher Plato wrote about education for virtue and wisdom in the service of the ideal state. His ideas, Aristotle's and other greeks influenced European and American education.

Romans organized their schools according to Plato's ideas. The State provided 3 stages: at seven many boys (and some girls) went to the "ludus" or primary school where they learned reading, writing and arithmetic. At 12 or 13 only boys of well to do families went to the "grammar" school to learn: Latin, Greek and their literature. At 16 young men who wanted to enter politics went to school of rhetoric to be trained in public speaking.

During many centuries higher education was reserved only for rich people. Nowadays in most of the countries universities are very expensive and they are not available for poor people. - - Latinamerican countries have the napoleonic model in the universities. This model is supported by the government and thanks to that in Mexico many boys and girls -poor and middle class- can attend universities -without paying a lot- like the Universidad de Nuevo León. (\*)

(\*) information taken from the Britannica Encyclopedia.

1.5.1. WRITE THE MEANING IN SPANISH OF THE FOLLOWING WORDS. (Check the vocabulary of unit one).  
Example: behaviour conducta.

ENGLISH	SPANISH	ENGLISH	SPANISH
1. As long as	<u>hasta</u>	11. scouting	<u>disciplina</u>
2. when young	<u>en nuestra juventud</u>	12. weapons	<u>armas</u>
3. gain	<u>obtener</u>	13. to develop	<u>desarrollar</u>
4. further	<u>adicional (más)</u>	14. mind	<u>mente</u>
5. knowledge	<u>conocimiento</u>	15. scheme	<u>lucha</u>
6. by finding out	<u>encontrando</u>	16. wrestling	<u>lucha</u>
7. ourselves	<u>nosotros mismos</u>	17. hurling the javelin	<u>lanzamiento de jabalina</u>
8. store up	<u>acumular</u>	18. wisdom	<u>sabiduría</u>
9. hard and warlike	<u>guerreros fuertes</u>	19. provided	<u>proporcionado</u>
10. hunting	<u>lanzamiento</u>	20. stages	<u>etapas</u>

1.5.2. ANSWER THE QUESTIONS IN SPANISH.

Example: ¿Qué tipo de educación recibían los espartanos? Una educación estrictamente militar.

1. ¿Para qué nos sirve la educación que recibimos en nuestros primeros años?
2. ¿Qué enseñan los profesores básicamente?
3. ¿Cómo podemos obtener mayores conocimientos a partir de las materias básicas aprendidas?
4. ¿Hace aproximadamente cuántos años se iniciaron las primeras escuelas?
5. ¿Para qué eran necesarias las escuelas en Egipto?
6. ¿Quiénes asistían a las primeras escuelas egipcias?
7. ¿Qué enseñaban las escuelas egipcias?
8. ¿Qué enseñaban las escuelas espartanas?
9. ¿Qué enseñaban las escuelas atenienses?
10. ¿Cómo se le llamaba al profesor ateniense?
11. ¿Quién escribió "La República"?
12. ¿Cuáles filósofos griegos han influenciado con sus ideas la educación en Europa y América?
13. ¿Los niños romanos, qué aprendían a los 6-7 años?
14. ¿Qué clase social asistía a la escuela romana a los 12-13 años?

15. ¿Qué aprendían los niños romanos de 12-13 años?
16. ¿Qué estudiaban los jóvenes romanos de los 16 años en adelante?
17. ¿Para quiénes era ofrecida la enseñanza superior durante muchos siglos?
18. Actualmente, ¿Todas las universidades del mundo son gratis?.
19. ¿Cuál es el modelo de universidades que hay en América Latina?
20. ¿En la U.A.N.L., pueden asistir jóvenes de ambos sexos y de escasos recursos económicos?

1.5.3. WRITE: TRUE OR FALSE.

Example: Los espartanos eran fuertes guerreros. TRUE

1. La educación continúa toda la vida.
2. La educación básica nos ayuda a seguir aprendiendo.
3. Sólo los padres enseñaban a sus hijos antiguamente.
4. Las primeras escuelas empezaron en China.
5. En las primeras culturas, ricos y pobres podían asistir a las escuelas.
6. La escuela espartana tenía tres niveles.
7. Los espartanos leían y escribían muy bien.
8. La escuela ateniense desarrollaba tanto el cuerpo como la mente.
9. Platón señala que la virtud y la sabiduría deben estar al servicio del gobierno en un estado ideal.
10. El modelo napoleónico de universidad se refiere a que el gobierno está obligado a proporcionar gratuitamente la enseñanza superior al pueblo.

## 1.5.4. ANSWER THE QUESTIONS IN ENGLISH.

Example: What kind of education did Athenians have? They had a liberal education.

1. What do teachers teach us in our first years of school? \_\_\_\_\_
2. When did first schools start? \_\_\_\_\_
3. Who attended the first Egyptians schools? \_\_\_\_\_
4. What did the first Egyptians teach? \_\_\_\_\_
5. Where did Spartan boys live when they started school? \_\_\_\_\_
6. What did Spartans learn? \_\_\_\_\_
7. "Pente" consisted of: \_\_\_\_\_
8. What did a "grammatist" teach? \_\_\_\_\_
9. In which book did Plato write about education in the service of the state? \_\_\_\_\_
10. In México, who can attend universities? \_\_\_\_\_

## 1.5.5. TRANSLATE THE READING "EDUCATION" TO SPANISH.

Example: Mientras vivimos continuamos aprendiendo. La educación que recibimos en nuestra juventud nos ayuda a continuar aprendiendo.

Los maestros nos enseñan lectura y escritura y nosotros podemos obtener más conocimiento encontrando cosas por nosotros mismos. en la historia

1.6. SINTESIS

1. NEGATIVO DE LOS VERBOS AUXILIARES

AM		CAN	
IS		COULD	
ARE		MAY	
WAS	+ NOT	MIGHT	
WERE		WOULD	+ NOT
HAVE		WILL	
HAS		SHALL	
HAD		MUST	
		SHOULD	
		OUGHT	

2. NEGATIVO DE OTROS VERBOS

En presente con terminación S.	= DOESN'T + VERBO (Forma S)
En presente simple	= DON'T + VERBO (forma S)
En pasado	= DIDN'T + VERBO (Forma S)

3. CONJUNCIONES

Temporales (tiempo)	
WHEN	CUANDO
WHILE	MIENTRAS
BEFORE	ANTES
AFTER	DESPUES
UNTIL	HASTA
WHENEVER	SIEMPRE QUE
MEANWHILE	MIENTRAS TANTO

CONDICIONALES (condición)	
IF	SI
WHETHER OR NOT	SI ( O NO )

ADVERSATIVAS (limitación, tradición u oposición).	
BUT	PERO
UNLESS	A MENOS QUE
ALTHOUGH	AUNQUE
EVEN THOUGH	AUNQUE
IN SPIE OF	A PESAR DE

COPULATIVAS ( adición )	
AND	Y
NOR	NI
THAT	QUE

CAUSAL (Establecen una causa)	
BECAUSE	PORQUE
BECAUSE OF	POR (DEBIDO A)
THEREFORE	POR LO TANTO

DISYUNTIVA (Establecen otras posibilidades).	
OR	O

1.7. AUTOEVALUACION.

I. WRITE THE MEANING OF THE FOLLOWING WORDS (Escribe el significado de las siguientes palabras).

- |                                |                    |                                   |
|--------------------------------|--------------------|-----------------------------------|
| 1. After <u>despues</u>        | 4. But <u>pero</u> | 7. In spite of <u>a pesar de</u>  |
| 2. Unless <u>a menos que</u>   | 5. Nor <u>ni</u>   | 8. Therefore <u>por lo tanto</u>  |
| 3. Whenever <u>siempre que</u> | 6. Or <u>o</u>     | 9. Although <u>aunque</u>         |
|                                |                    | 10. Whether or not <u>si o no</u> |

II. CHANGE TO NEGATIVE THE FOLLOWING STATEMENTS (Cambia al negativo).

11. The children must be in bed. The children mustn't be in bed
12. We explained the new topic. We didn't explain the new topic
13. Some people saw the new program. Some people didn't see the new program
14. She has been playing the piano. She hasn't been playing the piano
15. I speak English. I don't speak English

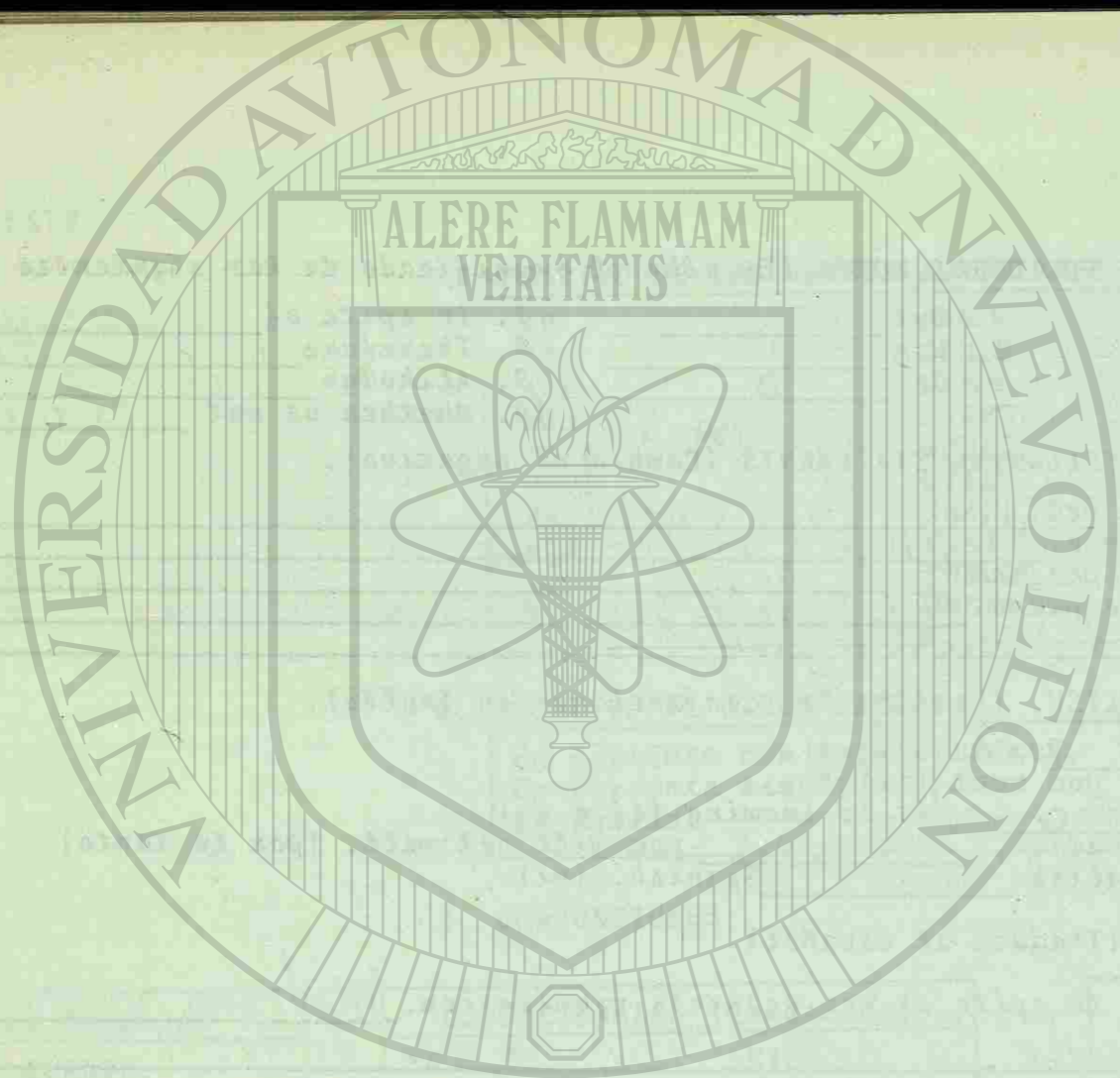
III. WRITE THE WORDS IN ENGLISH. (Escribe las conjunciones en Inglés).

16. John is the boy that you know (que)
17. I will dance if you want (si)
18. They go to school whether or not it is snowing (si o no)
19. You will take your medication, therefore you will get well. (por lo tanto)
20. Martha doesn't speak English nor Spanish. (ni).

IV. TRANSLATE TO SPANISH. (Traduce al español).

21. Vicky will fly the kite in spite of her father's prohibition. Vicky volara el cometa a pesar de la prohibicion de su padre.
22. If you like it, buy it. Si te gusta, compralo
23. I would have passed the exam whether I studied or not. Yo habria pasado el examen, hubiava estudiado o no.
24. Paul and Mary love each other. Paul y Mary se aman
25. One or more students are selected. uno o mas estudiantes son seleccionados.





UNIDAD II

FORMAS NOMINALES VERBALES, PREGUNTAS PARA CORROBORAR Y VOCABULARIO.

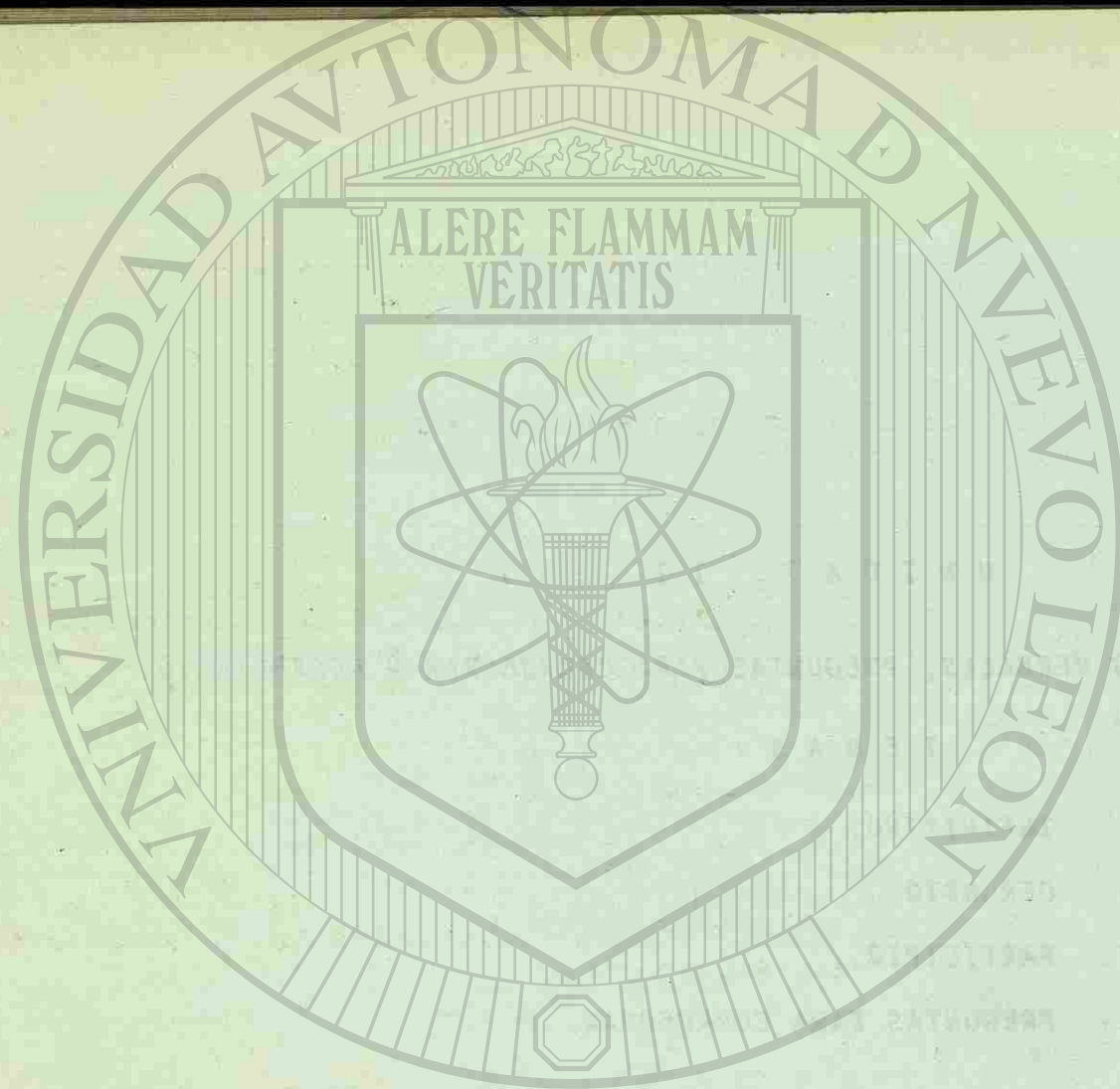
TEMAS:

- I. INFINITIVO.
- II. GERUNDIO.
- III. PARTICIPIO.
- IV. PREGUNTAS PARA CORROBORAR.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

2.1. FORMAS NOMINALES VERBALES.

OBJETIVO: El alumno comprenderá las funciones de las formas nominales verbales en inglés para traducirlas al español.

Se llaman formas nominales del verbo al infinitivo, gerundio y participio, los cuales no desarrollan una función verbal sin el apoyo de una forma verbal conjugada.

A. Infinitivo.

El infinitivo en inglés es el nombre que se le da a la unidad verbal, formada por dos palabras: - la partícula TO + FORMA SIMPLE del verbo, lo cual equivale en español al verbo cuando lo encontramos con cualquiera de las tres terminaciones: -AR, -ER, -IR. El infinitivo, aunque es un verbo no conjugado, jamás desempeña funciones de verbo principal dentro de la oración. Observa las funciones del Infinitivo:

INFINITIVO

TO + VERBO =	-ar
	-er
	-ir

a) COMO SUJETO. Aunque este uso NO es muy común, el infinitivo puede funcionar como sujeto de la frase al igual que en español.

Example: TO SUCCEED requires effort.  
TRIUNFAR requiere esfuerzo.

b) COMO COMPLEMENTO DE UN SUJETO. En estos casos el sujeto deberá llevar FOR.

Example: FOR anyone TO SUCCEED in life requires effort.  
PARA cualquiera TRIUNFAR en la vida requiere esfuerzo.

c) CON ORACIONES IMPERSONALES en las cuales el sujeto NO ESTA EN SU LUGAR (no está al principio de la frase), o como complemento de oraciones impersonales.

Example: It is not easy TO LEARN English.  
No es fácil APRENDER inglés.

It is not easy for me TO LEARN English.  
No es fácil para mi APRENDER inglés.



d) COMO COMPLEMENTO DIRECTO. El infinitivo puede recibir la acción directa del verbo, igual que en español:

Examples: They tried to survive.  
Trataron de sobrevivir.

The teacher forbid the students TO COPY during the exams.  
(El) (la) maestro(a) prohibió a los alumnos COPIAR durante los exámenes.

He wants TO UNDERSTAND the new words.  
El quiere ENTENDER las palabras nuevas.

e) COMO COMPLEMENTO, cuando en español se usa PARA. Observa que en inglés NO se usa el equivalente a PARA - (FOR), antes del infinitivo, pero al traducir debes utilizarlo.

Examples: There is little time TO DISCUSS philosophical ideas.  
Hay poco tiempo PARA DISCUTIR ideas filosóficas.

They study TO LEARN.  
(Ellos) Estudian PARA APRENDER.

Some of these students must work TO EARN money.  
Algunos de estos estudiantes deben trabajar PARA GANAR dinero.

f) COMO COMPLEMENTO DEL VERBO TO HAVE. (Tener). Cuando el verbo principal de la oración es TO HAVE (con significado de TENER), el infinitivo puede funcionar como complemento pero traducirse, debe usarse la conjunción española QUE, cuyo equivalente no se usa en inglés

Examples: Maria has a lab report TO FINISH.  
María tiene QUE TERMINAR un reporte de laboratorio.

I don't have anything TO DO tonight.  
(Yo) No tengo nada QUE HACER esta noche

The student has an assignment TO WRITE.  
El alumno tiene una tarea QUE ESCRIBIR.

g) DOS INFINITIVOS QUE FUNCIONAN COMO COMPLEMENTO. Si encuentras un infinitivo seguido de otro, generalmente al traducirlos se unen con alguna preposición, (DE, EN, ETC.).

Examples: John said that he promised TO TRY TO GO.  
John dijo que (él) prometía TRATAR DE IR.

NOTA: Algunas veces al traducir la frase al español, deberás CAMBIAR la posición del infinitivo para que la frase en español esté sintácticamente correcta.

Examples:

It is sometimes difficult for a teacher TO PERSUADE a student TO WORK hard enough TO PASS.  
Para un(a) maestro(a) es difícil en ocasiones PERSUADIR a un alumno A TRABAJAR bastante duro PARA APROBAR.

Most people who visit Paris want TO STAY there.  
La mayoría de la gente que visita París quiere QUEDARSE (PERMANECER).

TO DRINK cold water is refreshing. BEBER (TOMAR) agua fría es refrescante.

We have four units TO PASS. (Nosotros) Tenemos cuatro unidades QUE APROBAR (PASAR).

Joanna wants TO MAKE a cherry pie. Joanna quiere HACER un pastel de cereza.

Alicia is trying TO FIND her watch. Alicia está tratando de ENCONTRAR su reloj.

Jose OUGHT TO HAVE his eyes examined. José DEBERIA DE hacer que le examinen los ojos.

Everyone needs a good road TO DRIVE on. Todos necesitamos una buena carretera PARA MANEJAR.

Tom was riding a motorcycle; when he saw a big hole in the pavement he pushed out his foot TO TRY TO SLOW DOWN.

Tom estaba manejando una motocicleta, cuando vio un gran agujero en el pavimento; bajó su pie PARA TRATAR DE IR MAS DESPACIO.

The mouse was free TO TRY TO EAT few crumbs in peace.  
El ratón estaba libre PARA TRATAR DE COMER unas pocas migajas en paz.

There is more time TO WORK, and less time TO WASTE.  
Hay más tiempo PARA TRABAJAR y menos tiempo PARA DESPERDICIA.



2.1.1. TRANSLATE. (Look up the examples and their translation).

Example: To succeed requires effort. Triunfar requiere esfuerzo.

1. For anyone to succeed in life requires effort.

Para cualquiera triunfar en la vida requiere esfuerzo.

2. It is not easy to learn English.

No es fácil aprender inglés.

3. It is not easy for me to learn English.

No es fácil para mí aprender inglés.

4. They tried to survive.

Ellos trataron de sobrevivir.

5. The teacher forbid the students to copy during the exams.

El maestro prohibió a los estudiantes copiarse durante los

6. He wants to understand the new words.

exámenes.

El quiere entender las palabras nuevas.

7. There is little time to discuss philosophical ideas.

Hay poco tiempo para discutir ideas filosóficas.

8. They study to learn.

Ellos estudian para aprender.

9. Some of these students must work to earn money.

Algunos de estos estudiantes deben trabajar para ganar dinero.

10. Maria has a lab report to finish.

Maria tiene que terminar un reporte de laboratorio.

11. I don't have anything to do tonight.

No tengo nada que hacer esta noche.

12. The student has an assignment to write.

Los estudiantes tienen una tarea que escribir.

13. John said that he promised to try to go.

Juan dijo que él prometió tratar de ir.

14. It is sometimes difficult for a teacher to persuade a student to work hard enough to pass.

Es algunas veces difícil para los maestros persuadir a un estudiante a trabajar bastante duro para pasar.

15. Most people who visit Paris want to stay there.

La mayoría de la gente que visita París quiere quedarse allí.

16. To drink cold water is refreshing.

Tomar agua fría es refrescante.

17. We have four units to pass.

Tenemos cuatro unidades que pasar.

18. Joanna wants to make a cherry pie.

Joana quiere hacer un pastel de fresa.

19. Alicia is trying to find her watch.

Alicia está tratando de encontrar su reloj.

20. Jose ought to have his eyes examined.

Jose debería de hacer examinar sus ojos.

21. Everyone needs a good road to drive on.

Todos necesitamos un camino bueno para manejar.

22. Tom was riding a motorcycle; when he saw a big hole in the pavement he pushed out his -- foot to try to slow down.

Tomás estaba manejando una motocicleta, cuando vio un agujero grande en el pavimento, bajó su pie para tratar de ir más despacio.

23. The mouse was free to try to eat few crumbs in peace.

El ratón estaba libre para tratar de comer unas pocas migajas en paz.

24. There is more time to work, and less time to waste.

Hay más tiempo para trabajar y menos tiempo para descansar.

2.1.2. TRANSLATE.

Example: It is not easy for me to understand English. No es fácil para mí comprender inglés.

- In the hospital, James had time to reflect on the dangers of motorcycle riding. En el hospital James tuvo tiempo para reflexionar sobre lo peligroso de manejar una moto.
- We clap our hands to reward someone's performance. Nosotros aplaudimos a la actuación de alguien.
- Thunder and lightning make children to hide under the bed. Truenos y relámpagos hacen que los niños se escondan debajo de la cama.
- Soap will help you to look better. El jabón te ayudará a lucir mejor.
- It is necessary to understand our friends. Es necesario comprender a nuestros amigos.
- There is little time to study English. Hay poco tiempo para estudiar inglés.
- Charles doesn't want to play guitar. Carlos no quiere tocar guitarra.
- It is important to try to understand people. Es importante tratar de entender a la gente.
- One way to learn the meaning of a new word is to check up a dictionary. Una manera de aprender el significado de una nueva palabra es mirar un diccionario.
- He has an important appointment to go. Él tiene que ir a una cita importante.
- If you have learned how to use most of the new words you have shown a good learning ability. Si tu has aprendido como usar la mayoría de las palabras nuevas tu habrás mostrado una buena habilidad de aprendizaje.

- You were lucky to win the lottery. Tu fuiste afortunado en ganar la lotería.
- She doesn't know how to spend her money. Ella no sabe como gastar su dinero.
- She knows how to waste it. Ella sabe como desperdiciarlo.
- It is impossible to win all the time. Es imposible ganar siempre (todo el tiempo).

B. Gerundio.

Como recordards, el gerundio en inglés se expresa con la terminación -ING (ANDO, ENDO). Esta forma nominal la utilizamos principalmente para los tiempos progresivos o continuos, si se combina con las formas de TO BE (am, is, are, was, were, been). Observa distintos usos del gerundio.

GERUNDIO

VERBO + ING = VERBO + ANDO, ENDO

a) COMO SUJETO DE LA ORACION. La mayoría de las veces cuando el sujeto de la oración en inglés es un verbo, éste se presenta en gerundio, pero al traducirlo al español este gerundio se -- convierte en infinitivo o sustantivo, ya que debes recordar que en inglés el infinitivo sirve como sujeto pero NO es muy común.

Examples: RELAXING on the beach is good for health. RELAJARSE en la playa es bueno para la salud.

LOSING weight is difficult. IN THE BEGINING GOD CREATED THE EARTH AND THE SKIES. PERDER peso es difícil. En el principio Dios creó la tierra y los cielos.

b) DESPUES DEL VERBO TO KEEP (SEGUIR), para indicar una acción progresiva. El verbo TO KEEP es igual a TO KEEP ON. (CONTINUAR).

Examples: Scientists KEEP SEARCHING for a cure for cancer.  
Los científicos SIGUEN BUSCANDO una cura para el cáncer.

The fat boy KEEPS EATING when everybody finishes.  
El (muchacho) gordo CONTINUA COMIENDO cuando todos terminan.

c. DESPUES DE PREPOSICION. En español se usa el infinitivo pero en inglés JAMAS puedes usar un infinitivo después de una preposición; debes usar gerundio (excepto con la preposición TO) y traducirlo al español como infinitivo.

Recuerda algunas preposiciones: in, on, at, about, before, after, of, for, etc.

Examples: The result OF OVEREATING is usually discomfort.  
El resultado DE COMER DEMASIADO es casi siempre malestar.

James is capable OF DOING anything.  
James es capaz DE HACER cualquier cosa.

d) COMO ADJETIVO. Cuando en inglés se usa un gerundio como adjetivo (antes de un sustantivo) implica que la característica forma parte del sujeto y NO es causada por otros elementos - ajenos al sujeto; o bien, es una acción en proceso.

Examples: BORING teachers are not popular among the students.  
Los maestros ABURRIDOS (ellos son aburridos) no son populares entre los alumnos.

UNDERSTANDING students comprehend the teacher's job.  
Los estudiantes COMPRENSIVOS comprenden el trabajo del maestro.

An ACHING tooth.  
(Un diente que está en proceso de doler o que está doliendo).

e) COMO COMPLEMENTO. El gerundio también se puede usar como complemento de la frase; debes tener cuidado al traducirlo y usar estructuras correctas en español.

Examples: SEEING is BELIEVING.  
Ver es (para) CREER.

STOPPING inflation is more difficult than STARTING it.  
DETENER la inflación es más difícil que INICIARLA.

Examples: (Ejemplos):

SMOKING is bad for your health.  
FUMAR es malo para tu salud.

DIETING requires self discipline.  
ESTAR A DIETA requiere disciplina propia.

He kept on TAKING his medicine for a week.  
(El) Continúa TOMANDO su medicina durante una semana.

The children are DREAMING about VISITING the zoo.  
Los niños están SONANDO con VISITAR el zoológico.

UNDERSTANDING a foreign language is the first step toward SPEAKING it.  
ENTENDER un idioma extranjero es el primer paso para HABLARLO.

My little dog shows his affection by RUNNING in circles.  
Mi perrito demuestra su afecto CORRIENDO en círculos.

ACTING in the circus is a great pleasure for Dodo the clown.  
ACTUAR en el circo es un gran placer para Dodo el payaso.

After DRIVING all day, we found a place for CAMPING.  
Después de MANEJAR todo el día, (nosotros) encontramos un lugar para ACAMPAR.

They will go to the movies after DOING their homework.  
(Ellos) Irán al cine después de HACER su tarea.

Susana has kept STUDYING Biology for five years.  
Susana ha seguido ESTUDIANDO Biología durante cinco años.

2.1.3. TRANSLATE. [Look up the examples and their translation].

Example: Relaxing on the beach is good for health. Relajarse en la playa es bueno para la salud.

1. Losing weight is difficult. Perder peso es difícil.

2. In the begining God created the earth and the skies.

En el principio Dios creó la tierra y los cielos.

3. Scientists keep searching for a cure for cancer.  
Los científicos siguen buscando una cura para el cáncer.
4. The fat boy keeps eating when everybody finishes.  
El muchacho gordo sigue comiendo cuando todos terminan.
5. The result of overeating is usually discomfort.  
El resultado de comer demasiado es casi siempre malestar.
6. James is capable of doing anything.  
James es capaz de hacer cualquier cosa.
7. Boring teachers are not popular among the students.  
Los maestros aburridos no son populares entre los alumnos.
8. Understanding students comprehend the teacher's job.  
Los estudiantes comprenden el trabajo del profesor.
9. An aching tooth. Un dolor de dientes.
10. Seeing is believing. Ver es creer.
11. Stopping inflation is more difficult than starting it.  
Parar la inflación es más difícil que empezarla.
12. Smoking is bad for your health.  
Fumar es malo para tu salud.
13. Dieting requires self discipline.  
Hacer una dieta requiere disciplina propia.
14. He kept on taking his medicine for a week.  
El continuó tomando su medicina durante una semana.
15. The children are dreaming about visiting the zoo.  
Los niños están soñando con visitar el zoológico.
16. Understanding a foreign language is the first step toward speaking it.  
Entender un lenguaje extranjero es el primer paso para hablarlo.
17. My little dog shows his affection by running in circles.  
Mi perrito muestra su afecto corriendo en círculos.

18. Acting in the circus is a great pleasure for Dodo the clown.  
Actuar en el circo es un gran placer para Dodo el payaso.
  19. After driving all day, we found a place for camping.  
Después de manejar todo el día, nosotros encontramos un lugar para campar.
  20. They will go to the movies after doing their homework.  
Ellos irán al cine después de hacer su tarea.
  21. Susana has kept studying Biology for five years.  
Susana ha seguido estudiando Biología durante 5 años.
- 2.1.4. TRANSLATE THE FOLLOWING SENTENCES.
- Example: Stop smoking requires self discipline. Dejar de fumar requiere disciplina propia.
1. Speaking English is more difficult than reading it.  
Hablar inglés es más difícil que leerlo.
  2. John kept on playing chess for a long time.  
Juan siguió jugando ajedrez por mucho tiempo.
  3. Bill enjoys reading. Bill disfruta leyendo.
  4. Taking a science course in the university can be difficult.  
Tomar un curso de ciencias en la universidad puede ser difícil.
  5. Going to concerts costs a lot of money.  
Ir a conciertos cuesta mucho dinero.
  6. Cooking is Maria's hobby. Cocinar es el pasatiempo de María.
  7. Dr. Perez does a community service by giving free medicine to poor people.  
El Sr. Pérez hace un servicio comunitario dando medicina gratis a la gente pobre.
  8. Taking part in many social activities may cause a student to fail.  
Tomar parte en muchas actividades sociales puede causarle reprobar a un estudiante.

9. Speaking should reflect our thinking.

*hablar debe reflejar nuestro pensamiento.*

10. George finished studying at midnight.

*George termino de estudiar a medianoche.*

11. Betty interrupted eating when the telephone rang.

*Betty interrumpio su comida cuando el telefono sonó.*

12. Boring people should not be invited to parties.

*La gente aburrida no debería ser invitado a las fiestas.*

13. Success often results from searching for opportunities.

*El éxito a veces resulta de la búsqueda de oportunidades.*

14. Wearing glasses has changed Ana's personality.

*Usar lentes ha cambiado la personalidad de Ana.*

15. Good teaching is the result of considerable experience.

*La buena enseñanza es el resultado de considerable experiencia.*

16. Mr. Smith stopped smoking a pipe.

*El Sr. Smith paro de fumar una pipa.*

17. I will come after eating.

*vendra despues de comer.*

18. Being without a watch caused me to come late.

*Estar sin un reloj me causa llegar tarde.*

19. She was out walking.

*Ella estaba afuera caminando.*

20. Shopping takes a lot of time and money.

*Ir de compras toma mucho tiempo y dinero.*

C. Participio.

El participio en inglés desempeña varias funciones si se combina con verbos auxiliares. En español equivale a las terminaciones -ADO, -IDO, -TO, -SO, -CHO.

PARTICIPIO

VERBO + ED

VERBO IRREGULAR

= VERBO +

ado  
ido  
to  
so  
cho

HAVE  
HAS + PARTICIPIO  
HAD

a) PARA FORMAR LOS TIEMPOS COMPUESTOS. (Unidad II).

b) PARA FORMAR LA VOZ PASIVA. (Unidad V).

c) COMO ADJETIVO. Esta es la única función nominal del participio, es decir, NO tiene función verbal. Recuerda siempre que el participio regular termina en -ED y el irregular DEBES aprenderlo de memoria. (Repasa tu Unidad II).

Examples.

DEVELOPED countries must give assistance to the UNDERDEVELOPED ones.  
Los países DESARROLLADOS deben dar ayuda a los SUBDESARROLLADOS.

Known sportsman visited our town.  
CONOCIDO deportista visitó nuestro pueblo.

COOKED vegetables are also good for health.  
Las verduras COCIDAS también son buenas para la salud.

He is sweeping the BROKEN dishes.  
El está barriendo los platos ROTOS.

I found some STOLEN books.  
(Yo) Encontré algunos libros ROBADOS.

NOTA: Recuerda que tanto las formas del gerundio (-ING, iANDO, ENDO), como las del participio -ED e IRREGULARES (ADO, IDO, TO, SO, CHO), pueden calificar a un sustantivo.

Gente aburrida - boring people

Paul is tiring - Pablo es cansado  
Paul is tired - Pablo está cansado

Se mencionó que -ING, como adjetivo implica que la característica forma parte del sustantivo mientras que con -ED, lo irregulares, el agente causante es otro.  
Observa:

Examples:

Paul is TIRING.  
Paul es CANSADO, (es decir, que Paul cansa a las personas), es una característica de él.

James is TIRED.  
James está CANSADO. (Esto sucede porque algo lo causó).

Anita is INTERESTED.  
Anita está INTERESADA. (porque hay algo que la hace estarlo).

Julie is INTERESTING.  
Julie es INTERESANTE. (Forma parte de su personalidad).

Tennis is AMUSING.  
El Tenis es DIVERTIDO. (Es una característica del tenis).

The audience was AMUSED.  
El público estuvo DIVERTIDO. (Porque la función les causó ese estado de ánimo).

2.1.5. TRANSLATE. (Look up the examples and their translation).

Example: Afganistan is an underdeveloped country. Afganistán es un país subdesarrollado.

- Developed countries must give assistance to the underdeveloped ones.  
Los países desarrollados deben dar ayuda a los subdesarrollados.
- Known sportsman visited our town.  
Conocido deportista visitó nuestro pueblo
- Cooked vegetables are also good for health.  
Las verduras cocidas también son buenas para la salud.

- He is sweeping the broken dishes.  
Él está barriendo los platos rotos
- I found some stolen books. Encuentro algunas libros robados
- Paul is tiring. Paul es cansado
- James is tired. Paul está cansado
- Anita is interested. Anita está interesada
- Julie is interesting. Julia es interesante
- Tennis is amusing. El tenis es divertido
- The audience was amused. El público estuvo divertido

2.1.6. TRANSLATE THE FOLLOWING SENTENCES.

Example: Interested students come to see the teacher. Los alumnos interesados vienen a ver al maestro.

- Drunk men are not nice. Los hombres borrachos no son agradables
- This is a bitten bread. Esta es un pan
- The United States is a developed country.  
Los Estados Unidos es un país desarrollado
- This is the omitted question. Esta es la pregunta omitida
- He has all the caught fish. Él tiene todos los peces atrapados
- We remember the forgotten part. Nosotros recordamos la parte olvidada
- Cooked meat is what I want. Carne cocinada es lo que yo quiero
- The boy bought many blown balloons.  
El muchacho compró muchos globos inflados
- Mary is interested because the class is interesting.  
Mari está interesada porque la clase es interesante
- This is a written exercise.  
Esta es un ejercicio escrito

## 2.2. PREGUNTAS PARA CORROBORAR.

OBJETIVO:

El alumno conocerá y aplicará las preguntas para corroborar.

En muchas ocasiones estamos seguros de cierta información pero queremos que los que nos oyen confirmen o corroboren lo que ya sabemos; en estos casos en español usamos las frases: ¿NO ES CIERTO?; ¿NO ES VERDAD?. En Inglés la construcción de estas preguntas (TAG QUESTIONS), es más complicada, pues está relacionada con el verbo de la oración principal.

Español:	AFIRMACION O NEGACION + ¿NO ES CIERTO? + ¿NO ES VERDAD?
Inglés:	AFIRMACION + PREGUNTA CORTA NEGATIVA NEGACION + PREGUNTA CORTA AFIRMATIVA

Para construir la pregunta corta debes recordar las reglas del INTERROGATIVO, (Unidad II).

A. CON AUXILIARES. Si la oración principal contiene un verbo auxiliar(\*) dicho verbo inicia la pregunta corta. Recuerda que si el auxiliar está en afirmativo lo pondrás en negativo y si está en negativo lo deberás usar en afirmativo y agregar el sujeto de la frase.

(\*) Ver unidad anterior.

Examples:

Rosa IS an intelligent teacher, ISN'T she?. Rosa es una maestra inteligente, ¿No es cierto? (¿No es verdad?).

The Torres ARE NOT american, ARE they?. Los Torres NO SON americanos ¿No es cierto? (¿No es verdad?).

We HAVE learned the unit, HAVEN'T we?. Nosotros HEMOS aprendido la Unidad, ¿No es cierto?.

Sofia WAS in London, WASN'T she?. Sofia ESTABA en Londres, ¿No es verdad?.

The exam MUST be easy, MUSN'T it?. El examen DEBE estar fácil, ¿No es cierto?.

Armando ISN'T homesick, IS he?. Armando NO ESTA nostálgico ¿No es cierto?.

The books WERE in the bookcase, WEREN'T they?. Los libros ESTABAN en el librero, ¿No es cierto?.

Maxi CAN play the piano, CAN'T he?. Maxi PUEDE tocar el piano, ¿No es cierto?.

The dedicated students, WILL PASS the exam, WON'T they? Los alumnos dedicados PASARÁN el examen, ¿No es verdad?.

The children HAVEN'T washed their hands, HAVE they?. Los niños NO SE HAN lavado sus manos, ¿No es cierto?.

## 2.2.1. ADD THE TAG QUESTIONS. (Look up the examples).

Example: Ronald Reagan was an actor, wasn't he?

- Rosa is an intelligent teacher, isn't she?
- The Torres are not american, are they?
- We have learned the unit, haven't we?
- Sofia was in London, wasn't she?
- The exam must be easy, musn't it?
- Armando isn't homesick, is he? nostálgico
- The books were in the bookcase, weren't they?
- Maxi can play the piano, can't he?
- The dedicated students will pass the exam, won't they?
- The children haven't washed their hands, have they?

## 2.2.2. ADD THE TAG QUESTIONS. (Affirmative - negative)

Example: Charles was here, wasn't he?

- Rita is attractive, isn't she?
- George can play baseball, can't he?
- The boys must go to bed early, musn't they?
- We will go to Mexico, won't we?
- They have done their homework, haven't they?
- The teacher was busy, wasn't he?
- John should study more, shouldn't he?

- 8. They were drinking coffee, weren't they?
- 9. Cathy would be happy, wouldn't she?
- 10. A person might be able to read music, might not he?

2.2.3. ADD THE TAG QUESTION TO THE FOLLOWING SENTENCES (Negative affirmative)

Example: The Johnsons are not French, are they?

- 1. William might not be able to sing, might he?
- 2. Jazz wasn't developed by "The Beatles", was it?
- 3. John Lennon isn't alive, is he?
- 4. We haven't been listening, have we?
- 5. I won't sing with you, will I?
- 6. They shouldn't be here, should they?
- 7. We cannot know when music started, can we?
- 8. Children may not go to the concert, may they?
- 9. You couldn't imagine, could you?
- 10. It must not be your problem, must it?

2.2.4. ADD THE TAG QUESTIONS

Example: It wasn't music, was it?

- 1. This isn't easy lesson, is it?
- 2. Your friends have gone to Acapulco, haven't they?
- 3. I should visit him, shouldn't I?
- 4. Children might not read music, might they?
- 5. Instruments can imitate the human voice, can't they?
- 6. Peggy will visit Caracas, won't she?
- 7. They couldn't dance the polka, could they?

drums - tambien  
his best - la mejor  
9' pveda

- 8. Henry hasn't play clarinet this afternoon, has he?
- 9. You are listening to the radio, aren't you?
- 10. We were not in class at six, were we?

2.2.5. TRANSLATE TO SPANISH.

Example: I was not in class, was I? Yo no estaba en clase ¿No es cierto?

- 1. Music is a very old language, isn't it?  
La musica es un lenguaje muy antiguo ¿No es cierto?
- 2. Henry and David haven't played the drums, have they?  
Ellos no han tocado los tambores ¿No es cierto?
- 3. Music has come to mean something to everyone, hasn't it?  
La musica ha venido a significar alguna cosa para cada uno ¿No es cierto?
- 4. You can go to the concert, can't you?  
Tu puedes ir al concierto ¿No es cierto?
- 5. Singing was the most natural music, wasn't it?  
Cantar era la musica más natural ¿No es cierto?
- 6. Paul mustn't take it, must he?  
Paul debe tomarlo ¿No es cierto?
- 7. You shouldn't listen to him, should you?  
Tu no debes escucharlo (el) ¿No es cierto?
- 8. I couldn't sing with them, could I?  
Yo no podia cantar con ellos ¿No es cierto?
- 9. Tony will do his best, won't he?  
Toni hara la mejor q' pueda ¿No es cierto?
- 10. They weren't popular, were they?  
Ellos no eran populares ¿No es cierto?



- B. CON OTROS VERBOS. Si el verbo principal está en presente o pasado, deberás usar los auxiliares DO, DOES, DID, o sus negativos DON'T, DOESN'T, DIDN'T.

Recuerda que el verbo en presente puede tener dos formas: SIMPLE (para los sujetos I, WE, YOU, THEY), o SIMPLE + -S (para los sujetos HE, SHE, IT) y en tiempo pasado puede terminar en -ED o ser IRREGULAR.

ORACION AFIRMATIVA	+	PREGUNTA NEGATIVA
VERBO FORMA SIMPLE:		DON'T + SUJETO + ?
VERBO + -S		DOESN'T + SUJETO + ?
VERBO = -ED		DIDN'T + SUJETO + ?
VERBO IRREGULAR		DIDN'T + SUJETO + ?

ORACION NEGATIVA	+	PREGUNTA AFIRMATIVA
DON'T + VERBO		DO + SUJETO + ?
DOESN'T + VERBO		DOES + SUJETO + ?
DIDN'T + VERBO		DID + SUJETO + ?

Examples:

Peter LIKES music, DOESN'T he?  
A Peter le GUSTA la música, ¿No es cierto?.

Andres WROTE a letter, DIDN'T he?  
Andrés ESCRIBIO una carta, ¿no es verdad?.

The children DRINK milk, DON'T they?  
Los niños BEBEN (TOMAN) leche, ¿No es cierto?.

Laura PREPARES her speech, DOESN'T she?  
Laura PREPARA su discurso, ¿No es cierto?.

You LIKE coffee, DON'T you?  
Te GUSTA el café, ¿no es cierto?

Julia DOESN'T want to dance, DOES she?  
Julia NO QUIERE Bailar, ¿No es cierto?

The students DON'T know the answers, DO they?  
Los alumnos NO SABEN las respuestas, ¿No es cierto?

He DOESN'T come on time, DOES he?  
El NO viene a tiempo ¿No es cierto?.

They DIDN'T understand a word, DID they?  
Ellos NO entendieron una palabra, ¿No es cierto?

Pat WENT to Stockholm, DIDN'T he?  
Pat fue a Estocolmo, ¿No es cierto?.

#### 2.2.6. ADD THE TAG QUESTIONS. (verb+s doesn't)

Example: Mike writes a new book, doesn't he ?

- Elsie sings very well, doesn't she ?
- Music means the art of the muses, doesn't it ?
- Barry Manilow plays piano for pleasure, doesn't he ?
- Martha dances with a nice rhythm, doesn't she ?
- Donna Summer works in Las Vegas, doesn't she ?
- Music tells us about man's feelings, doesn't it ?
- He prepares a new film, doesn't he ?
- Neil Diamond composes beautiful songs, doesn't he ?
- Charles knows how to play guitar, doesn't he ?
- Aida speaks about art of the Middle Ages, doesn't she ?

#### 2.2.7. ADD THE TAG QUESTION TO THE FOLLOWING SENTENCES. (Simple form don't).

Example: Children study in their classroom, don't they ?

- Musicians make music for entertainment, don't they ?

No check

talk to me

2. They imitate the birds, don't they?
3. Waltz, polka and mazurka come from Europe, don't they?
4. Kenny Rogers and Dolly Parton sing country music, don't they?
5. My friends play guitar and sing very well, don't they?
6. They understand modern dance music, don't they?
7. You talk to me, don't you?
8. Susan and I attend a concert, don't we?
9. You and you come to the party, don't you?
10. We like very much, literature, music and art, don't we?

2.2.8. ADD THE TAG QUESTION TO THE FOLLOWING SENTENCES. (uses of don't or doesn't).

Example: You write a letter, don't you?

1. They work in show business? don't they?
2. Dionne Warwick sings in a t.v. program, doesn't she?
3. She goes fast? doesn't she?
4. Bernard speaks about them, doesn't he?
5. You like your work, don't you?
6. Andrew knows his people doesn't he?
7. We study to pass the exams, don't we?
8. Henry reads only Bests-Sellers, doesn't he?
9. They come on time for the show, don't they?
10. Mayra helps her classmates, doesn't she?

2.2.9. READ CAREFULLY AND ADD THE TAG QUESTIONS TO THE FOLLOWING SENTENCES. (Past tense)

Example: He played records at home, didn't he?

1. Students learned from one another, didn't they?
2. Drums imitated the rhythms of dancing, didn't they?

③. blow

3. Men blew spiral sea-shells, didn't they?
4. Music passed through the ages, didn't it?
5. Mozart wrote some mazurkas, didn't he?
6. Paganini knew how to play violin as a magician, didn't he?
7. You told him about news in his country, didn't you?
8. Julie went to Dallas, didn't she?
9. Chopin and Strauss composed some waltzes, didn't they?
10. Children drank lemonade and cokes, didn't they?

2.2.10. ADD THE TAG QUESTION TO THE FOLLOWING SENTENCES. (Uses of do or does).

Example: You don't arrive on time, do you?

1. Western people don't understand eastern people, do they?
2. Andy and I don't like modern music, do we?
3. He doesn't blow a clarinet, does he?
4. Jim and Paul don't read newspapers, do they?
5. You don't know how to do it, do you?
6. Ada doesn't think it could be wrong, does she?
7. Books don't give a real answer, do they?
8. The Concorde doesn't fly to Monterrey, does it?
9. I don't travel very much now, do I?
10. Lilie doesn't forget her homework, does she?

2.2.11. ADD THE TAG QUESTIONS TO THESE PAST TENSE SENTENCES.

Example: You didn't look for a friend, did you?

1. My friends didn't go to the movies this afternoon, did they?
2. Shubert and Litz didn't compose disco music, did they?
3. Laura didn't dance with Ken last night, did she?
4. You didn't feel sad, did you?

5. Dany didn't play piano nor guitar, didn't he?
6. In 1960, Barbara didn't know to sing, didn't she?
7. In that time, people didn't call him a genius, didn't they?
8. Alice, Isabel and Jim didn't visit the museum, didn't they?
9. Harold Robbins didn't write in Spanish, didn't he?
10. The Concorde didn't fly to Mexico, didn't it?

## 2.2.12. ADD THE TAG QUESTIONS.

Example: Ray sings his composition, doesn't he?

1. We have to come to class on time, haven't we?
2. She lives in San Francisco, doesn't she?
3. Some students passed all the exams, didn't they?
4. John plays records at home, doesn't he?
5. James told George about the exam, didn't he?
6. Children learn easily, don't they?
7. Reading English helps the students, doesn't it?
8. Ramon forgot his homework, didn't he?
9. The teacher mentioned our names, didn't she?
10. The man spoke about cancer, didn't he?
11. She doesn't like to drive, does she?
12. They didn't return the books to the library, did they?
13. We don't like to work in the garden, do we?
14. Isabel was telephoning the Red Cross, wasn't she?
15. Betty can learn the Unit, can't she?

feel - decir, contar.

## 2.2.13. TRANSLATE.

Example: "The Beatles" didn't play sacred music, did they?

"Los Beatles" no tocaban música sacra, no es cierto?

1. Mozart didn't travel to America, did he?  
Mozart no viajó a America ¿No es cierto?
2. You don't like singing, do you?  
Ati no te gusta cantar ¿No es cierto?
3. Music tells us about feelings, doesn't it?  
La musica nos cuenta sobre los sentimientos ¿No es cierto?
4. Man began to imitate the sounds of the human voice, didn't he?  
El hombre empezó a imitar los sonidos de la voz humana ¿No es cierto?
5. We know little about old music, don't we?  
Nosotros sabemos poco acerca de la musica antigua ¿No es cierto?
6. Ada doesn't think it could be wrong, does she?  
Ada no piensa que podría estar equivocada ¿No es cierto?
7. Chopin played piano for kings and nobles, didn't he?  
Chopin tocaba piano para reyes y nobles ¿No es cierto?
8. Waltz, polka and mazurka come from Europe, don't they?  
Waltz, polka and mazurka vienen de Europa ¿No es cierto?
9. Donna Summer works in Las Vegas, doesn't she?  
Donna Summer trabaja en las Vegas ¿No es cierto?
10. Some musicians don't read music, do they?  
Algunos músicos no leen musica ¿No es cierto?
11. She lives in New York, doesn't she?  
Ella vive en Nueva York ¿No es cierto?

13. Sea shells - conchas  
blew - soplaban - (Vast)
12. You don't know how to play it, do you?  
Tu no sabes como tocarlo No es cierto?
13. Men blew spiral sea shells, didn't he?  
Los hombres soplaban las conchas No es cierto?
14. Mozart lived in Austria, didn't he?  
Mozart vivio en Austria No es cierto?
15. Young people like modern dance music, don't they?  
A la gente joven le gusta la musica moderna No es cierto?

## 2.3. VOCABULARY.

all ages	= todas edades	feel	= sentir
ancient men	= hombres antiguos	feelings	= sentimientos
animal's skin	= piel de animales	forever	= para siempre
ballroom	= salón de fiestas	genius	= genio
believe(to)	= creer	Greece	= Grecia
best-seller	= popular (más vendido)	hollow pipes	= flautas
bones	= huesos	happiness	= felicidad
business	= negocio	hide (to)	= esconder
canes	= carrizos	hidden	= escondido, oculto
carried	= llevar	homesick	= nostálgico
check up(to)	= verificar	hoop	= aro
choirmasters	= directores de coro	inner	= interno
clarinet	= clarinete	inside	= dentro
compose(to)	= componer	instruments	= instrumentos
composers	= compositores	killed	= asesinado, destruido
contry music	= música campirana	kinds	= clases, formas
developed	= desarrollado	kings	= reyes
drums	= tambores	less	= menos
earliest forms	= primeras formas	look up	= buscar
eastern	= oriental, del este,	mazurca	= baile y música (origen pol)
England	= Inglaterra	meaning	= significado
entertainment	= entretenimiento, diversión	Middle Ages	= Edad Media
far away	= lejos	muses	= musas
fast	= rápido	National anthem	= Himno Nacional

only	= solamente	some more	= algunos más
organist	= organista	song	= canción
other	= otro	sorrow	= I DON'T KNOW
pain	= dolor	spend(to)	= gastar, pasar
posts	= puestos	spiral	= espiral
pleasure	= placer	still	= aún
polka	= danza y música (de Bohemia)	tell(to)	= decir, contar
reflect (to)	= reflejar	throughout	= por todas partes de principio a fin.
religious worship	= adoración religiosa	true	= verdad, verdadero
reward (to)	= premiar	troubles	= problemas
rhythms	= ritmos	voice	= voz
sacred	= sagrado	waltz	= vals, baile y música
sad	= triste	wash(to)	= lavar
sadness	= tristeza	waste(to)	= desperdiciar
sea-shells	= conchas de mar	well known	= bien conocido
secular	= seglar	western	= occidental, del oeste
seem(to)	= parecer	which	= cual, el cual
seldom	= rara vez	win(to)	= ganar
show	= espectáculo	wind instruments	= instrumentos de viento
sing (to)	= cantar	written down	= escritas
skin	= piel	wrong	= equivocado

## 2.4. READING

## OBJETIVO:

Al término de la unidad dos, el alumno será capaz de comprender el significado de esta lectura.

## MUSIC.

Everyone understands something about music. A person might not be able to read music, to play or sing, but when he (she) hears something well known - a hymn or the national anthem he feels the meaning of the pieces. This is because music is really a very old language, and over the years it has come to mean something to everyone - to some more, to others less.

We do not know when music started, but it is probably older than spoken language. Some people

think that in making music ancient men might have imitated the birds. Music tells us about man's feeling of sadness or happiness. The earliest forms of music were connected with dancing, religious worship and the practices of magic.

Singing was the most natural way of making music. Soon man began to imitate the sounds of the human voice on wind instruments - hollow pipes made from canes, the bones of animals or spiral sea-shells - through which he blew. On other instruments - drums made from animal's skins stretched over a round hoop - he was able to imitate the rhythms of dancing. Early musical language as today was different in various parts of the world. Western people cannot easily understand the music of Eastern people and they, in turn, find western music strange.

Western music had its beginnings in ancient Greece. The word "music" means the art of the muses. We know little about old music because it was seldom written down.

In the middle ages, music was divided in two main classes: The one heard in church was called sacred and that played for entertainment or pleasure was called secular. In the 14th and 15th centuries many kinds of sacred and secular music were written by composers in France, England and Italy. Musicians travelled from one country to another to learn from one another or to take up posts as organists and chormasters at the great cathedrals.

Modern dance music may be pop music or music written especially for ballroom dancing. It has been influenced by jazz which was developed by black people in the United States. Latin American music has given the world dances such as the cha cha, the samba, the rumba, the mambo and the tango.

The waltz, the polka and the mazurka were popular european dances that were brought to America In Mexico as in the United States some of these dances are still popular. Nowadays country music is sung by many groups or singers like Keeny Rogers, Dolly Parton or Willie Nelson.

In th 1960's a great group of composers and singers of England carried their music throughout the world. They were called "The Beatles". And now, more than twenty years they are still considered among the greatest and their music is still enjoyed by all ages. The genius of the group John Lennon was killed by a maniac in December 1980 but his music will live forever. (\*).

(\*). Information taken from the Encyclopaedia Britannica International. LTD. LONDON.

#### 2.4.1. WRITE THE SPANISH MEANING OF THE FOLLOWING WORDS.

Example: Wind instruments.

Instrumentos de viento.

- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Well known _____        | 11. spiral sea shells _____ |
| 2. hymn _____              | 12. skin _____              |
| 3. national anthem _____   | 13. hoop _____              |
| 4. meaning _____           | 14. muses _____             |
| 5. sadness _____           | 15. Kinds _____             |
| 6. happiness _____         | 16. posts _____             |
| 7. religious worship _____ | 17. sacred _____            |
| 8. hollow pipes _____      | 18. chormasters _____       |
| 9. canes _____             | 19. throughout _____        |
| 10. bones _____            | 20. forever _____           |

#### 2.4.2. ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS IN SPANISH.

Example: ¿Cómo se cree que empezó el hombre a hacer la música?

Tal vez los primeros hombres empezaron a imitar a los pájaros.

¿Puede una persona disfrutar la música si no la puede leer, tocar ni cantar?

¿Todos sienten igual el significado de la música?

¿Que expresa el hombre a través de la música?

¿Con qué se relacionan las primeras manifestaciones musicales?

¿Cuál es la forma más natural de hacer música?

6. ¿Cuáles instrumentos usaron los hombres primitivos para imitar la voz humana?

7. ¿De qué estaban hechos los silbatos?

8. ¿Qué hacía el hombre para producir sonidos con los silbatos?

9. ¿Cómo hacían los tambores?

10. ¿Para qué usaban los tambores?

11. ¿Dónde empezó la música occidental?

12. ¿Cuál es el origen de la palabra "música"?

13. ¿Porqué no conocemos mucho la música primitiva?

14. ¿Cómo se dividía la música en la Edad Media?

15. ¿Cuál es la música secular?

16. ¿En qué siglos se escribió mucha música?

17. ¿Porqué viajaban los músicos?

18. ¿Qué trabajos desempeñaban los músicos?

19. ¿Cuáles ritmos ha aportado al mundo la música latina?

20. ¿Personas de cuál edad disfrutaban de la música de los Beatles?

2.4.3. ANSWER USING: TRUE or FALSE.

Example: El vals nació en México False.

1. Pocas personas entienden la música.

2. Una persona que escucha el himno nacional o alguna música conocida siente su significado.

3. La música es un idioma.

4. La música tiene el mismo significado para todos.

5. La música expresa felicidad o tristeza.

6. Las primeras formas musicales se relacionaban con los cultos religiosos.

7. La música Oriental y Occidental es igual.

8. La música pop tiene influencia del jazz.

9. Los negros desarrollaron y difundieron el jazz.

10. La música "country" ya no se escucha.

2.4.4. ANSWER THE QUESTIONS IN ENGLISH.

Example: How were drums made? They were made from animal's skins stretched over a round hoop.

1. Do you know when music started?

2. What did ancient men imitate when they began producing music?

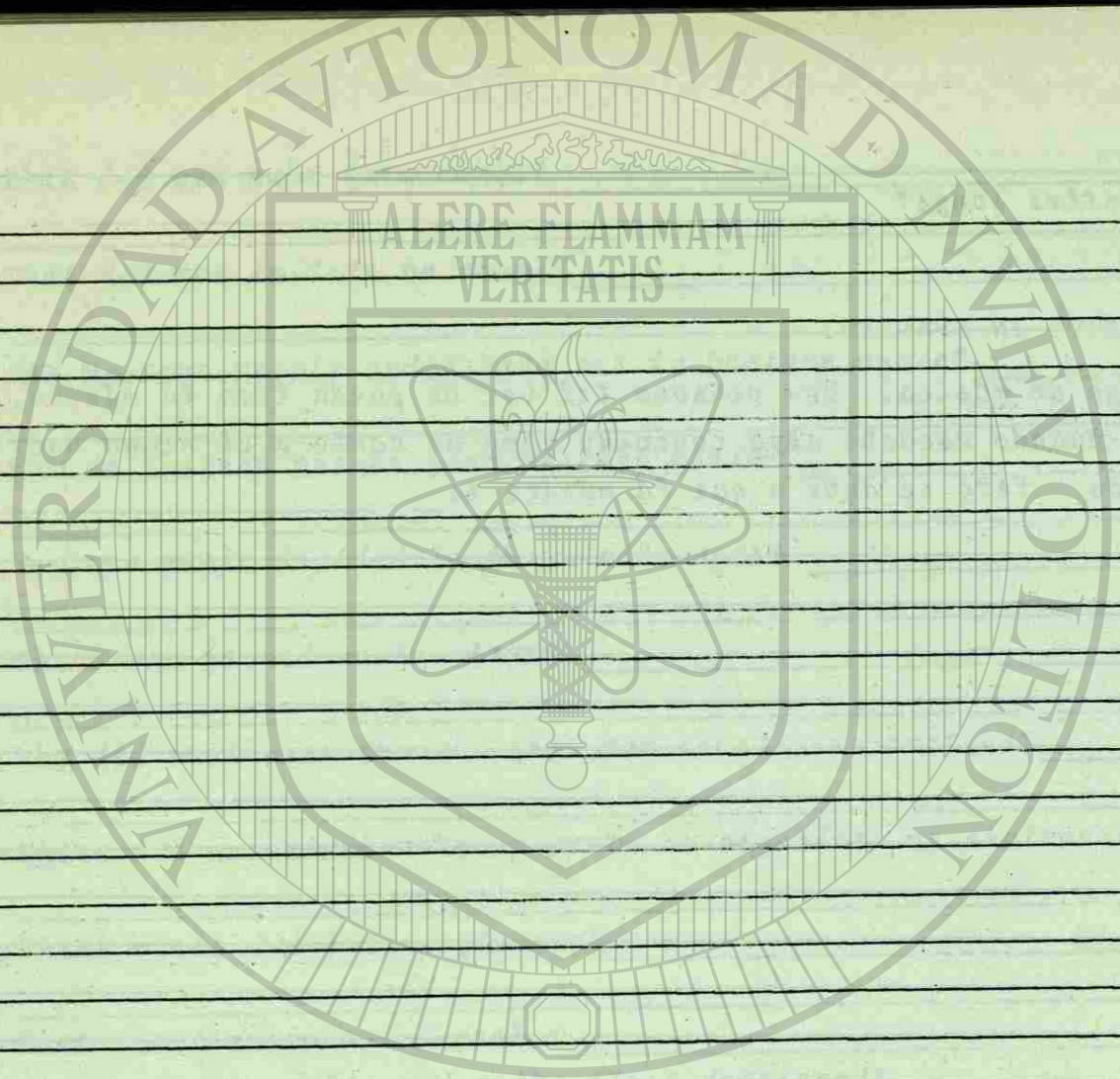
3. With what aspects of life was music connected in its earliest forms?

4. What did men make from canes? \_\_\_\_\_
5. What did men imitate on drums? \_\_\_\_\_
6. Can Western people understand easily Eastern music? \_\_\_\_\_
7. How do Eastern people find Western music? \_\_\_\_\_
8. How was music divided in the Middle Ages? \_\_\_\_\_
9. Where was sacred music played? \_\_\_\_\_
10. Why did musicians travel from one country to another? \_\_\_\_\_
11. Where did musicians take up posts as organists or choirmasters? \_\_\_\_\_
12. Which music did jazz influence? \_\_\_\_\_
13. What are the samba and mambo? \_\_\_\_\_
14. Where was the waltz and polka first developed? \_\_\_\_\_
15. Who are some of the popular american singers of country music? \_\_\_\_\_
16. When did the Beatles start as a group? \_\_\_\_\_
17. Where were the Beatles from? \_\_\_\_\_
18. Who was John Lennon? \_\_\_\_\_

19. When was Lennon Killed? \_\_\_\_\_
20. Do you know some of the Beatles songs? \_\_\_\_\_

2.4.5. WRITE THE READING "MUSIC" IN SPANISH.

Example: Todos entendemos algo de música. Una persona tal vez no pueda leer la música, tocarla o cantarla, pero cuando escucha algo conocido como un canto o el himno nacional, siente su significado. Esto se debe a que la música es \_\_\_\_\_



2.5. S I N T E S I S .

1. FORMAS NOMINALES:

INFINITIVO TO + VERBO AR, ER, IR.	a) Como sujeto. (Raras veces se usa). b) Como complemento del Sujeto. c) Con oraciones con IT con el Sujeto fuera de lugar. d) Como complemento directo. e) Como complemento con PARA (español) f) Como complemento del verbo TO HAVE.
GERUNDIO VERBO + ING ANDO, ENDO.	a) Como sujeto (muy común). b) Después de KEEP (o KEEP ON). c) Después de preposición. d) Como adjetivo. e) Como complemento. f) Como VERBO con un auxiliar: acción progresiva.
PARTICIPIO ADO, IDO, TO, SO, CHO.	a) Como adjetivo. b) Como verbo: tiempos compuestos y voz pasiva con auxiliar.

2. PREGUNTAS PARA CORROBORAR.

a) ORACION AFIRMATIVA + PREGUNTA NEGATIVA  
 ORACION NEGATIVA + PREGUNTA AFIRMATIVA

b) Si contiene verbo auxiliar la oración principal, (verbos como:) AM/IS/ARE/WAS/WERE/CAN/COULD/MUST/SHOULD/HAVE/HAS/HAD/WILL, ETC. Se repite el auxiliar en la pregunta.

Si contiene verbo en PRESENTE		Si contiene verbo en PASADO	
FORMA SIMPLE	DON'T	VERBO con ED	DIDN'T
VERBO + S	DOESN'T	VERBO IRREGULAR	DIDN'T
DON'T	DO	DIDN'T	DID
DOESN'T	DOES		

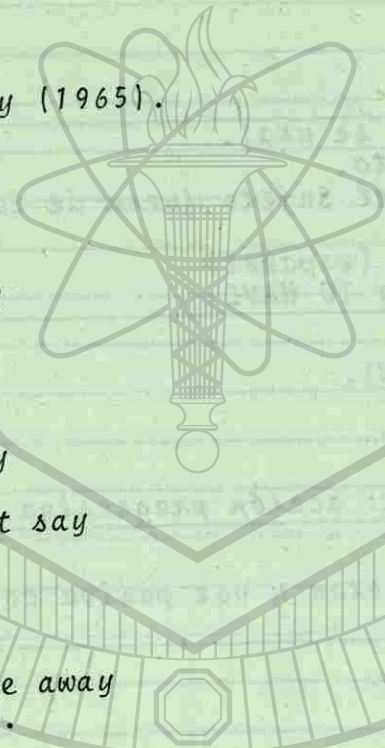


2.6. ENTERTAINMENT PART.

2.6.1. Try to memorize and understand the following songs. Ask your teacher to help you.

YESTERDAY  
by Lennon and McCartney (1965).

Yesterday, all my troubles  
seemed so far away.  
Now it looks as though  
they're here to stay  
Oh, I believe in yesterday  
Suddenly I'm not half  
the man I used to be  
there's a shadow  
hanging over me  
Oh yesterday came suddenly  
why she had to go  
I don't know, she wouldn't say  
I said something wrong  
now I long for yesterday  
Yesterday, love was such  
an easy game to play  
Now I need a place to hide away  
Oh I believe in yesterday.



WOMAN  
by J. Lennon (1980)

Woman I can hardly express  
my mixed emotions at my  
thoughtlessness.  
After all I'm forever in your debt  
and woman I will try to express  
My inner feeling and thankfulness  
for showing me the meaning of  
success, ooh well  
Woman I know you understand  
The little child inside the man  
please remember my life is in your hands  
and woman hold me close to your heart  
however distant dont keep us apart  
after all it is written in the stars  
ooh. well.  
Woman please let me explain  
I never meant to cause you sorrow  
or pain  
So let me tell you again and again.  
I love you now and forever.

2.6.2. FIND THE HIDDEN WORDS, SEE THE EXAMPLE AND CHECK UP THE LIST.

L S A M B A K P T S I N A Q R D S T M A B  
M I D O M U T S Q N S R O A Q I N P N T C  
T R M O M U S I C L M T N O P Q O R S T N  
R S P Q U X B N F U V A W X X Z R A B C T  
S T R S S Y C G C O U N T R Y J G D F G D  
P U T U E Z D I G K L G T U V W A E H I Q  
K Y V W S A E N H M N O J O D A N C I N G  
A W X Y Z A B G I O P Q A R S I X Y Z R  
M X V W W C D E F J K R F G Z H S I J K S  
M Y S T U O G H I R S T U V W Z T X X Z Q  
A Z O P Q R R J P I P E S M A B S C D E N  
C A J K L M N S K L M N Y Z S A C D G H M  
P B G H I A N T H E M O P T U V X E I K Z  
Q C D E F B E A T I E S K R S W B F J L D  
R O M D A L A N T O P O L K A C N D A M C

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1. Music ✓   | 9. polka ✓      |
| 2. singing ✓ | 10. drums ✓     |
| 3. jazz ✓    | 11. muses ✓     |
| 4. pipes ✓   | 12. Beatles ✓   |
| 5. anthem ✓  | 13. organists ✓ |
| 6. worship ✓ | 14. dancing ✓   |
| 7. country ✓ | 15. samba ✓     |
| 8. tango ✓   |                 |

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



2.7. AUTOEVALUACION.

I. TRANSLATE TO SPANISH.

1. To drink cold water is refreshing. Tomar agua fría es refrescante
2. To work hard is necessary. Trabajar duro es necesario
3. To succeed in life requires effort. Triunfar en la vida requiere esfuerzo
4. We have four units to pass. Nosotros tenemos que pasar 4 unidades
5. Overeating is usually discomfort. Comer demasiado es casi siempre males
6. I don't keep eating. No sigo comiendo
7. The man is tired. El hombre está cansado. The man is tiring. el hombre está cansando
9. Known personalities visited our university. Conocidas persona visitaron nuestra universidad
10. Cooked vegetables are good. Los vegetales cocidos son buenos

II. ADD THE TAG QUESTIONS.

1. We practice a lot, don't we
2. John fixes his watches, doesn't he
3. Alex doesn't cry, does he
4. You don't understand, do you
5. They learned rapidly, didn't they
- ? 6. They didn't speak fast, did they
- ? 7. You saw the fire, did you
- ? 8. It requires effort, doesn't it
- ? 9. Katia danced very well, didn't she
- ? 10. Some Musicians make music, don't they

III. TRANSLATE.

1. Western music had its beginnings in Ancient Greece. La música del oeste tiene sus principios en la Grecia antigua.
2. Nowadays country music is sang by many singers. En nuestros días la música country es cantada por muchos cantantes
3. Singing was the most natural way of making music. Cantar fue el modo más natural de hacer música
4. Music tells us about man's feelings of sadness or happiness. La música nos cuenta acerca de los sentimientos del hombre of tristeza o felicidad
5. Drums were made from animals' skin. Los tambores fueron hechos de la piel de los animales

UNIDAD III

VERBOS DE DOS PALABRAS, PALABRAS COMPUESTAS E IMPERATIVO.

TEMAS.

- I. VERBOS DE DOS PALABRAS.
- II. PALABRAS COMPUESTAS.
- III. IMPERATIVO.

MA DE NUEVO LEÓN



2.7. AUTOEVALUACION.

I. TRANSLATE TO SPANISH.

1. To drink cold water is refreshing. Tomar agua fría es refrescante
2. To work hard is necessary. Trabajar duro es necesario
3. To succeed in life requires effort. Triunfar en la vida requiere esfuerzo
4. We have four units to pass. Nosotros tenemos que pasar 4 unidades
5. Overeating is usually discomfort. Comer demasiado es casi siempre males
6. I don't keep eating. No sigo comiendo
7. The man is tired. El hombre está cansado. The man is tiring. el hombre está cansando
9. Known personalities visited our university. Conocidas persona visitaron nuestra universidad
10. Cooked vegetables are good. Los vegetales cocidos son buenos

II. ADD THE TAG QUESTIONS.

1. We practice a lot, don't we
2. John fixes his watches, doesn't he
3. Alex doesn't cry, does he
4. You don't understand, do you
5. They learned rapidly, didn't they
- ? 6. They didn't speak fast, did they
- ? 7. You saw the fire, did you
- ? 8. It requires effort, doesn't it
- ? 9. Katia danced very well, didn't she
- ? 10. Some Musicians make music, don't they

III. TRANSLATE.

1. Western music had its beginnings in Ancient Greece. La música del oeste tiene sus principios en la Grecia antigua.
2. Nowadays country music is sang by many singers. En nuestros días la música country es cantada por muchos cantantes
3. Singing was the most natural way of making music. Cantar fue el modo más natural de hacer música
4. Music tells us about man's feelings of sadness or happiness. La música nos cuenta acerca de los sentimientos del hombre of tristeza o felicidad
5. Drums were made from animals' skin. Los tambores fueron hechos de la piel de los animales

UNIDAD III

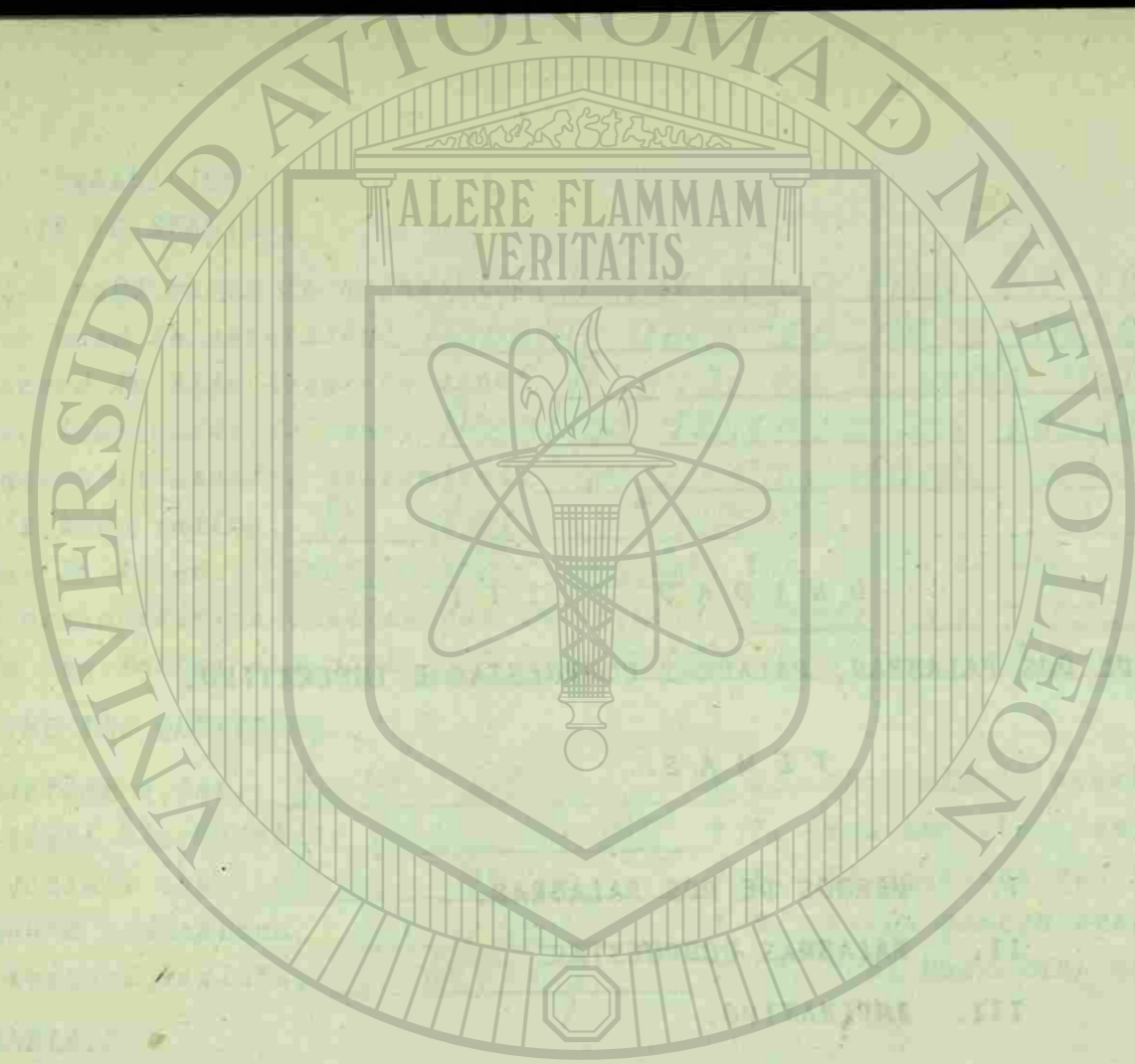
VERBOS DE DOS PALABRAS, PALABRAS COMPUESTAS E IMPERATIVO.

TEMAS.

- I. VERBOS DE DOS PALABRAS.
- II. PALABRAS COMPUESTAS.
- III. IMPERATIVO.

MA DE NUEVO LEÓN





3.1. VERBOS DE DOS PALABRAS.

OBJETIVO: El alumno comprenderá el significado de los verbos de dos palabras.

Los verbos de dos palabras son expresiones muy usadas en inglés. Se forman con un verbo y una preposición, pero debemos aclarar que NO todos los verbos + preposición se consideran dentro de las expresiones llamadas "verbos de dos palabras". Por otra parte no podemos crear una expresión agregando a cualquier verbo una preposición arbitrariamente. Aquí el problema para el alumno no es formar o aplicar verbos de dos palabras sino que identifique su significado.

Un verbo de dos palabras es una unidad semántica cuyo significado NO ES LA SUMA DE SIGNIFICADOS DE CADA PARTE (verbo + preposición) sino que tiene un significado específico.

Veamos los ejemplos:

PREPOSICION VERBO	UP arriba	OVER sobre	OUT afuera	IN (TO) dentro	ON sobre	OFF fuera
look=ver	look up = revisar	look over = examinar	look out = tener cuidado	look into = investigar		
call=llamar	call up telefonar				call on visitar	call off cancelar
put = poner			put out = extinguir		put on = vestirse	put off posponer
to go = ir	go up subir	go over revisar	go out dejar de quemarse	go in entrar	go on continuar	go off explorar
to get obtener	get up levantarse	get over recuperarse	get out salirse	get into meterse	get on (along) progresar	get off descender o salir
to give dar	give up rendirse		give out distribuir	give in no resistir	(R)	give off emitir

CALL  
OFF

APRENDE LOS SIGNIFICADOS DE LOS SIGUIENTES VERBOS: (\*).

PRESENTE	PASADO	INGLES	ESPAÑOL
To call on	Called on	= To visit	Visitar
To hand in	handed in	= To submit	Entregar
To put off	put off	= To postpone	Posponer
To take off	took off	= To leave	Salir, (quitarse si es ropa).
To talk over	talked over	= To discuss	Discutir
To call off	called off	= To cancel	Cancelar
To fill out	filled out	= To complete	Llenar, (Completar un cuestionario)
To find out	found out	= To discover	Encontrar
To leave out	left out	= To omit	Omitir
To look over	looked over	= To examine	Examinar
To go over	went over	= To review	Repasar
To look into	looked into	= To investigate	Investigar
To pass out	passed out	= To distribute	Distribuir, desmayarse
To do over	did over	= To repeat	Volver a hacerlo
To back out of	backed out	= To desert	Arrepentirse, no cumplir
To break in	broke in	= To use something new	Estrenar, interrumpir
To carry on	carried on	= To continue	Continuar
To carry out	carried out	= To full	Completar
To catch up	caught up	= To cover a distance	Ponerse al tanto (a la par)
To clear out	cleared out	= To leave	Irse
To clear up	cleared up	= To clarify	Quitar, limpiar, aclarar
To come back	came back	= To return	Regresar
To come over	came over	= To visit	Visitar (invitación)
To come across	came across	= To find accidentally	Encontrar casualmente
To come along	came along	= To make progress	Progresar, acompañar
To come down with	came down	= To become ill with	Enfermarse con

(\*) más información sobre estos verbos y su uso la encuentras en The Key to English, Collier Mac Millan International.

EXAMPLES:

The students HANDED IN the exams in fifteen minutes.  
Los alumnos ENTREGARON los exámenes en quince minutos.

James CALLED ON his parents.  
James VISITO a sus padres.

The teacher PUT OFF the final exam.  
El maestro POSPUSO el examen final.

We will TAKE OFF for the beach.  
(Nosotros) SALDREMOS para la playa.

Please TAKE your shoes OFF.  
Por favor QUITATE los zapatos.

The class TALKED OVER the pollution topic.  
En la clase se DISCUTIO el tema de la contaminación.

The girl PASSED OUT in the funeral.  
La muchacha SE DESMAYO en el funeral.

They didn't LEAVE OUT any information.  
(Ellos) No OMITIERON ninguna información.

The students must FILL IN all the blanks of the application.  
Los alumnos deben LLENAR (COMPLETAR) todos los espacios (renglones) del cuestionario.

Joseph WENT OVER the exercises of unit III many times.  
Joseph REPASO los ejercicios de la Unidad III, muchas veces.

3.1.1. TRANSLATE THE SENTENCES. Check the examples.

Example: The students handed in the exams in fifteen minutes.  
Los alumnos entregaron los exámenes en quince minutos.

1. James called on his parents. \_\_\_\_\_

2. The teacher put off the final exam. \_\_\_\_\_

3. We will take off for the beach. \_\_\_\_\_

4. Please take off your shoes.
5. The class talked over the pollution topic.
6. The girl passed out in the funeral.
7. They didn't leave out any information.
8. The students must fill in all the blanks of the application.
9. Joseph went over the exercise of unit III many times.
10. The students handed in the exams in fifteen minutes.

3.1.2. WRITE THE PAST TENSE AND THE TRANSLATION OF THE FOLLOWING TWO WORD VERBS.

Example: to break in      broke in      estrenar, interrumpir.

TWO WORD VERBS

PAST TENSE

SPANISH

1. to call on
2. to hand in
3. to put off
4. to take off
5. to talk over
6. to call off.
7. to fill out
8. to find out
9. to leave out

10. to look over
11. to go over
12. to look into
13. to pass out
14. to do over
15. to back out of
16. to break in
17. to carry on
18. to carry out
19. to catch up
20. to clear out
21. to clear up
22. to come back
23. to come over
24. to come across
25. to come along
26. to come down with

3.1.3. TRANSLATE THE FOLLOWING SENTENCES.

Example: Katia could catch up with her brothers. Katia pudo ponerse a la par con sus hermanos.

1. I call on my relatives.
2. The teacher handed in the exams.
3. My friends put off their celebration.
4. Men should take off their hats when they enter a house.

5. The musicians called off the concert.
6. Mr. Taylor fills out the application for his new job.
7. I will find out the way.
8. We left out few names from the list.
9. Martha looked over the questions one more time.
10. The students go over the lesson before the exam.
11. The policemen looked into the last bank robbery.
12. Her mother passed out when she heard the news.
13. My classmates did over their homework.
14. Vicky is backing out of her responsibilities.
15. The baby usually breaks in on our conversation.
16. Ted and Fred will carry on with their plan.
17. Walt Disney didn't carry out his plans on building Disneyworld before he died.
18. It is difficult to catch up with the fastest runner.

19. The Johnsons have to clear out the apartment before December 10th.
20. We need to clear up this problem.
21. Please come back as soon as possible.
22. The Smiths came over to watch the football game last night.
23. Little Red Riding Hood came across the wolf.
24. How are you coming along with your new job?
25. Alex came down with the measles last week.

## 3.2. PALABRAS COMPUESTAS.

OBJETIVO: El alumno comprenderá los usos y significados de las palabras compuestas.

En inglés hay un grupo de palabras compuestas (COMPOUND WORDS), que se usan con mucha frecuencia. Aprende la siguiente lista:

SOME = ALGO	Se combinan	BODY = (IMPLICA PERSONAS)
ANY = CUALQUIER		ONE = (IMPLICA PERSONAS)
NO = NEGACION	con	THING = COSA(S)
EVERY = TODOS, CADA		WHERE = LUGAR

NOTA: La palabra BODY cuando se encuentra aislada, también significa CUERPO y la palabra ONE significa UNO, pero en estas palabras compuestas se refieren a PERSONAS.

SOME:	SOMEBODY =	ALGUIEN, ALGUNOS	ANY:	ANYBODY =	CUALQUIERA
	SOMEONE =	ALGUIEN, ALGUNOS		ANYONE =	CUALQUIERA
	SOMETHING =	ALGO, (ALGUNA COSA)		ANYTHING =	CUALQUIER COSA
	SOMEWHERE =	ALGUN LUGAR		ANYWHERE =	CUALQUIER LUGAR
NO	NOBODY =	NADIE	EVERY:	EVERYBODY =	TODOS
	NO ONE =	NADIE		EVERYONE =	TODOS
	NOTHING =	NADA		EVERYTHING =	TODO
	NOWHERE =	NINGUN LUGAR		EVERYWHERE =	TODAS PARTES

Examples: (Ejemplos):

EVERYBODY wanted to answer the questions. TODOS querían responder (contestar) las preguntas.  
 EVERYONE helped to paint the walls. TODOS ayudaron a pintar las paredes.  
 There is SOMEONE ringing the bell. Hay ALGUIEN tocando el timbre.  
 SOMEONE fixed the water faucet. ALGUIEN arregló la llave del agua.  
 That store is selling out EVERYTHING. Esa tienda está rematando TODO.  
 NOTHING is good. NADA es bueno.  
 ANYONE can dance a waltz. CUALQUIERA puede bailar un vals.  
 NOBODY in this class brought the homework. NADIE en esta clase trajo la tarea.  
 The word "love" is EVERYWHERE. La palabra "amor" está EN TODAS PARTES.  
 A bride must wear SOMETHING old, SOMETHING new, SOMETHING borrowed and SOMETHING blue.  
 Una novia debe usar ALGO viejo, ALGO nuevo, ALGO prestado y ALGO azul.

3.2.1. WRITE THE COMPOUND WORDS.

with SOME

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

with ANY

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

with NO

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

with EVERY

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3.2.2. WRITE THE MEANING OF THE COMPOUND WORDS.

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. Somebody _____  | 9. Anybody _____     |
| 2. Someone _____   | 10. Anyone _____     |
| 3. Something _____ | 11. Anything _____   |
| 4. Somewhere _____ | 12. Anywhere _____   |
| 5. Nobody _____    | 13. Everybody _____  |
| 6. No one _____    | 14. Everyone _____   |
| 7. Nothing _____   | 15. Everything _____ |
| 8. Nowhere _____   | 16. Everywhere _____ |

3.2.3. WRITE IN ENGLISH.

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. alguien, algunos _____ | 9. cualquiera _____       |
| 2. alguien _____          | 10. cualquiera _____      |
| 3. algo _____             | 11. cualquier cosa _____  |
| 4. algún lugar _____      | 12. cualquier lugar _____ |
| 5. nadie _____            | 13. todos _____           |
| 6. nadie _____            | 14. todos _____           |
| 7. nada _____             | 15. todo _____            |
| 8. ningún lugar _____     | 16. todas partes _____    |



## 3.2.4. WRITE IN ENGLISH.

Example: nadie Nobody comes to class.

1. todos has a friend.
2. cualquiera understands the explanation.
3. alguien will visit her.
4. We liked todo in Disneyland.
5. They went a todas partes they could.
6. Disney started with almost nada.
7. Movies are made en algún lugar in California.
8. If Mickey did algo wrong, people were angry.
9. Give me cualquier cosa with love.
10. cualquiera can do it.

## 3.2.5. TRANSLATE THE FOLLOWING SENTENCES.

Example: Kathy wants everything in the store. Katy quiere todo de la tienda.

1. Everybody loves somebody.
2. Nobody came on time.
3. We can travel everywhere.

4. He had nothing prepared for dinner.

5. Everything was at its place.

6. Do you like something to drink?

7. No one has admitted his mistakes.

8. Nowadays everything is expensive.

9. Everyone came to the party.

10. You will find it somewhere in the world.

11. There is someone who needs you.

12. Anyone enjoys Walt Disney's films.

13. Anywhere is fine to have a hamburger.

14. Almost anybody can read this message.

15. Vicky likes nowhere for her vacation.

## 3.3. IMPERATIVO.

OBJETIVO: El alumno comprenderá y aplicará el imperativo en inglés.

Se llama IMPERATIVO a las formas verbales que expresan un mandato, instrucciones, sugerencias o una exhortación a otras personas para realizar algo:

## A. Simple.

La forma verbal del imperativo Simple, se expresa en inglés SIN SUJETO y el verbo en su forma simple. Si el mandato es negativo se usa DON'T antes de la forma simple del verbo. La palabra de cortesía PLEASE (por favor) hace al mandato menos fuerte: esta palabra generalmente va al principio de la frase imperativa pero puede ir también al final:

## IMPERATIVO SIMPLE-SIMPLE COMMAND FORM

Afirmativo:	VERBO FORMA SIMPLE + COMPLEMENTOS
	PLEASE + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTOS
Negativo:	DON'T + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTOS
	PLEASE + DON'T + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTOS

## Examples. (Ejemplos):

DON'T SMOKE in the English Lab. (Mandato negativo). NO FUMES en el laboratorio de inglés.  
 TAKE a bus on Padre Mier street. (instrucción). TOMA un autobús en la calle Padre Mier.  
 PLEASE BUY me a candy. (Mandato de cortesía). POR FAVOR COMPRAME un dulce.  
 PLEASE DON'T LOSE your new watch. (cortesía, negativo). POR FAVOR NO PIERDAS tu reloj nuevo.  
 DON'T TALK during the exams. (mandato negativo) NO HABLES durante los exámenes.  
 PLEASE GIVE me a match. (cortesía). POR FAVOR DAME un cerillo.  
 DON'T PLAY in the museum. (mandato negativo). NO JUEGUES en el museo.  
 DON'T TALK in the library. (mandato negativo). NO HABLES en la biblioteca.  
 SIT DOWN, please (cortesía). SIENTATE, por favor.  
 PLEASE LEND me some money. (cortesía). POR FAVOR PRESTAME algo de dinero.

## 3.3.1. WRITE IN SPANISH THE FOLLOWING SENTENCES. (Check the examples)

Example: Don't smoke in the English lab. No fumes en el laboratorio de inglés.

1. Take a bus on Padre Mier street. \_\_\_\_\_
2. Please buy me a candy. \_\_\_\_\_
3. Please don't lose your watch. \_\_\_\_\_
4. Don't talk during the exams. \_\_\_\_\_
5. Please give me a match. \_\_\_\_\_
6. Don't play in the museum. \_\_\_\_\_
7. Don't talk in the library. \_\_\_\_\_
8. Sit down please. \_\_\_\_\_
9. Please lend me some money. \_\_\_\_\_
10. Don't smoke in the English lab. \_\_\_\_\_

## 3.3.2. TRANSLATE THE FOLLOWING COMMANDS.

Example: Translate traduce.

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| 1. write. _____   | 6. go _____     |
| 2. read _____     | 7. drink _____  |
| 3. add _____      | 8. play _____   |
| 4. sit down _____ | 9. work _____   |
| 5. stop _____     | 10. smile _____ |

## 3.3.3. CHANGE TO NEGATIVE THE FOLLOWING COMMANDS.

Example: Play in class. Don't play in class.

1. Open the door. \_\_\_\_\_
2. Take your shoes off. \_\_\_\_\_
3. Go back to your home. \_\_\_\_\_
4. Smoke in the gas station. \_\_\_\_\_

5. Bring your book to class. \_\_\_\_\_

3.3.4. WRITE A COURTESY COMMAND.

Example: Someone who is playing in class. Please don't play in class.

1. A person who is talking in the library. \_\_\_\_\_
2. A person who needs help. \_\_\_\_\_
3. A person who wants to know your address. \_\_\_\_\_
4. A person who wants to turn on the radio. \_\_\_\_\_
5. A person who needs a pencil. \_\_\_\_\_
6. A person who chews gum. \_\_\_\_\_
7. A child who plays with mud. \_\_\_\_\_
8. A student who drinks beer. \_\_\_\_\_
9. A person who smokes in the theater. \_\_\_\_\_
10. A child who screams inside the house. \_\_\_\_\_

3.3.5. TRANSLATE

Example: Bring your book to class. Tráe tu libro a clase.

1. Repeat your question. \_\_\_\_\_
2. Don't drive fast. \_\_\_\_\_
3. Answer the following questions. \_\_\_\_\_
4. Complete the sentences. \_\_\_\_\_
5. Please don't come late. \_\_\_\_\_
6. Open the door, please. \_\_\_\_\_
7. Repeat the exercise. \_\_\_\_\_
8. Turn on the radio, please. \_\_\_\_\_
9. Please give me your telephone number. \_\_\_\_\_

10. Don't talk long on a public telephone. \_\_\_\_\_

B. COMPUESTO

Se llama imperativo compuesto a la estructura verbal que se combina con LET'S para hacer del mandato una sugerencia ya que en dicha orden se incluye el que habla. Se usa:

LET'S + LA FORMA SIMPLE y si es negativo LET'S + NOT + LA FORMA SIMPLE. También se puede usar la palabra de cortesía PLEASE, aunque no es muy común con esta estructura.

	SUGERENCIA = SUGGESTION
Afirmativo:	LET'S + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTO PLEASE + LET'S + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTO
Negativo:	LET'S + NOT + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTO PLEASE + LET'S NOT + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTO

Examples: (Ejemplos):

- |  |  |  |
|--|--|--|
| LET'S NOT USE the elevator.<br>NO USEMOS el elevador.      | LET'S COMB our hair.<br>PEINEMONOS.                  | LET'S JOIN the army.<br>INCORPOREMONOS al ejército.                |
| LET'S OPEN a bank account.<br>ABRAMOS una cuenta bancaria. | LET'S TALK about yourself.<br>HABLEMOS de tí         | LET'S NOT SPEAK Spanish in class.<br>NO HABLEMOS Español en clase. |
| PLEASE LET'S GO to the movies.<br>VAYAMOS al cine.         | LET'S NOT SPEND the money.<br>NO GASTEMOS el dinero. |  |

3.3.6. TRANSLATE (Check the examples).

Example: Let's not use the elevator. No usemos el elevador.

1. Let's open a bank account. \_\_\_\_\_
2. Let's comb our hair. \_\_\_\_\_
3. Let's talk about yourself. \_\_\_\_\_
4. Please Let's go to the movies. \_\_\_\_\_

5. Let's not spend the money. \_\_\_\_\_
6. Let's join the army. \_\_\_\_\_
7. Let's not speak Spanish in class. \_\_\_\_\_
8. Let's go to Puerto Rico. \_\_\_\_\_
9. Let's play tennis. \_\_\_\_\_
10. Let's not use the elevator. \_\_\_\_\_

3.3.7. TRANSLATE THE FOLLOWING COMMANDS.

Example: Let's dance. Bailemos

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Let's play. _____  | 6. Let's think _____  |
| 2. Let's enjoy. _____ | 7. Let's sing. _____  |
| 3. Let's walk. _____  | 8. Let's dance. _____ |
| 4. Let's read. _____  | 9. Let's write. _____ |
| 5. Let's help. _____  | 10. Let's go. _____   |

3.3.8. CHANGE TO NEGATIVE THE FOLLOWING SUGGESTIONS.

Example: Let's go to New York. \_\_\_\_\_ Let's not go to New York. \_\_\_\_\_

1. Let's watch T.V. \_\_\_\_\_
2. Let's drink wine. \_\_\_\_\_
3. Let's speak loud. \_\_\_\_\_
4. Let's eat in a restaurant. \_\_\_\_\_
5. Let's invite Mary. \_\_\_\_\_

3.3.9. TRANSLATE

Example: Let's not go to the movies. \_\_\_\_\_ No vayamos al cine \_\_\_\_\_

1. Let's smoke a cigarette. \_\_\_\_\_

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 2. Let's invent a story. _____ | 7. Let's not sing. _____          |
| 3. Let's not stay home. _____  | 8. Let's complain. _____          |
| 4. Let's go to class. _____    | 9. Let's enjoy the party. _____   |
| 5. Let's not be late. _____    | 10. Let's begin a new unit. _____ |
| 6. Let's help Julie. _____     |                                   |

3.4. VOCABULARY.

almost	= casi	dreams	= sueños
amusement	= diversión	dropped	= dejó caer
angry	= enojado	duck	= pato
application	= solicitud	dwarfs	= enanos
audience	= público	earned	= ganó
beer	= cerveza	enjoy(to)	= disfrutar
building	= construyendo, edificio	expensive	= caro
candy	= dulce	farm	= granja
cartoon	= caricatura	fastest	= el más rápido
certain	= cierto	film	= película
character	= personaje	follow (to)	= seguir
chew	= masticar	foolish	= tonto
chewing gum	= goma de mascar	gates	= puertas
creations	= creaciones	grass	= pasto
cost	= costo	great	= grande
deer	= venado	hats	= sombreros
delighted	= encantado(a)	high	= alto
died	= murió	hands and knees	= manos y rodillas
dinner	= cena	heard	= escuchó
dreamer	= soñador	hearts	= corazones

homework	= tarea	ponds	= lagunas
job	= trabajo	possibilities	= posibilidades
joined	= enrollado	prince	= príncipe
joy	= alegría, júbilo, regocijo	princess	= princesa
kind	= clase	queens	= reinas
kings	= reyes	really	= realmente
knives	= cuchillos	regarded	= considerada
lakes	= lagos	relatives	= parientes
laughter	= risa	rivers	= ríos
lie	= mentira	robbery	= robo
little red riding hood	= caperucita roja	royal	= real
longer	= más largo	scape up	= raspar
lovable	= adorable	scholarships	= becas
lovely	= hermoso	shade trees	= árboles que dan sombra
loud	= fuerte	Snow White	= Blanca Nieves
main	= principal	song	= canción
man-made	= hecho por el hombre	soon	= pronto
match	= cerillo	sound	= sonido
measles	= sarampión	spotless	= sin mancha, imaculado
message	= mensaje	still	= aún
mice	= ratones	stupid	= estúpido, tonto
mistakes	= errores	success	= éxito
movie camera	= cámara de cine	successful	= exitoso(a)
movie screen	= pantalla	talk(to)	= hablar
newsboy	= muchacho que vende periódico	tell(to)	= decir
nose	= nariz	toy maker	= juguetero
over	= terminado	travel(to)	= viajar
payment	= pago	turn on (to)	= encender

walkway	= camino	wonderful	= maravilloso
well-liked	= muy agradable	world war	= guerra mundial
wine	= vino	wrong	= equivocado
wolf	= lobo	young and old	= chicos y grandes
wonders	= maravillas		

## 3.5. READING.

Al término de la unidad Tres, el alumno será capaz de comprender el contenido de esta lectura.

## A WONDERFUL SMALL WORLD

Mice in general are not well-liked, but a mouse named Mickey Mouse has won the hearts of --- millions. Movies about Mickey Mouse have been popular with audiences almost everywhere for -- more than fifty years.

Walt Disney who created this lovable cartoon character, was born in Chicago in 1901, Later -- his family moved to a farm near Kansas City where Walt worked as a newsboy, but what he really enjoyed was drawing pictures. When he went back to Chicago he studied cartooning at the Chicago Academy of Fine Arts. His education was interrupted when world war began in 1914, and he -- joined the Red Cross. He went to France where he stayed until the war was over.

In 1923, he went to Hollywood California where he bought an old movie camera and made some --- films of his cartoons. Sound was just starting to be used in movies and Disney believed it -- had great possibilities. He quickly added sound to his cartoons. When he made Mickey Mouse -- talk on the movie screens audiences were delighted. Mickey became a great success with young -- and old people.

Mickey was followed by Donald Duck, Pluto the dog and the Three Little Pigs in short film that brought laughter to children and adults around the world. These characters were created because there were certain things Mickey could not do. People wrote angry letters to Disney if Mickey did something wrong. So Pluto was invented to do stupid things, and Donald to complain about Pluto's stupidity. "The Three Little Pigs" was based on an old story long enjoyed by children.

The first full-length Disney film was Snow White. The cost of it was very high since three years were needed to produce it. If the picture had not been a success, he would have lost --

everything. Fortunately people loved the show and for years children and adults sang the songs about the seven dwarfs who helped the lovely heroine Snow White.

Soon there were long Disney films about many other characters; a young deer named Bambi and an elephant named Dumbo. Another successful cartoon film told the story of Pinocchio, a boy created by a toy maker. People loved the adventures of this foolish boy, whose nose grew longer whenever he told a lie. Nowadays after many years, the company he left, is still filming different kinds of films in cartoons like the Aristocats, Peter Pan or films with real actors like Popeye, Mary Poppins, The Black Hole, etc.

One of his dreams was to create a new kind of amusement park a place where all the members of family could spend the day. So he began to build it in 1954. At last Disneyland was built and opened to the public. It is regarded as one of the wonders of the modern world. In the first three months of its existence about three million people passed through its gates. Visitors to Disneyland have included eleven kings and queens, twenty four heads of democratic states and twenty seven royal princes. In ten years Disneyland earned one hundred ninety five million dollars. There is also "Disneyworld" in Orlando, Florida, which was built like Disneyland.

Disneyland is a wonderful place. Even today it is kept spotless. Every night each street and walkway is washed and workers with knives get down on their hands and knees to scrape up chewing gum that has been dropped by visitors. Most of the workers are university students who receive payment and scholarships.

There are plenty of shade trees, much grass, cool water in ponds, lakes and rivers all man-made. It is divided in five sections:

1. American Main Street - A typical American street.
2. Tomorrowland - Shows the world of the future.
3. Adventureland - Satisfies the universal love of exploration.
4. Fantasyland - It is a dream like world.
5. Frontierland - It represents the Old West.

Walt Disney died in December 1966. He was a dreamer who had worked hard to make his dreams true, and he had brought joy to millions.

5.1. WRITE THE SPANISH MEANING FOR THE FOLLOWING WORDS.

Example: full length film. película de largo metraje.

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| well-liked _____        | 11. laughter _____       |
| audiences _____         | 12. complain _____       |
| lovable _____           | 13. dwarfs _____         |
| cartoon character _____ | 14. toy maker _____      |
| was born _____          | 15. a lie _____          |
| newsboy _____           | 16. amusement park _____ |
| world war _____         | 17. it is regarded _____ |
| joined _____            | 18. wonders _____        |
| sound _____             | 19. spotless _____       |
| screens _____           | 20. scrape up _____      |

5.2. ANSWER THE QUESTIONS IN SPANISH

Example: ¿Porque la gente escribía a W. Disney cartas protestando por los errores de Mickey?  
Porque Mickey fue hecho solo para hacer bien las cosas.

- ¿Qué se ha ganado Mickey Mouse? \_\_\_\_\_
- ¿Durante cuántos años aproximadamente el ratón Miguelito ha sido popular? \_\_\_\_\_
- ¿Quién creó la caricatura de Miguelito? \_\_\_\_\_
- ¿Dónde y cuándo nació Disney? \_\_\_\_\_
- ¿Qué hacía Walt en Kansas? \_\_\_\_\_
- ¿Qué estudió Walt en Chicago? \_\_\_\_\_
- ¿Porque interrumpió Walt sus estudios? \_\_\_\_\_
- ¿Qué compró en California? \_\_\_\_\_
- ¿Qué agregó Walt a sus caricaturas? \_\_\_\_\_

10. ¿Cuáles personajes creó después del ratón Miguelito? \_\_\_\_\_
11. ¿Para qué fueron creados Pluto y el pato Donald? \_\_\_\_\_
12. ¿Cuál fue la primera película de largo metraje? \_\_\_\_\_
13. ¿Cuántos años tardaron en filmarla? \_\_\_\_\_
14. ¿De qué trata la película de Pinocho? \_\_\_\_\_
15. ¿Cuándo empezó a construir Disneylandia? \_\_\_\_\_
16. ¿Cuál es el otro parque de diversiones y dónde fue construido? \_\_\_\_\_
17. ¿Qué tipo de visitantes importantes han visitado Disneylandia? \_\_\_\_\_
18. ¿Cuántos dólares obtuvieron en 10 años? \_\_\_\_\_
19. ¿Qué hacen los trabajadores para mantener limpio el parque Disneylandia? \_\_\_\_\_
20. ¿Cuáles son los nombres de las cinco secciones? \_\_\_\_\_

## 3.5.3. ANSWER WITH TRUE OR FALSE.

- Example: Blanca Nieves fue una película muy costosa. TRUE.
1. A todo mundo le encantan los ratones. \_\_\_\_\_
  2. Las películas sobre Miguelito han sido muy populares. \_\_\_\_\_
  3. Walt Disney nació en California. \_\_\_\_\_
  4. Al público no le agradó que Mickey hablara. \_\_\_\_\_
  5. Disney permaneció en Francia hasta que concluyó la primera guerra mundial. \_\_\_\_\_
  6. Si Blanca Nieves hubiera fracasado, Disney hubiese perdido todo. \_\_\_\_\_
  7. Disneylandia está considerada como una de las maravillas del mundo. \_\_\_\_\_
  8. En los primeros 3 meses de existencia, Disneylandia tuvo muy pocos visitantes. \_\_\_\_\_

9. Disneylandia es un lugar poco limpio. \_\_\_\_\_
10. Disney fue un soñador que luchó para hacer sus sueños realidad. \_\_\_\_\_

## 3.5.4. ANSWER THE QUESTIONS IN ENGLISH.

Example: What are the names of the deer and the elephant? Bambi and Dumbo.

1. When and where was Disney born? \_\_\_\_\_
2. Where did he live near Kansas? \_\_\_\_\_
3. What did Disney enjoy? \_\_\_\_\_
4. When did first World War begin? \_\_\_\_\_
5. With whom did Mickey become a great success? \_\_\_\_\_
6. What did the three Little Pigs bring to children and adults? \_\_\_\_\_
7. What is the story of Snow White about? \_\_\_\_\_
8. Who created Pinocchio in the film? \_\_\_\_\_
9. Is the Disney Company still filming? \_\_\_\_\_
10. When did Disney begin to build Disneyland? \_\_\_\_\_
11. How many Kings and queens have visited Disneyland? \_\_\_\_\_
12. What is the name of the Park in Florida? \_\_\_\_\_
13. What do workers do every night in Disneyland? \_\_\_\_\_
14. What do university students who work in Disneyland receive? \_\_\_\_\_
15. What can we find in Disneyland besides shade trees? \_\_\_\_\_
16. What does Frontierland represent? \_\_\_\_\_

17. What is Fantasyland?  
 18. What is American Main Street?  
 19. What does Tomorrowland Show?  
 20. What does Adventureland satisfy?

3.5.5. TRANSLATE THE READING.

Example:

UN MARAVILLOSO MUNDO PEQUEÑO.

En general, los ratones no son agradables, pero un ratón llamado Miguelito se ha ganado el corazón de millones de personas. Las películas sobre Miguelito

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



3.6. SINTESIS.

I. Memoriza los significados de los verbos de dos palabras.

PALABRAS COMPUESTAS.

II.

SOME:	SOMEBODY	=	ALGUIEN, ALGUNOS	ANY:	ANYBODY	=	CUALQUIERA
	SOMEONE	=	ALGUIEN, ALGUNOS		ANYONE	=	CUALQUIERA
	SOMETHING	=	ALGO, (ALGUNA COSA)		ANYTHING	=	CUALQUIER COSA
	SOMEWHERE	=	ALGUN LUGAR		ANYWHERE	=	CUALQUIER LUGAR
NO	NOBODY	=	NADIE	EVERYBODY = TODOS	EVERYBODY	=	TODOS
	NO ONE	=	NADIE		EVERYONE	=	TODOS
	NOTHING	=	NADA		EVERYTHING	=	TODO
	NOWHERE	=	NINGUN LUGAR		EVERYWHERE	=	TODAS PARTES

III. IMPERATIVO.

SIMPLE

SUGERENCIAS.

AFIRMATIVO:	FORMA VERBAL SIMPLE + COMPLEMENTO (S)
NEGATIVO:	DON'T + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTO (S)
AFIRMATIVO:	LET'S + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTO (S)
NEGATIVO:	LET'S NOT + FORMA SIMPLE + COMPLEMENTO (S)
SE USA PLEASE al principio o al final del mandato.	

3.7. LEARN AND HAVE FUN.

OBJETIVO: Aprende con diversión.

3.7.1. FOLLOW THE DIRECTIONS AND DRAW A MICKEY MOUSE. THEN COLOR IT.

1. Start with a circle for the head.

2. Now draw an oval for the snout. Add a smaller oval for the nose.

3. Ears are set well back on head. Place ears on either side of line drawn from bot tom of nose through center of Mickey's head

4. The eyes are drawn in above the snout, and the pupils inside the eye circles.

5. arms slide off the shoulders legs pinned at the hips

6. Mickey is three head circles high

7. Body is basically pearshaped.

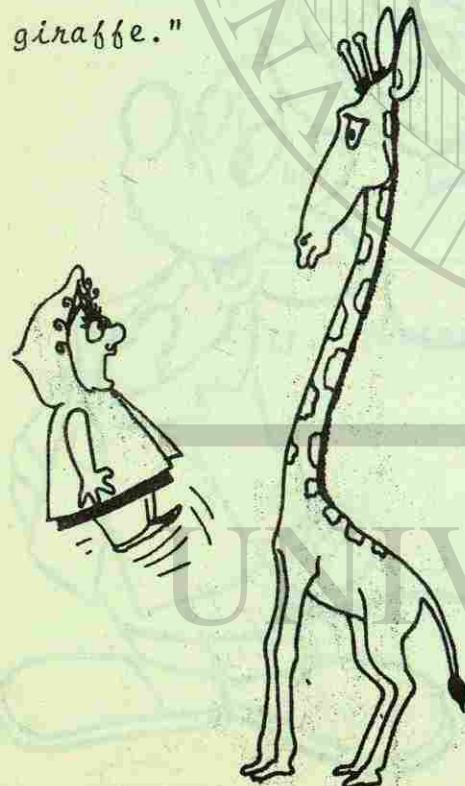
8. arms taper to top of shoulders legs taper to hips

3.7.2. READ THE STORY TOLD BY A GRANDFATHER TO HIS GRANDDAUGHTER.

LITTLE GREEN RIDING HOOD  
by Gianni Rodari

Once upon a time there was a little girl called Little Yellow Riding Hood". "No! Red Riding Hood!". "Oh yes, of course, Red Riding Hood. Well, one day her mother called and said: "Little Green Riding Hood-" "Red!" "Sorry! Red. 'Now, my child, go to Aunt Mary and take her these potatoes.'" "No! It doesn't go like that! 'Go to Grandma and take her these cakes.'"

"All right. So the little girl went off and in the wood she met a giraffe."



"What a mess you're making of it! It was a wolf!"

"And the wolf said: 'What's six times eight?'"



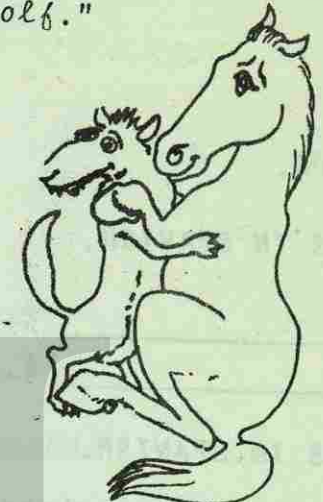
"No! No! The wolf asked her where she was going." "So he did. And Little Black Riding Hood replied-"

"Red! Red! ! Red!!!. "She replied: 'I'm -



going to the market to buy some tomatoes.'"

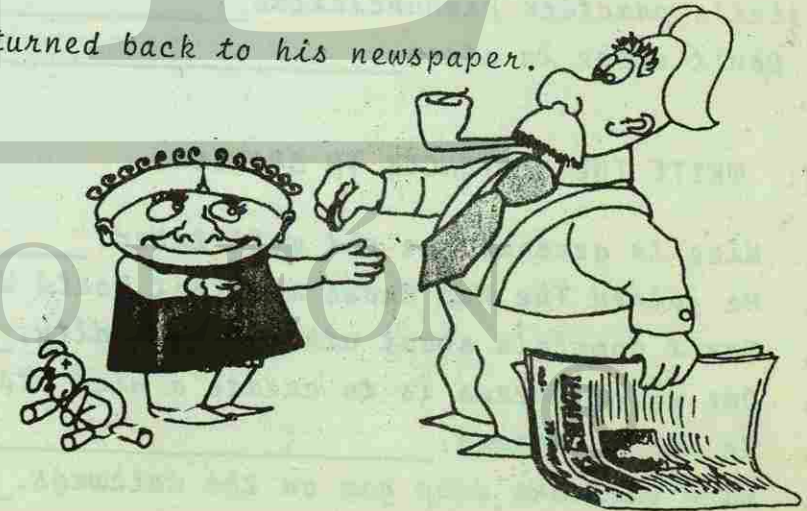
"No, she didn't. She said: 'I'm going to my grandma who is sick, but I've lost my way.'" "Of course! And the horse said-" "What horse? It was a wolf."



"So it. was. And this is what it said: "Take the 75 bus, get out at the main square, turn right, and at the first doorway you'll find three steps. Leave the steps where they are, - but pick up the coin you'll find lying on them, and buy yourself a packet of chewing gum."

"Grandpa, you're terribly bad at telling stories. You get them all wrong. But all the - - same, I wouldn't mind some chewing gum."

"All right. Here's your money." And the old man turned back to his newspaper.



## 3.8. AUTOEVALUACION.

## I. WRITE THE VERBS IN SPANISH.

1. To break in \_\_\_\_\_ 2. to leave out \_\_\_\_\_ 3. to find out \_\_\_\_\_  
 4. to call on \_\_\_\_\_ 5. to go over \_\_\_\_\_

## II. WRITE THE WORDS IN SPANISH.

1. Somebody \_\_\_\_\_ 2. somewhere \_\_\_\_\_ 3. Nobody \_\_\_\_\_ 4. everything \_\_\_\_\_  
 5. Nowhere \_\_\_\_\_ 6. everybody \_\_\_\_\_ 7. anybody \_\_\_\_\_ 8. no one \_\_\_\_\_

## III. WRITE THE COMMANDS IN SPANISH.

1. Go back home \_\_\_\_\_ 2. Please don't cry \_\_\_\_\_  
 3. Let's practice pronunciation \_\_\_\_\_ 4. Let's not dream \_\_\_\_\_  
 5. Don't smoke in class \_\_\_\_\_ 6. Turn off the radio \_\_\_\_\_

## IV. WRITE THE SENTENCES IN SPANISH.

1. Mice in general are not well liked. \_\_\_\_\_  
 2. He joined The Red Cross in First World War. \_\_\_\_\_  
 3. Don't complain about others' stupidity. \_\_\_\_\_  
 4. One of my dreams is to create a nice place. \_\_\_\_\_  
 5. He was a dreamer. \_\_\_\_\_  
 6. Many visitors drop gum on the walkways. \_\_\_\_\_

## U N I D A D IV

VOZ PASIVA, FRASES IMPERSONALES.

T E M A S :

I. VOZ PASIVA.

II. FRASES IMPERSONALES.



## 3.8. AUTOEVALUACION.

## I. WRITE THE VERBS IN SPANISH.

1. To break in \_\_\_\_\_ 2. to leave out \_\_\_\_\_ 3. to find out \_\_\_\_\_  
 4. to call on \_\_\_\_\_ 5. to go over \_\_\_\_\_

## II. WRITE THE WORDS IN SPANISH.

1. Somebody \_\_\_\_\_ 2. somewhere \_\_\_\_\_ 3. Nobody \_\_\_\_\_ 4. everything \_\_\_\_\_  
 5. Nowhere \_\_\_\_\_ 6. everybody \_\_\_\_\_ 7. anybody \_\_\_\_\_ 8. no one \_\_\_\_\_

## III. WRITE THE COMMANDS IN SPANISH.

1. Go back home \_\_\_\_\_ 2. Please don't cry \_\_\_\_\_  
 3. Let's practice pronunciation \_\_\_\_\_ 4. Let's not dream \_\_\_\_\_  
 5. Don't smoke in class \_\_\_\_\_ 6. Turn off the radio \_\_\_\_\_

## IV. WRITE THE SENTENCES IN SPANISH.

1. Mice in general are not well liked. \_\_\_\_\_  
 2. He joined The Red Cross in First World War. \_\_\_\_\_  
 3. Don't complain about others' stupidity. \_\_\_\_\_  
 4. One of my dreams is to create a nice place. \_\_\_\_\_  
 5. He was a dreamer. \_\_\_\_\_  
 6. Many visitors drop gum on the walkways. \_\_\_\_\_

## U N I D A D IV

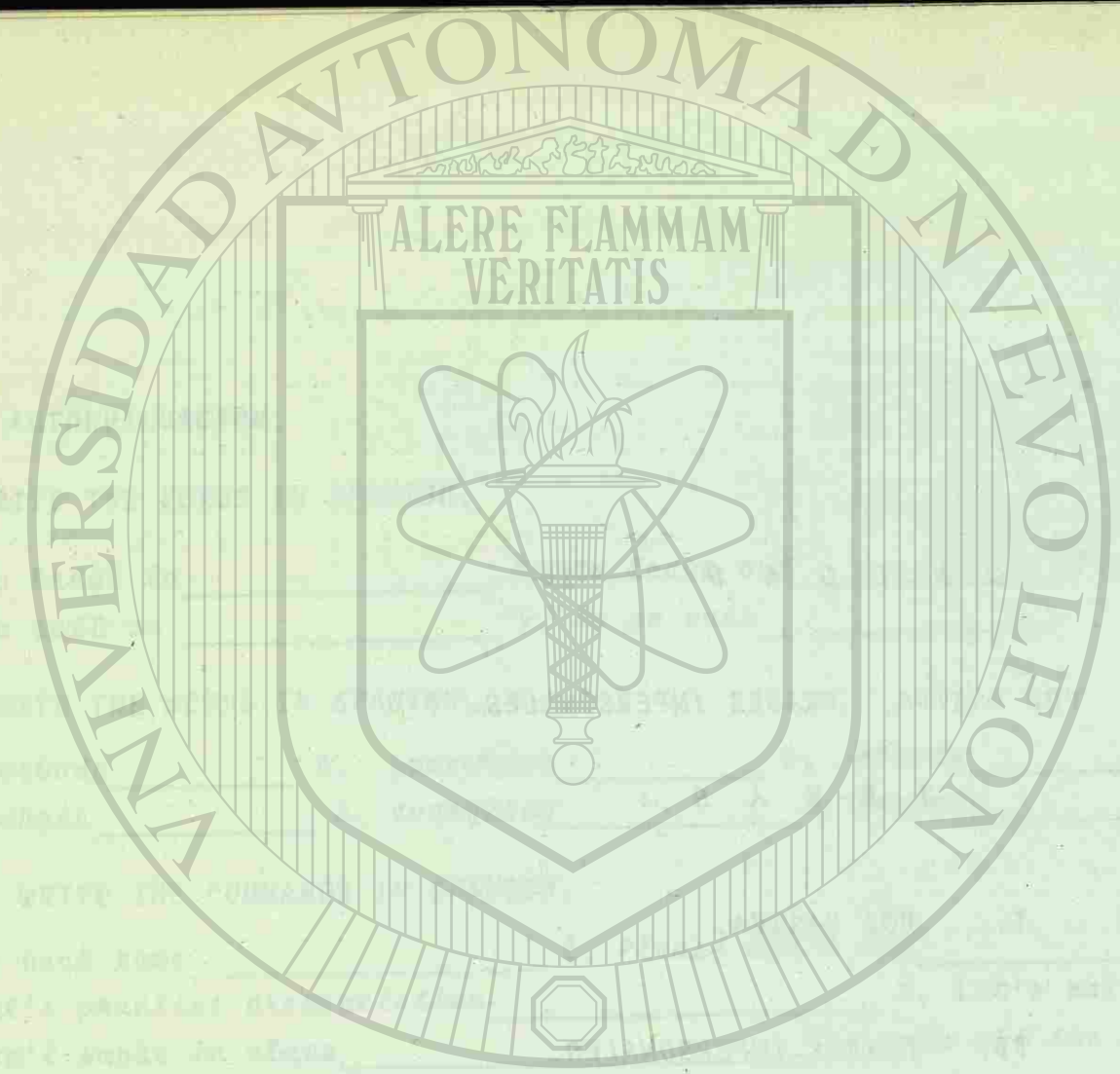
VOZ PASIVA, FRASES IMPERSONALES.

T E M A S :

I. VOZ PASIVA.

II. FRASES IMPERSONALES.





1.1. VOZ PASIVA

OBJETIVO

El alumno conocerá la construcción de la voz pasiva y comprenderá su significado.

Se llama VOZ PASIVA = PASSIVE VOICE, a la construcción de la oración en la cual el sujeto se menciona al final o no se menciona.

La voz pasiva en inglés se construye igual que en español: TO BE (ser estar) + PARTICIPIO.

Construcción y usos:

Se usan en inglés las cinco formas del verbo auxiliar TO BE y el infinitivo BE, si lleva otro auxiliar antes del participio.

VOZ PASIVA = PASSIVE VOICE ( SER ESTAR + PARTICIPIO)

Presente:	AM (soy)	+ PARTICIPIO	+ BY	+ EJECUTOR
	IS (es)	+ PARTICIPIO	+ BY	+ EJECUTOR
	ARE (son)	+ PARTICIPIO	+ BY	+ EJECUTOR
	AUXILIAR + BE	+ PARTICIPIO	+ BY	+ EJECUTOR
Pasado:	WAS (fue)	+ PARTICIPIO	+ BY	+ EJECUTOR
	WERE (fueron)	+ PARTICIPIO	+ BY	+ EJECUTOR

NOTA: Recuerda que en inglés el participio de los verbos regulares es la terminación -ED y el de los irregulares debes aprenderlo de memoria. (Libro II, Unidad IV).

Si se menciona el ejecutor de la acción (o sujeto de la voz pasiva), va precedido de BY (por) lo encontramos al final de la frase.

NOTAS: La voz pasiva generalmente la usa el escritor que quiere variar su estilo. Como muchas veces te encontrarás con esta construcción, debes aprenderla para que puedas comprenderla si lees textos en inglés.

En los siguientes casos la voz pasiva es necesaria:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

## Examples:

a) Cuando desconocemos QUIEN ejecutó la acción.

My watch WAS MADE in Switzerland.

Mi reloj fue hecho en Suiza.

b) Cuando se prefiere NO mencionar al ejecutor.

A bad advice WAS GIVEN to Luis.

Un mal consejo FUE DADO a Luis.

c) Cuando queremos enfatizar en el complemento activo.

Exams ARE GIVEN regularly.

Los exámenes SON APLICADOS regularmente.

d) En situaciones históricas o sociales.

The electric light bulb WAS INVENTED by Edison.

La bombilla (foco) eléctrica FUE INVENTADA por Edison.

## More examples:

Lectures ARE HEARD by many students.

Las conferencias SON ESCUCHADAS por muchos alumnos.

Summer IS CALLED the vacation season.

El verano ES LLAMADO la temporada de vacaciones.

America WAS DISCOVERED by Columbus in 1492. América FUE DESCUBIERTA por Colón en 1492.

Leaves ARE BLOWN off the trees by the wind in the fall.

Las hojas SON DERRIBADAS de los árboles por el viento en el otoño.

The ground MUST BE PLOWED and crops WILL BE PLANTED by the farmers.

La tierra DEBE SER ARADA y la siembra SERA PLANTADA por los agricultores.

Lakes and ponds WERE FROZEN by the cold weather.

Los lagos y lagunas FUERON CONGELADOS por el clima frío.

The man WAS RUN OVER by the car. El hombre FUE ATROPELLADO (ARROLLADO) por el carro.

Children ARE TAUGHT to skate by their parents. Los niños SON ENSEÑADOS a patinar por sus padres.

The roots of the trees ARE COVERED by the ground. Las raíces de los árboles ESTAN CUBIERTAS por la tierra.

sleighs WERE USED for transportation in the snow. Los trineos ERAN USADOS como transporte en la nieve.

## 4.1.1. TRANSLATE. (Check the examples).

Example: America was discovered by Columbus in 1492. América fue descubierta por Colón en 1492.

1. Lectures are heard by many students.

2. Summer is called the vacation season.

3. The electric light bulb was invented by Edison.

4. Leaves are blown off the trees by the wind in the fall.

5. The ground must be plowed and crops will be planted by the farmers.

6. Lakes and ponds were frozen by the cold weather.

7. The man was run over by the car.

8. Children are taught to skate by their parents.

9. The roots of the trees are covered by the ground.

10. Sleighs were used for transportation in the snow.

4.1.2. WRITE THE PASSIVE FORM IN PRESENT TENSE.

Example: They are known (to know)

1. Mickey Mouse                      (to love)
2. Students                      (to teach)
3. Nice songs                      (to sing)
4. Different information                      (to give)
5. Dogs                      (to train)
6. New books                      (to write)
7. An exercise                      (to do)
8. Books                      (to read)
9. Disco music                      (to dance)
10. Information                      (to give)

4.1.3. WRITE THE PASSIVE FORM IN PAST TENSE.

Example: They were understood (to understand)

1. Einstein                      (to follow)
2. Commands                      (to write)
3. Music                      (to play)
4. They                      (to run over)
5. Mickey Mouse                      (to create)
6. Trees and flowers                      (to cover)
7. Films                      (to produce)
8. Education                      (to give)
9. Miss Universe contest                      (to see)

10. Schools                      (to attend)

4.1.4. WRITE THE PASSIVE VOICE OF THE VERB IN PARENTHESIS

Example: These books were written (to write).  
                                                               by E. A. Poe (to write).  
                                                               fueron escritos

Mickey Mouse                                           by Donald Duck (to follow)  
                                          fue seguido

The characters                                           by Walt Disney (to create)  
                                          fueron creados

The 1981 Miss Universo contest                                           by a girl from Venezuela (to win).  
                                          fue ganado

"Romeo and Juliet"                                           by Shakespeare. (to write)  
                                          fue escrita

Our grades                                           at the end of the semester. (to average)  
                                          fueron promediados

The Unit                                           by the teachers. (to teach).  
                                          fue enseñada

Exams                                           by two teachers. (to supervise).  
                                          son supervisados

"The Moonlight Sonata"                                           by Beethoven. (to compose)  
                                          fue compuesta

More examples                                           to these. (to add).  
                                          deben ser agregados

Readings                                           by the students (to translate).  
                                          son traducidas

4.1.5. TRANSLATE THE FOLLOWING SENTENCES.

Example: Great advances WERE MADE in the 19th century. Grandes progresos fueron hechos en el siglo 19.

The Mona Lisa WAS PAINTED by Da Vinci.                     

The furniture IS MADE in Germany.

3. The newspaper IS WRITTEN in English.
  4. Winter IS CALLED the Christmas season.
  5. Pluto WAS INVENTED to do stupid things.
  6. Pinocchio WAS CREATED by a toy maker.
  7. His education WAS INTERRUPTED by World War II.
- 
8. Mary WAS TAKEN to the hospital.
  9. She WAS RUN OVER by a motorcycle.
  10. Telegraph WAS INVENTED by Morse.

## 4.2. FRASES CON IT

OBJETIVO: El alumno traducirá frases con sujeto IT.

En español muchas veces se omite el sujeto de la frase, ya sea porque se sobre entiende como en: Trabajamos en una oficina. (NOSOTROS es el sujeto que se encuentra tácito), o bien, se omite porque no hay sujeto que se pueda usar. (frases impersonales).

En inglés NUNCA se omite un sujeto y para las frases impersonales se usa IT.

## a) Con expresiones de TIEMPO:

1. IT is ten o'clock.  
Son las diez en punto.
2. What time is IT?  
Qué hora es \_\_\_\_\_?

## b) Con CLIMA:

1. IT is cold today.  
Hoy hace frío.
2. Is IT raining?  
Está lloviendo?

## c) Con DISTANCIAS.

1. How far is IT to Laredo?  
Qué tan lejos está Laredo?
2. It is 260 kms. to Laredo.  
Son 260 Kms. a Laredo.

## d) Para IDENTIFICAR cuando alguien llama a la puerta o por teléfono.

1. Someone is knocking at the door. Who is IT?  
Alguien llama a la puerta. ¿Quién es?.

There was a telephone call for you yesterday. Who was IT? IT was Paul.  
Hubo una llamada telefónica para ti ayer. ¿Quién era?. Era Paul.

Quando en español se usa la construcción refleja o semireflea con SE. En estos casos en inglés se usa el sujeto IT y la construcción de la voz pasiva (IS, WAS + PARTICIPIO).

Presente	IT IS	+ PARTICIPIO
	SE	+ VERBO EN PRESENTE
Pasado	IT WAS	+ PARTICIPIO
	SE	+ VERBO EN PASADO

Examples.

IT IS SAID that prices will remain the same. SE DICE QUE los precios permanecerán iguales.

IT WAS STATED that López Portillo will visit our city. SE AFIRMO que López Portillo visitará nuestra ciudad.

IT IS KNOWN that classes will end soon. SE SABE que las clases terminarán pronto.

IT IS ASKED whether cancer is curable or not. SE PREGUNTA si el cáncer es curable o no.

IT WAS DECIDED to eliminate the final exam. SE DECIDIO eliminar el examen final.

## 2.1. WRITE THE PASSIVE VOICE WITH IT IN ENGLISH.

Examples: Se ve (to see) It is seen.

Se vio (to see) It was seen.

Se dice: (TO SAY) \_\_\_\_\_

Se dijo. (TO SAY) \_\_\_\_\_

Se pregunta. (TO ASK) \_\_\_\_\_

Se preguntó (TO ASK) \_\_\_\_\_

Se afirma (TO STATE) \_\_\_\_\_

Se afirmó (TO STATE) \_\_\_\_\_

Se sabe. (TO KNOW) \_\_\_\_\_



8. Se supo (TO KNOW) \_\_\_\_\_  
 9. Se abre (TO OPEN) \_\_\_\_\_  
 10. Se abrió (TO OPEN) \_\_\_\_\_  
 11. Se cree (TO BELIEVE) \_\_\_\_\_  
 12. Se creyó (TO BELIEVE) \_\_\_\_\_  
 13. Se piensa (TO THINK) \_\_\_\_\_  
 14. Se pensó (TO THINK) \_\_\_\_\_  
 15. Se supone (TO SUPPOSE) \_\_\_\_\_  
 16. Se entiende (TO UNDERSTAND) \_\_\_\_\_  
 17. Se entendió (TO UNDERSTAND) \_\_\_\_\_  
 18. Se vende (TO SELL) \_\_\_\_\_  
 19. Se vendió (TO SELL) \_\_\_\_\_  
 20. Se escribe (TO WRITE) \_\_\_\_\_

## 4.2.2. TRANSLATE TO SPANISH.

Example: It was seen on t.v. Fue visto en t.v.

1. It is impossible to stay here. \_\_\_\_\_  
 2. It is cold in Canada in September. \_\_\_\_\_  
 3. It is hot today. \_\_\_\_\_  
 4. It snowed last winter. \_\_\_\_\_  
 5. It was asked whether you will go or not. \_\_\_\_\_  
 6. It is expected a great earthquake in California. \_\_\_\_\_  
 7. It is believed that there is life in other planets. \_\_\_\_\_  
 8. It was believed that the earth was flat. \_\_\_\_\_  
 9. It is thought that tomorrow will rain. \_\_\_\_\_  
 10. It was said that students must bring the identification card. \_\_\_\_\_

## 4.3. VOCABULARY .

again	= otra vez	lighting	= encendiendo
although	= aunque	meanings	= significados
away	= lejos	notches	= ranuras, marcas
beacon fires	= fogatas	on-off button	= botón de encendido
before hand	= de antemano	pain	= dolor
blanket	= cobija	plug	= conectar
business	= negocio	printing	= imprimir
by himself	= por sí mismo	puff	= volutas
by means	= por medio	radio broadcasting	= transmisión de radio
command	= orden	rage	= coraje, furia
contest	= concurso	receiver	= receptor
dial	= marcar	relaying	= delegar
dialing tone	= tono de marcar	replace	= volver a colocar
earliest	= los primeros	runners	= corredores
earth	= tierra	scheme	= esquema
earth quake	= terremoto	signalling	= señalamiento
end	= final	smoky fire	= humareda
fear	= miedo	speed	= velocidad
flashing lights	= luces intermitentes	stick	= vara
flat	= plana	string	= cordón
grades	= calificaciones	thing	= cosa
happens	= sucede	through	= a través
hyman beings	= seres humanos	thoughts	= pensamientos
hungry	= hambre	tower	= torre
identification card	= credencial	winter	= invierno
joy	= alegría	wireless	= inalámbrico
knots	= nudos	wires	= alambres
laid	= yacer	withdrawn	= quitar, retirar
letter writing	= escribir cartas	word of mouth	= comunicación oral

## 4.4. READING.

OBJETIVO: Al término de la unidad cuatro, el participante será capaz de comprender el contenido de esta lectura.

## COMMUNICATION

Communication is the sending of information or news from one person to another. If human beings could not communicate with one another, each person would have to learn everything by himself. Although animals as well as man can communicate, they only express the simplest meanings like -- pain, joy, fear, hunger, love and rage.

One of the earliest and simplest ways of communicating over a distance was to send a messenger. This system was used by known Military men during the World Wars I and II- who preferred to -- communicate with their generals through messengers. The Chinese and the Incas in Perú trained their runners to carry messages. In this way they could send a message a distance of 1,840 Kms in five days (a speed over 15 kms an hour). The message might be carried by word of mouth or it might be translated into notches on a stick or knots on a string according to some scheme -- -- arranged beforehand. Some messages were sent by lighting beacon fires. Another kind of -- -- signalling used by the American Indians was done by covering a smoky fire with a blanket which was withdrawn for an instant and then put back letting a puff made up for a message. The Romans built towers for sending messages with flashing lights or flags.

Writing which began when man started to draw pictures to explain his thoughts to others, made -- an enormous difference to communication. Long messages could be sent in writing and, after the invention of printing in the 15th century, could be sent out to thousands of people by means of books, newspapers and magazines. Letter writing became the usual method of communicating with another person who lived some distance away.

Great advances in methods of communication were made in the 19th century. In 1832 Samuel Morse invented the electric telegraph by which messages could be sent along wires. In 1866 telegrams could be sent between Europe and America through a cable laid under the Atlantic. Ten years -- later Bell invented the telephone. Marconi invented the wireless telegraph. In the 20th -- -- century wireless telephony was invented and regular radio broadcasting began. Television was -- invented in 1920 and regular program transmissions started in 1936.

It is now possible to send telephone messages and television pictures across thousands of miles by relaying the signals from communication satellites. An event can be seen as it happens by -- millions of people at the same time. This information may affect the way they live and their -- opinion of people and events. Communication is important in business, politics and education. It is a very important social factor (\*).

(\*) Information obtained from The Encyclopaedia Britannica International, LTD. LONDON.

## 4.4.1. TRANSLATE THE FOLLOWING WORDS TO SPANISH.

Example: Notches ranuras, cortes

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. human beings _____   | 11. messengers _____    |
| 2. by himself _____     | 12. runners _____       |
| 3. although _____       | 13. speed _____         |
| 4. meanings _____       | 14. word of mouth _____ |
| 5. pain _____           | 15. stick _____         |
| 6. joy _____            | 16. knots _____         |
| 7. fear _____           | 17. string _____        |
| 8. hunger _____         | 18. beforehand _____    |
| 9. rage _____           | 19. beacon fires _____  |
| 10. earliest ways _____ | 20. withdrawn _____     |

## 4.4.2. ANSWER THESE QUESTIONS IN SPANISH.

Example: ¿Cuáles sistemas de comunicación se desarrollaron en el siglo veinte?  
El teléfono inalámbrico y las radio transmisiones.

- ¿Cómo se define "Comunicación"? \_\_\_\_\_
- ¿Qué pasaría si los seres humanos no pudieran comunicarse entre sí? \_\_\_\_\_
- ¿Qué es lo que pueden comunicar los animales? \_\_\_\_\_
- ¿Cuál fue una de las primeras y sencillas formas de comunicarse? \_\_\_\_\_
- ¿Quiénes usaban la comunicación con mensajeros durante las 2 guerras mundiales? \_\_\_\_\_
- ¿Cuáles culturas antiguas -una oriental y otra sudamericana- entrenaban a los mensajeros? \_\_\_\_\_

7. ¿Cuántos kilómetros podían recorrer los mensajeros entrenados en 5 días? \_\_\_\_\_
8. ¿Cuántos kilómetros por hora podrían recorrer? \_\_\_\_\_
9. Menciona las 3 formas de enviar un mensaje con un mensajero: \_\_\_\_\_
10. ¿Qué tipo de señales usaban los indios americanos para comunicarse? \_\_\_\_\_
11. ¿Qué construyeron los romanos para enviar mensajes? \_\_\_\_\_
12. ¿Cuáles fueron las primeras manifestaciones de la escritura? \_\_\_\_\_
13. ¿Cuándo fue inventada la imprenta? \_\_\_\_\_
14. ¿Para qué sirve "escribir cartas"? \_\_\_\_\_
15. ¿Qué inventó Morse en 1832? \_\_\_\_\_
16. ¿En qué año se empezaron a comunicar telegráficamente América y Europa? \_\_\_\_\_
17. ¿Quién inventó el teléfono? \_\_\_\_\_
18. ¿Quién inventó el telégrafo inalámbrico? \_\_\_\_\_
19. ¿Cuándo se empezaron a transmitir programas de televisión? \_\_\_\_\_
20. ¿Qué se utiliza ahora para enviar señales televisivas por todo el planeta? \_\_\_\_\_

## 4.4.3. ANSWER TRUE OR FALSE.

Example: Las transmisiones de televisión no pueden ser directas. FALSE

- Los animales no pueden comunicarse. \_\_\_\_\_
- Los Militares preferían comunicarse con sus Generales por medio de mensajeros. \_\_\_\_\_

Los Chinos entrenaban a sus mensajeros \_\_\_\_\_

Los mensajeros incas podían recorrer más de 15 kilómetros por hora. \_\_\_\_\_

Los mensajes eran llevados solamente en forma oral. \_\_\_\_\_

Había un código (esquema) pre-establecido para entender los mensajes. \_\_\_\_\_

Algunos mensajes se enviaban usando fogatas. \_\_\_\_\_

Las señales de humo eran usadas por los romanos. \_\_\_\_\_

La imprenta sirvió para comunicarse por medio de libros, revistas y periódicos. \_\_\_\_\_

La información transmitida por televisión puede afectar el modo de vida de la gente. \_\_\_\_\_

## 4.4. ANSWER THE QUESTIONS IN ENGLISH.

Example: How were telegrams sent from America to Europe in 1886?.

They were sent through a cable laid under the Atlantic Ocean.

What meanings can animals express? \_\_\_\_\_

What kind of system did Military men use to communicate? \_\_\_\_\_

Who trained their runners? \_\_\_\_\_

How many kilometers could the runners cover in five days? \_\_\_\_\_

What did they use on sticks? \_\_\_\_\_

What did they use on strings? \_\_\_\_\_

How did the American Indians send their messages? \_\_\_\_\_

What did first men draw to communicate? \_\_\_\_\_

What is "letter writing"? \_\_\_\_\_

Who invented the electric telegraph? \_\_\_\_\_

What did Marconi invent? \_\_\_\_\_

When was wireless telephony invented? \_\_\_\_\_

When was television invented? \_\_\_\_\_

What did television begin to transmit in 1936? \_\_\_\_\_

- 15. What do communication satellites do?
- 16. Who can see an event on television at the time it happens?
- 17. What may information do to people?
- 18. Do you think communication is important?
- 19. In which areas is communication important?
- 20. Can we communicate easily nowadays by which means?

4.4.5. TRANSLATE THE READING ABOUT COMMUNICATION.

Example: Comunicación es la transmisión de información o noticias de una persona a otra. Si los seres humanos no nos pudiésemos comunicar entre nosotros, cada persona tendría que aprenderlo todo por sí mismo. Aunque los

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

4.5. SINTESIS

1 VOZ PASIVA.

presente	am (soy) is (es) are (son) auxiliar + be	+ participio + buy + ejecutor
pasado	was (fue) were (fueron)	+ participio + by + ejecutor

2 FRASES CON IT

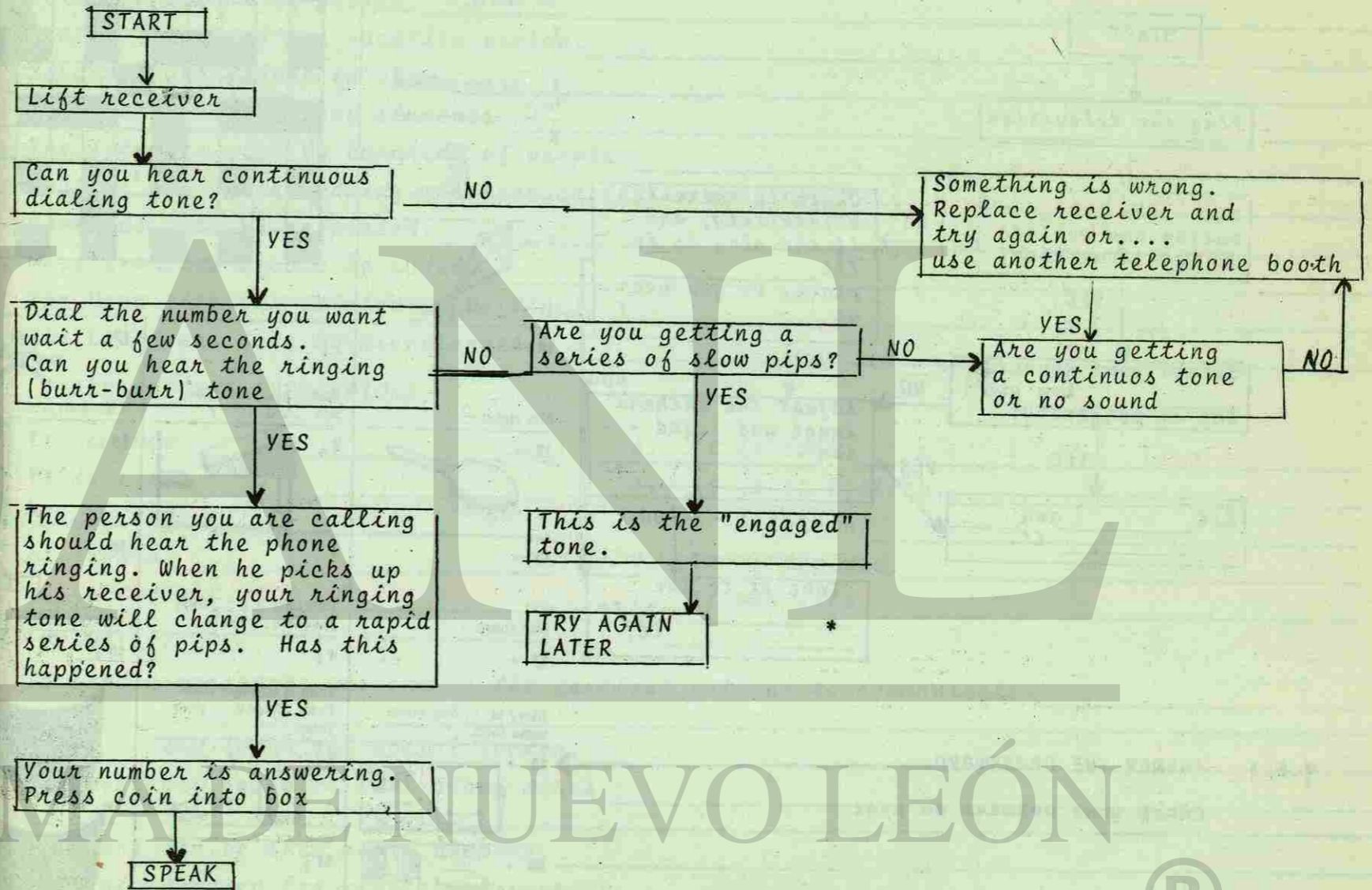
- a) expresiones de tiempo
- b) con clima
- c) con distancias
- d) para identificar cuando alguien llama
- e) cuando en español se usa SE

presente	it is + participio se + verbo en presente
pasado	it was + participio se + verbo en pasado

1.6. LEARN AND HAVE FUN

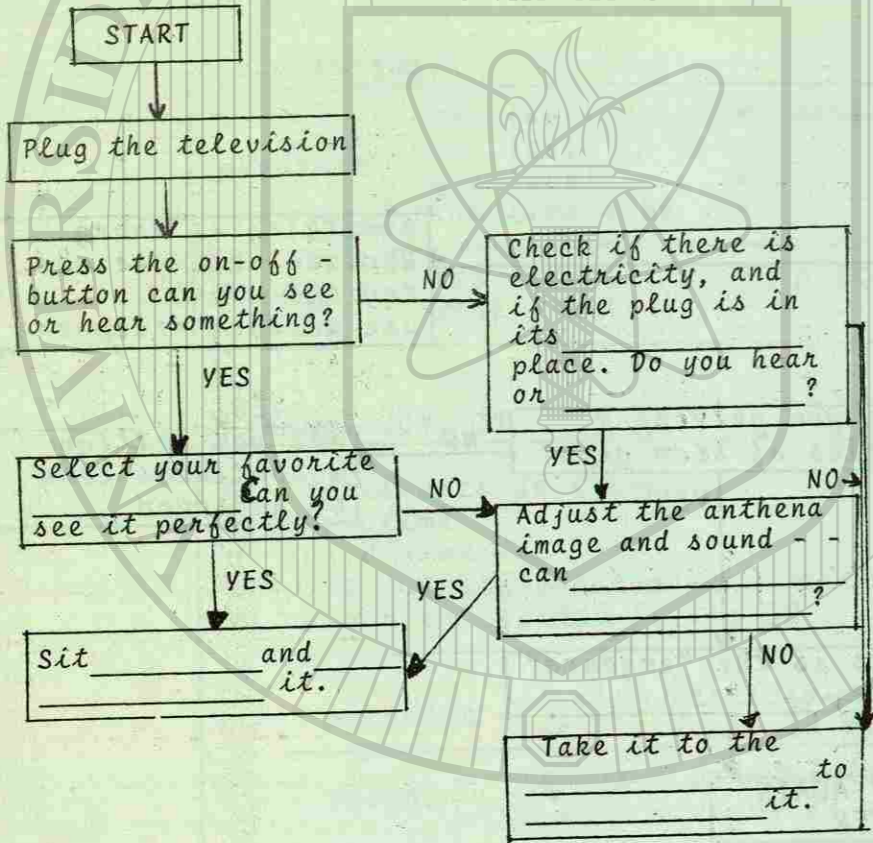
OBJETIVO: Aprender con diversión

1.6.1. FLOW CHART FOR MAKING A TELEPHONE CALL.




(\*) From Flow charts and Algorithms... by Lewis, Horbin & Gane


4.6.2. Complete the flow chart for television setting.




6 → 'Is John at school?'  
'No, he is at \_\_\_\_\_.'

7 → I \_\_\_\_\_ the door and went in.

8 → 

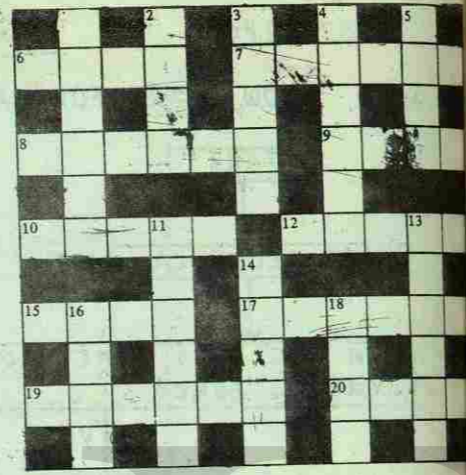
9 → 

10 → Not right.

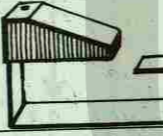
12 → 

15 → Not short.

17 → Mary is \_\_\_\_\_. She wants some food.




1 ↓ Red is a \_\_\_\_\_, and blue is a \_\_\_\_\_ too.

2 ↓ 

3 ↓ February is a \_\_\_\_\_, and June is a \_\_\_\_\_ too.

4 ↓ John is stronger than Peter. Peter is \_\_\_\_\_ than John.

5 ↓ 

11 ↓ In summer, the days are long and the \_\_\_\_\_ are short in England.

4.7. AUTOEVALUACION.

I. TRANSLATE TO SPANISH.

- The ground must be plowed. \_\_\_\_\_
- Summer is called the vacation season. \_\_\_\_\_
- Students are taught to obey. \_\_\_\_\_
- Books are read by many students. \_\_\_\_\_
- The film was seen by hundreds of people. \_\_\_\_\_
- Charles and Diana wedding was broadcasted in many countries. \_\_\_\_\_
- Commands must be respected. \_\_\_\_\_
- More examples should be added. \_\_\_\_\_
- The Mona Lisa was painted by Da Vinci. \_\_\_\_\_
- The David was done by Michelangelo. \_\_\_\_\_

II. TRANSLATE THE EXPRESSIONS.

- It is made. \_\_\_\_\_
- It is said. \_\_\_\_\_
- It was made. \_\_\_\_\_
- It snowed. \_\_\_\_\_
- It is thought. \_\_\_\_\_
- It is cold. \_\_\_\_\_
- It is 10 o'clock. \_\_\_\_\_
- It is known. \_\_\_\_\_
- It is decided. \_\_\_\_\_
- It was sold. \_\_\_\_\_

III. TRANSLATE.

- To send a messenger was one of the earliest methods to communicate. \_\_\_\_\_
- It is a very important social factor. \_\_\_\_\_
- She messages could be sent along wires. \_\_\_\_\_
- An event can be seen as it happens. \_\_\_\_\_
- Marconi invented the wireless telegraph. \_\_\_\_\_

4.6.3. ANSWER THE CROSSWORD.

Check your answers on page \_\_\_\_\_



## UNIDAD I

- 1.1.1. 1. not 2. not 3. not 4. not 5. not
- 1.1.2. 1. am not 2. is not 3. are not 4. was not 5. were not
- 1.1.3. 1. am not 2. isn't 3. aren't 4. wasn't 5. weren't
- 1.1.4. 1. not 2. not 3. not
- 1.1.5. 1. have not 2. has not 3. had not
- 1.1.6. 1. haven't 2. hasn't 3. hadn't
- 1.1.7. 1. not 2. not 3. not 4. not 5. not  
6. not 7. not 8. not 9. not 10. not
- 1.1.8. 1. can't 4. might not 7. wouldn't  
2. couldn't 5. won't 8. mustn't  
3. may not 6. shall not 9. shouldn't 10. ought not
- 1.1.9. 1. Paul no está. 10. Francisco no leerá.  
2. Las rosas no eran. 11. Yo no estoy.  
3. Los peces no han comido. 12. Ellos tal vez no corran.  
4. Tu no irás. 13. Katia no ha estudiado.  
5. Los estudiantes no deben hablar. 14. Sara no puede ir.  
6. Ellos no deben gritar. 15. Tu no puedes dormir.  
7. Usted no está. 16. Yo no había repetido.  
8. Pedro y Miguel no deben pelear. 17. (Nosotros) no podíamos movernos.  
9. El invierno no era frío. 18. Los actores no hablarían.

- 1.10. 1. El escritor no puede reconocer su escrito.  
2. No hay respeto para las personas mayores.  
3. Los actores no deben practicar solos.  
4. El ensayo no empezará a las 10 a.m.  
5. El director puede no aceptar a los nuevos actores.  
6. Yo no viviré en un país sin libertad.  
7. El espectáculo no fue diferente.  
8. Gina y Enrique tal vez no reconozcan sus voces.  
9. Betty no se ha aprendido su parte.  
10. El escenario no debe de ser de ese color.  
11. (Tu) no podías ganar en contra de él.  
12. Yo no soy un camarógrafo.  
13. Estos no son programas nacionales.  
14. (Ellos) no deben mover las cámaras.  
15. (Nosotros) no hemos hecho programas en vivo.  
16. No había muchos visitantes.
- 2.1. 1. not 2. not 3. not
- 2.2. 1. do not 2. does not 3. did not
- 2.3. 1. don't 2. doesn't 3. didn't
- 2.4. 1. doesn't 4. don't  
2. doesn't 5. don't  
3. don't 6. doesn't
- 2.5. 1. didn't 2. didn't 3. didn't 4. didn't
- 2.6. 1. didn't 3. doesn't 5. don't 7. don't  
2. didn't 4. didn't 6. doesn't 8. didn't

- 1.2.7.
1. A designer doesn't prepare the area.
  2. The stairs don't look real.
  3. I don't follow the instructions.
  4. The actress doesn't change her dress.
  5. They don't see a nice program.
  6. Cindy doesn't understand all the words.
  7. The government doesn't give free education.
  8. The students don't attend classes.

- 1.2.8.
1. Mike didn't make a small model of the set.
  2. The producer didn't appoint a director.
  3. They didn't see a nice program.
  4. Men didn't operate the lights.
  5. Everyone didn't study the new scripts.
  6. Einstein didn't use his brain.
  7. Greeks didn't influence Europeans.
  8. We didn't find the answer to our problems.
  9. You didn't understand all the lesson.
  10. Only rich people didn't attend schools.

- 1.2.9.
1. El día de la filmación no llegó.
  2. Ray no canta canciones en el programa.
  3. [Ellos] no se detienen para la comida.
  4. Los bailarines no practicaron muchas horas.
  5. Los actores no deciden el vestuario.
  6. [Nosotros] no comprendemos muchas palabras.
  7. Este camarógrafo no ve el ensayo.
  8. Mucha gente no vio el último programa.

9. Yo no termino mi trabajo a tiempo.
10. Aida no fuma.

- 1.3.1.
- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1. después     | 4. antes          |
| 2. mientras    | 5. mientras tanto |
| 3. siempre que | 6. cuando         |
|                | 7. hasta          |

- 1.3.2.
- |              |           |
|--------------|-----------|
| 1. while     | 6. when   |
| 2. meanwhile | 7. after  |
| 3. until     | 8. before |
| 4. before    | 9. while  |
| 5. whenever  | 10. when  |

- 1.3.3.
- |              |             |
|--------------|-------------|
| 1. when      | 5. after    |
| 2. while     | 6. until    |
| 3. meanwhile | 7. whenever |
| 4. before    | 8. whenever |

- 1.3.4.
1. (Nosotros) estudiamos después de la comida.
  2. (Ellos) practican mientras Jaime duerme.
  3. (Yo) te veré hasta Navidad.
  4. Las escuelas egipcias empezaron 4000 años (A.C.) antes de Cristo
  5. Mientras tanto yo leo una novela.
  6. (Tu) puedes llamar siempre que quieras.
  7. (Nosotros) aprendemos cuando es interesante.
  8. Los espartanos aprendían mientras practicaban luchas.
  9. Los atenienses desarrollaban su cuerpo mientras que aprendían lectura y escritura.
  10. Después de los 6 años, los romanos iban al "ludus".
  11. Antes de estudiar política, los romanos iban a la escuela "gramatical".



12. Contestaré las preguntas mientras tu las lees.  
 13. Las universidades eran reservadas para la gente rica, hasta el siglo 19.  
 14. Por favor no hablen mientras (yo) estoy explicando el tópico.  
 15. Katia terminó su postre después de los otros niños.

1.3.5.

1. Sí.                      2. sí - no

1.3.6.

1. if                      3. if                      5. whether                      7. if                      9. whether  
 2. whether                      4. if                      6. if                      8. whether                      10. whether

1.3.7.

1. Sea el programa grande o pequeño empieza con una idea.  
 2. Si te gusta, cómpralo.  
 3. (Yo) iré a la fiesta, me invites o no.  
 4. Bernardo habría ido si tu le hubieses dicho.  
 5. Se vaya o se quede ella, yo iré contigo.  
 6. Tu tienes que aprenderte los verbos, si quieres pasar el examen.  
 7. (Nosotros) tenemos que contarte la historia te guste o no.  
 8. Si es posible, dale algo de información.  
 9. (Nosotros) tenemos que leer este libro lo queramos o no.  
 10. Si no trabajas los domingos, por qué no me visitas?

1.3.8.

1. y                      3. que  
 2. ni                      4. o

1.3.9.

1. that                      3. and                      5. or                      7. nor                      9. that  
 2. nor                      4. that                      6. and                      8. and                      10. or

1.3.10.

1. Ochenta o más gentes se necesitan.  
 2. El puede decidir que no le gusta su parte.  
 3. Los estudiantes deben jugar y descansar durante sus vacaciones.

4. Una o más muchachas son seleccionadas.  
 5. Ella no habla inglés ni español.  
 6. (Nosotros) vivimos, nos reproducimos y morimos.  
 7. La gente que quiere representar a su país preparó un discurso.  
 8. (Ellos) educaron su cuerpo y su mente.  
 9. Los muchachos que querían entrar a política, deben ir a la prepa # 1.  
 10. Iremos hoy o mañana.

1.

1. pero                      5. a pesar de  
 2. a menos                      6. porque  
 3. aunque                      7. debido a  
 4. aunque                      8. por lo tanto

2.

1. even though                      4. in spite of                      8. although  
 2. unless                      5. but                      9. because  
 3. because                      6. in spite of                      10. but

3.

1. Millones de gentes ven un programa de televisión pero sólo unas cuantas pueden adivinar cuanto trabajo se ha ido en su creación.  
 2. Aunque a tí no te guste el cine debes ver "La guerra de las galaxias".  
 3. Ellos no graban los sonidos a menos que todo esté perfecto.  
 4. "Supermán" es una gran película porque sus técnicas son modernas.  
 5. A pesar del mal tiempo, a mí me gustó el desfile.  
 6. A Carlos no le gustan los conciertos, pero va de todas maneras.  
 7. Los egipcios enseñaban a escribir a la gente porque era necesario acumular conocimiento.  
 8. (Nosotros) estaremos aquí la próxima semana; por lo tanto asistiremos al encuentro.  
 9. El Sr. Johnson leyó su poema aunque el público no estaba interesado.  
 10. Al actor no le gustó el libreto debido a las malas palabras.

1.3.14.

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1. cuando      | 10. aunque       |
| 2. antes       | 11. aunque       |
| 3. si          | 12. por lo tanto |
| 4. mientras    | 13. y            |
| 5. antes       | 14. que          |
| 6. hasta       | 15. ni           |
| 7. siempre que | 16. a pesar de   |
| 8. pero        | 17. si (o no)    |
| 9. a menos     | 18. porque       |

## UNIDAD II.

2.1.1. Revisa los ejemplos del 2.1.2.1.2.

1. En el hospital, Jaime tuvo tiempo para reflexionar sobre los peligros de montar motocicleta.
2. (Nosotros) Aplaudimos para premiar la actuación de alguien.
3. Truenos y relámpagos hacen que los niños se escondan debajo de la cama.
4. El jabón te ayudará a verte mejor.
5. Es necesario entender a nuestros amigos.
6. Hay poco tiempo para estudiar inglés. 7. Carlos no quiere tocar guitarra.
8. Es importante tratar de entender a la gente.
9. Una manera de aprender el significado de una nueva palabra es verificarla en el diccionario.
10. El tiene que ir a una cita importante.
11. Si tú hubieras aprendido como usar la mayoría de las nuevas palabras, tú habrías mostrado una buena habilidad de aprendizaje.
12. (Tú) Fuiste afortunado en ganar la lotería.
13. Ella no sabe como gastar su dinero.

14. Ella sabe como desperdiciarlo.
15. Es imposible ganar siempre.

3. Revisa los ejemplos del 2.1.

1. Hablar inglés es más difícil que leerlo.
2. Juan siguió jugando ajedrez por mucho tiempo.
3. Bill disfruta leyendo.
4. Tomar un curso de ciencias en la universidad puede ser difícil.
5. Ir a los conciertos cuesta mucho dinero.
6. Cocinar es el pasatiempo de María.
7. El Dr. Pérez hace un servicio a la comunidad dando medicina gratuita a la gente pobre.
8. Tomar parte en muchas actividades sociales puede causarle reprobación a un estudiante.
9. Hablar debe reflejar nuestro pensamiento.
10. Jorge terminó de estudiar a medianoche.
11. Betty interrumpió su comida cuando el teléfono timbró.
12. La gente aburrída no deba ser invitada a las fiestas.
13. El éxito con frecuencia viene de la búsqueda de oportunidades.
14. Usar lentes ha cambiado la personalidad de Ana.
15. Una buena enseñanza es el resultado de una considerable experiencia.

5. Revisa los ejemplos del 2.1.

1. Los hombres borrachos no son agradables. 2. Este es un pan mordido.
3. Los Estados Unidos es un país desarrollado. 4. Esta es la pregunta omitida.
5. El tiene todos los peces atrapados. 6. Nosotros nos acordamos de la parte olvidada.
7. Carne cocinada es lo que yo quiero. 8. El muchacho compró muchos globos inflados.
9. Mary está interesada porque la clase es interesante. 10. Este es un ejercicio escrito.

## 2.2.1.

- |               |                |                |                  |                |
|---------------|----------------|----------------|------------------|----------------|
| 1. isn't she? | 3. haven't we? | 5. mustn't it? | 7. weren't they? | 9. won't they? |
| 2. are they?  | 4. wasn't she? | 6. is he?      | 8. can't he?     | 10. have they? |

## 2.2.2.

- |               |                         |                  |                  |                   |
|---------------|-------------------------|------------------|------------------|-------------------|
| 1. isn't she? | 3. mustn't they?        | 5. haven't they? | 7. shouldn't he? | 9. wouldn't she?  |
| 2. can't he?  | 4. won't (will not) we? | 6. wasn't he?    | 8. weren't they? | 10. might not he? |

## 2.2.3.

- |              |             |                 |              |               |
|--------------|-------------|-----------------|--------------|---------------|
| 1. might he? | 3. is he?   | 5. will I?      | 7. can we?   | 9. could you? |
| 2. was it?   | 4. have we? | 6. should they? | 8. may they? | 10. must it?  |

## 2.2.4.

- |                  |                 |                          |                |                |
|------------------|-----------------|--------------------------|----------------|----------------|
| 1. is it?        | 3. shouldn't I? | 5. can't they?           | 7. could they? | 9. aren't you? |
| 2. haven't they? | 4. might they?  | 6. won't (will not) she? | 8. has he?     | 10. were we?   |

## 2.2.5.

- La música es un lenguaje muy antiguo, no es cierto?
- Enrique y David no han tocado los tambores, no es cierto?
- La música ha venido a significar algo para cada uno, no es cierto?
- Tu puedes ir al concierto, no es cierto?
- Cantar era la música más natural, no es cierto?
- Pablo no debe tomarlo, no es cierto?
- Tu no debes escucharlo, no es cierto?
- (Yo) no podía cantar con ellos, no es cierto?
- Tony hará lo mejor que pueda, no es cierto?
- Ellos no eran populares, no es cierto?

## 2.2.6.

- |                 |                 |                 |                |                  |
|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|------------------|
| 1. doesn't she? | 3. doesn't he?  | 5. doesn't she? | 7. doesn't he? | 9. doesn't he?   |
| 2. doesn't it?  | 4. doesn't she? | 6. doesn't it?  | 8. doesn't he? | 10. doesn't she? |

## 2.2.7.

- |                |                |                |               |               |
|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|
| 1. don't they? | 3. don't they? | 5. don't they? | 7. don't you? | 9. don't you? |
| 2. don't they? | 4. don't they? | 6. don't they? | 8. don't we?  | 10. don't we? |

## 2.2.8.

- |                 |                 |                |                |                  |
|-----------------|-----------------|----------------|----------------|------------------|
| 1. don't they?  | 3. doesn't she? | 5. don't you?  | 7. don't we?   | 9. don't they?   |
| 2. doesn't she? | 4. doesn't he?  | 6. doesn't he? | 8. doesn't he? | 10. doesn't she? |

## 2.2.9.

- |                 |                 |               |                |                  |
|-----------------|-----------------|---------------|----------------|------------------|
| 1. didn't they? | 3. didn't they? | 5. didn't he? | 7. didn't you? | 9. didn't they?  |
| 2. didn't they? | 4. didn't it?   | 6. didn't he? | 8. didn't she? | 10. didn't they? |

## 2.2.10.

- |             |             |              |             |               |
|-------------|-------------|--------------|-------------|---------------|
| 1. do they? | 3. does he? | 5. do you?   | 7. do they? | 9. do I?      |
| 2. do we?   | 4. do they? | 6. does she? | 8. does it? | 10. does she? |

## 2.2.11.

- |              |             |             |              |             |
|--------------|-------------|-------------|--------------|-------------|
| 1. did they? | 3. did she? | 5. did he?  | 7. did they? | 9. did he?  |
| 2. did they? | 4. did you? | 6. did she? | 8. did they? | 10. did it? |

## 2.2.12.

- |                 |                |                |                |                 |
|-----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|
| 1. haven't we?  | 4. doesn't he? | 7. doesn't it? | 10. didn't he? | 13. do we?      |
| 2. doesn't she? | 5. didn't he?  | 8. didn't he?  | 11. does she?  | 14. wasn't she? |
| 3. didn't they? | 6. don't they? | 9. didn't he?  | 12. did they?  | 15. can't she?  |

2.2.13.

1. Mozart no viajó a América, no es cierto?
2. A ti no te gusta cantar, no es cierto?
3. La música nos cuenta sobre sentimientos, no es cierto?
4. El hombre empezó a imitar los sonidos de la voz humana, no es cierto?
5. (Nosotros) sabemos poco acerca de la música antigua, no es cierto?
6. Ada no pensó que podía estar equivocado, no es cierto?
7. Chopin tocó piano para reyes y nobles, no es cierto?
8. El vals, la polca, y la mazurca vienen de Europa, no es cierto?
9. Donna Summer trabaja en Las Vegas, no es cierto?
10. Algunos músicos no leen música, no es cierto?
11. Ella no vive en Nueva York, no es cierto?
12. Tu no sabes como jugar con eso, no es cierto?
13. Los hombres soplaban las conchas, no es cierto?
14. Mozart vivió en Austria, no es cierto?
15. A la gente joven le gusta la música moderna para bailar, no es cierto?

UNIDAD III.

- 3.1.1.
- |   |   |
|---|---|
| 1. Jaime visitó a sus padres.                     | 6. La chica se desmayó en el funeral.                               |
| 2. El profesor pospuso el examen final.           | 7. No omitieron ningún dato.  |
| 3. Saldremos para la playa.                       | 8. Los alumnos deben llenar toda la solicitud.                      |
| 4. Por favor, quítate los zapatos.                | 9. José examinó todos los ejercicios de la Unidad III varias veces. |
| 5. La clase discutió el tema de la contaminación. | 10. Los alumnos entregaron los exámenes a los 15 minutos.           |

2.

- Called on = visitar
- handed in = entregar
- put off = posponer
- took off = salir
- talked over = discutir
- called off = cancelar
- filled out = llenar
- found out = encontrar
- left out = omitir
- looked over = examinar
- went over = repasar
- looked into = investigar
- passed out = distribuir, desmayarse

- 14. did over = volver a hacer
- 15. backed out = arrepentirse
- 16. broke in = estrenar, interrumpir
- 17. carried on = continuar
- 18. carried out = completar
- 19. caught up = ponerse al tanto
- 20. cleared out = irse
- 21. cleared up = quitar
- 22. came back = regresar
- 23. came over = visitar
- 24. came across = encontrar casualmente
- 25. came along = progresar
- 26. came down with = enfermarse

3. visité a mis familiares.

El profesor entregó los exámenes.

Mis amigos pospusieron la celebración

Los hombres deben quitarse el sombrero al entrar a una casa.

Los músicos cancelaron el concierto.

El Sr. Taylor llena la solicitud para su nuevo trabajo.

Encontraré el camino.

omitimos nuestros nombres en la lista.

Martha examinó las preguntas una vez más.

14. Vicky se está arrepintiendo de sus responsabilidades.

15. El bebé usualmente interrumpe nuestra conversación.

16. Ted y Fred continuarán su plan.

17. W. Disney no completó sus planes de construir - - el Disneyworld antes de morir.

18. Es difícil alcanzar al corredor más rápido.

19. Los Johnson tienen que irse del departamento antes del 10 de Diciembre.

20. Necesitamos aclarar este problema.

21. Por favor regresa lo más pronto posible.

22. Los Smith vinieron a ver el juego de fútbol anoche.

10. Los estudiantes repasan la lección antes del examen.  
 11. Los policlas investigaron el último robo bancario.  
 12. La madre de ella se desmayó cuando escuchó las noticias.  
 13. Mis compañeros volvieron a hacer su tarea.
23. La caperucita Roja se encontró al lobo.  
 24. ¿Estás progresando en tu nuevo trabajo?  
 25. Alex se enfermó de sarampión la semana pasada.

## 3.2.1. Revisa los cuadros

- |        |                |                 |                     |                  |
|--------|----------------|-----------------|---------------------|------------------|
| 3.2.2. | 1. alguien     | 5. nadie        | 9. cualquiera       | 13. todos        |
|        | 2. alguien     | 6. nadie        | 10. cualquiera      | 14. todos        |
|        | 3. algo        | 7. nada         | 11. cualquier cosa  | 15. todo         |
|        | 4. algún lugar | 8. ningún lugar | 12. cualquier parte | 16. todas partes |

## 3.2.3.

- |              |             |               |                |
|--------------|-------------|---------------|----------------|
| 1. somebody  | 5. nobody   | 9. anybody    | 13. everybody  |
| 2. someone   | 6. no one   | 10. any one   | 14. everyone   |
| 3. something | 7. nothing  | 11. any thing | 15. everything |
| 4. somewhere | 8. no where | 12. any where | 16. everywhere |

## 3.2.4.

- |             |               |               |              |             |
|-------------|---------------|---------------|--------------|-------------|
| 1. everyone | 3. somebody   | 5. everywhere | 7. somewhere | 9. anything |
| 2. Anybody  | 4. everything | 6. nothing    | 8. something | 10. anyone  |

## 3.2.5.

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Todos aman a alguien             | 9. Todos vinieron a la fiesta.               |
| 2. Nadie llega a tiempo             | 10. Lo encontrarás en algún lugar del mundo. |
| 3. Podemos viajar a cualquier parte | 11. Hay alguien que te necesita.             |

- No tenemos nada preparado para la cena. Todo estaba en su lugar.  
 Quieres tomar algo?  
 Nadie ha admitido sus errores.  
 Actualmente todo está caro.
12. A cualquiera le gustan las películas de Disney.  
 13. Cualquier lugar está bien para comer una hamburguesa.  
 14. Casi cualquiera puede leer este mensaje.  
 15. A Vicky no le gusta ningún lugar para sus vacaciones.

## 3.1. Revisa los ejemplos.

## 3.2.

- |         |              |            |          |             |
|---------|--------------|------------|----------|-------------|
| escribe | 3. suma      | 5. detente | 7. bebe  | 9. trabaja  |
| lee     | 4. siléntate | 6. ve      | 8. juega | 10. sonríe. |

## 3.3.

- Don't open the door.      2. Don't take your shoes off.      3. Don't go back to your home.  
 Don't smoke in the gas station.      5. Don't bring your books to class.

## 3.4. (Respuestas que pueden variar).

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Please don't talk in the library. | 6. Please don't chew gum.      |
| Please help me                    | 7. Please don't play with mud. |
| Please write me your address.     | 8. Please don't drink beer.    |
| Please don't turn on the radio    | 9. Don't smoke here, please.   |
| Please lend me your pencil.       | 10. Don't scream here, please. |

## 3.5.

- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| Repite tu pregunta | 6. Abre la puerta, por favor. |
| No manejes rápido. | 7. Repite el ejercicio.       |

## AUTOEVALUACIONES

## UNIDAD I

1. después 2. a menos que 3. siempre que 4. pero 5. ni 6. o 7. a pesar de  
 8. por lo tanto 9. aunque 10. si - no 11. Los niños deben estar en la cama.  
 12. Explícanos el tema nuevo. 13. Algunas personas vieron el programa.  
 14. Ella ha estado tocando el piano. 15. hablo inglés. 16. that 17. if  
 18. whether or not 19. therefore 20. nor 21. Vicky volará la cometa a pesar de la -  
 prohibición de su padre. 22. Si te gusta, cómpralo 23. Hubiera pasado el examen aunque no  
 hubiera estudiado. 24. Paul y Mary se aman. 25. Uno o más estudiantes son seleccionados.

## UNIDAD II

- I. 1. Beber agua fría es refrescante. 2. trabajar duro es necesario. 3. Triunfar en la --  
 vida requiere esfuerzo. 4. Tenemos que aprobar cuatro unidades. 5. Comer en exceso es  
 usualmente incómodo. 6. No sigo comiendo. 7. El hombre está cansado. 8. El hombre  
 es cansado (cansa a los demás) 9. Conocidas personalidades visitaron nuestra ciudad.  
 10. Las verduras cocidas son buenas.

- II. 1. Don't we? 2. Doesn't he? 3. Does he? 4. Do you? 5. Didn't they?  
 6. did they? 7. Did you? 8. Does it? 9. Didn't she? 10. Don't they?

- III. 1. La música occidental tuvo sus comienzos en la antigua Grecia.  
 2. Actualmente la música contry es cantada por muchos intérpretes.  
 3. Cantar fue la manera más natural de hacer música.  
 4. La música nos cuenta sobre los sentimientos de tristeza o felicidad del hombre  
 5. Los tambores fueron hechos con la piel de los animales.

## UNIDAD III

- I) 1. estrenar 2. omitir 3. encontrar 4. visitar 5. repasar II) 1. alguien - - -  
 2. algún lugar 3. nadie 4. todo 5. ningún lugar 6. todos 7. cualquiera 8. nadie  
 III) 1. regresa 2. por favor no llores. 3. practiquemos pronunciación. 4. no soñemos.  
 5. no fumes en clase 6. Apaga la radio. IV) 1. Los ratones no son muy gustados 2. El se  
 enroló en la Cruz Roja en la 1a. Guerra Mundial. 3. No te quejes de las torpezas de otros.  
 4. Uno de mis sueños es crear un lugar agradable. 5. El fue un soñador. 6. Muchos visitan-  
 tes tiran chicle en los caminos

## UNIDAD IV

- I) La tierra debe ser arada 2. Al verano se le llama la estación vacacional, 3. A los  
 alumnos se les enseña a obedecer. 4. Los libros son leídos por muchos estudiantes. 5. La --  
 película fue vista en muchos países. 7. Las órdenes deben ser respetadas. 8. Más ejemplos  
 deben ser agregados. 9. La Mona Lisa fue pintada por Da Vinci. 10. El David fue hecho por  
 Miguel Angel. II) 1. Se hace. 2. Se dice 3. Se hizo 4. Nevó 5. Se piensa 6. Hace frío  
 7. Son las 10 en punto 8. Se sabe 9. Se decide 10. Se vendió III) 1. Enviar un mensajero  
 fue uno de los métodos para comunicarse 2. Es un importante factor social. 3. Los mensajes  
 podían ser enviados por alambre. 4. Un cuento puede verse mientras sucede. 5. Marconi inventó  
 el telégrafo inalámbrico.

3. Contesta las siguientes preguntas. 8. Enciende el radio por favor.  
 4. Termina las oraciones. 9. Por favor dame tu número telefónico.  
 5. Por favor no vengas tarde. 10. No hables mucho en un teléfono público.

## 3.3.6. Revisa los ejemplos.

## 3.3.7.

- |                |              |             |             |               |
|----------------|--------------|-------------|-------------|---------------|
| 1. juguemos    | 3. caminemos | 5. ayudemos | 7. cantemos | 9. escribamos |
| 2. disfrutemos | 4. leamos    | 6. pensemos | 8. bailemos | 10. vayamos   |

## 3.3.8.

- |                          |                                   |                          |
|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Let's not watch T.V.  | 3. Let's not speak loud.          | 5. Let's not invite Mary |
| 2. Let's not drink wine. | 4. Let's not eat in a restaurant. |                          |

## 3.3.9.

- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Fumemos un cigarrillo.  | 6. Ayudemos a Julia             |
| 2. Inventemos un cuento    | 7. No cantemos                  |
| 3. No nos quedemos en casa | 8. Quejémonos                   |
| 4. Vayamos a clase         | 9. Disfrutemos la fiesta        |
| 5. No lleguemos tarde      | 10. Empecemos una unidad nueva. |

## 3.5.1.

- |                            |                           |               |                           |
|----------------------------|---------------------------|---------------|---------------------------|
| 1. muy querido             | 6. vendedor de periódicos | 11. risa      | 16. parque de diversiones |
| 2. públicos                | 7. guerra mundial         | 12. queja     | 17. se considera          |
| 3. amado                   | 8. enroló                 | 13. enanos    | 18. maravillas            |
| 4. personaje de caricatura | 9. sonido                 | 14. juguetero | 19. sin manchas           |

## 3.5.2.

- |  |   |
|--|---|
| 1. La simpatía (el cariño) de todos.                   | 11. Porque habla cosas que Mickey no podía hacer                                |
| 2. Durante más de 50 años                              | 12. Blanca Nieves   |
| 3. Walt Disney   | 13. Tres  |
| 4. En Chicago, en 1901.                                | 14. De un chico que le crecía la nariz al mentir                                |
| 5. Trabajó como vendedor de periódicos.                | 15. En 1954   |
| 6. Caricaturismo.                                      | 16. Disneyworld en Orlando, Florida.  |
| 7. Porque empezó la 1a. Guerra Mundial.                | 17. 11 Reyes y reinas, 24 jefes de estado y 27 -- príncipes reales entre otros. |
| 8. Una cámara de cine vieja.                           | 18. 195 millones.   |
| 9. Sonido  | 19. Todos los días lo lavan y raspan el chicle - pegado en los caminos.         |
| 10. El pato Donald, el perro Pluto y los 3 cochinitos. | 20. Main Street, Tomorrowland, Fantasyland, Adventureland y Frontierland.       |

## 3.5.3.

- |          |          |         |          |          |
|----------|----------|---------|----------|----------|
| 1. false | 3. false | 5. true | 7. true  | 9. false |
| 2. true  | 4. false | 6. true | 8. false | 10. true |

## 3.5.4.

- |   |  |
|---|--|
| 1. In Chicago en 1901.                    | 11. eleven   |
| 2. in a farm                              | 12. Disneworld.  |
| 3. drawing pictures                       | 13. They wash the walkways and scrape up the chewing gum |
| 4. in 1914                                | 14. Payment and scholarships                             |
| 5. with young and old people              | 15. grass, ponds, lakes, rivers, etc.                    |
| 6. laughter                               | 16. The Old West   |
| 7. A heroine and 7 dwarfs who helped her. | 17. A dream like world.                                  |
| 8. A toymaker.                            | 18. A typical american street.                           |

9. Yes, many different films.

10. In 1954.

19. The world of the future.

20. The universal love of exploration.

## UNIDAD IV.

4.1.1. Ver los ejemplos.

4.1.2.

1. is loved

2. are taught

3. are singed

4. is given

5. are trained

6. are written

7. is done

8. are read

9. in danced

10. is given

4.1.3.

1. was followed

2. were written

3. was played

4. were run over

5. was created

6. were covered

7. were produced

8. was given

9. was seen

10. were attended

4.1.4.

1. was followed

2. were created

3. was won

4. was written

5. were averaged

6. was taught

7. are supervised

8. was composed

9. must be added

10. are translated

4.1.5.

1. La Mona Lisa fue pintada por Da Vinci.

2. El mobiliario es hecho en Alemania.

3. El periódico está escrito en inglés.

4. El invierno es llamado la temporada navideña.

Pluto fue inventado para hacer cosas estúpidas.

Pinocho fue creado por un juguetero.

Su educación fue interrumpida por la 2a. guerra mundial.

Mary fue llevada al hospital.

Ella fue atropellada por una motocicleta.

El telégrafo fue inventado por Morse.

2.1.

it is said

it was said

it is asked

it was asked

it is stated

it was stated

it is known

8. it was known

9. it is opened

10. it was opened

11. it is believed

12. it was believed

13. it is thought

14. it was thought

15. it is supposed

16. it is understood

17. it was understood

18. it is

19. it was

20. it is written

2.2.

Es imposible estar aquí.

Hace frío en Canadá en septiembre.

Es un día caluroso

Nevó el invierno pasado

Se preguntó si irás o no

6. Se espera un gran terremoto en California

7. Se cree que hay vida en otros planetas

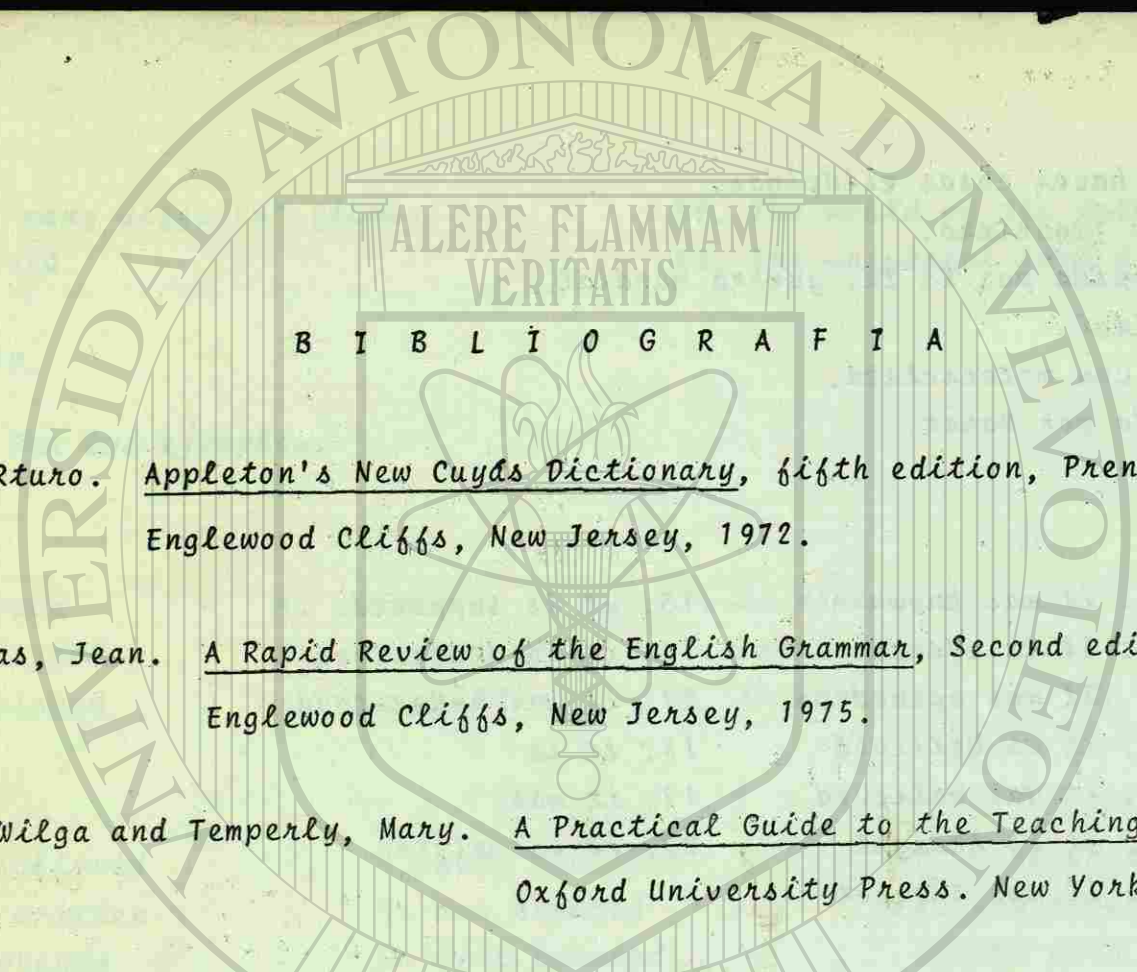
8. Se creía que la tierra era plana

9. Se piensa que mañana lloverá

10. Se dijo que los estudiantes deben traer su credencial.







B I B L I O G R A F I A

Cuyds, Arturo. Appleton's New Cuyds Dictionary, fifth edition, Prentice - Hall Inc.  
Englewood Cliffs, New Jersey, 1972.

Praninskas, Jean. A Rapid Review of the English Grammar, Second edition, Prentice - Hall Inc.  
Englewood Cliffs, New Jersey, 1975.

Rivers, Wilga and Temperly, Mary. A Practical Guide to the Teaching of English.  
Oxford University Press. New York, 1978.

S / A. Webster's New World Dictionary of the American Language,  
College edition, The World Publishing Company, New York, 1970.

V / A. English for Academic Study. Problems and Perspectives.  
The British Council, English Teaching Information Centre, 1975.

V / A. English for Specific Purposes, An International Seminar.  
The British Council, Bogotá, Colombia, 1977.

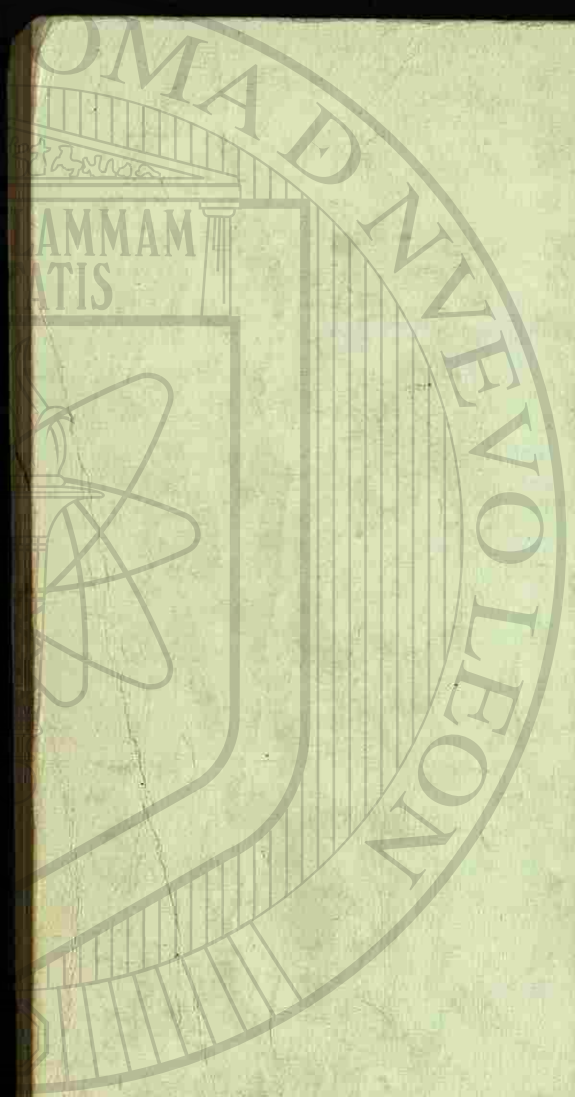
Encyclopedia Britannica International, LTD, London, 1975.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



UAN

SIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO

CCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECA